

Velkommen om bord i din el-bil

Denne instruktionsbog giver dig alle nødvendige oplysninger:

- til at lære bilen at kende, så du kan udnytte dens mange tekniske detaljer fuldt ud under de bedste omstændigheder.
- at vedligeholde dens optimale funktionsdygtighed ved at overholde de enkle – men vigtige – råd om bilens vedligeholdelse.
- til selv at løse de små problemer, der kan opstå, uden unødvendigt spild af tid, og som ikke kræver assistance af specialuddannet personale.

Den tid, du bruger på at læse denne instruktionsbog, opvejes rigeligt af de oplysninger og råd, som du herved vil få kendskab til, samt de funktioner og tekniske nyheder, som du vil opdage. Skulle du herefter ønske visse punkter uddybet, står vore forhandleres teknikere til din tjeneste med alle yderligere oplysninger.

Som hjælp finder du følgende symboler:



og



Disse vises i køretøjet og angiver, at du bør konsultere instruktionsbogen for detaljerede oplysninger og/eller begrænsninger for handlinger i forhold til udstyr på dit køretøj.

➔ Hvor som helst i manualen angiver en overførsel til en side.



hvor som helst i manualen angiver en risiko eller fare eller en sikkerhedsmæssig forskrift.

Beskrivelserne af modellerne i denne manual er udarbejdet ud fra de tekniske specifikationer, der var til rådighed på tidspunktet for redigeringen. **Denne håndbog beskriver det komplette udstyr** (både standard og ekstraudstyr), **der findes til disse modeller, men om disse er udstyret i den enkelte bil afhænger af versionen, det valgte ekstraudstyr og det land, hvor bilen er solgt.**

Bogen kan endvidere indeholde beskrivelser af udstyr, som først indføres i løbet af modelåret.

Diagrammerne i brugervejledningen findes som eksempler.

God tur ved rattet i din vogn.

Oversat fra engelsk. Al gengivelse eller oversættelse, også delvis, er forbudt uden skriftlig tilladelse fra køretøjsfabrikanten.

UDVENDIGT

Elektrisk rudehejs ➡ 3.9

Viskerfunktion ➡ 1.84 ➡ 5.23

Afdugning ➡ 3.4

Bakspejl ➡ 1.29

Opladning ➡ 1.8

Lys: funktion ➡ 1.79

Lys: udskiftning ➡ 5.15

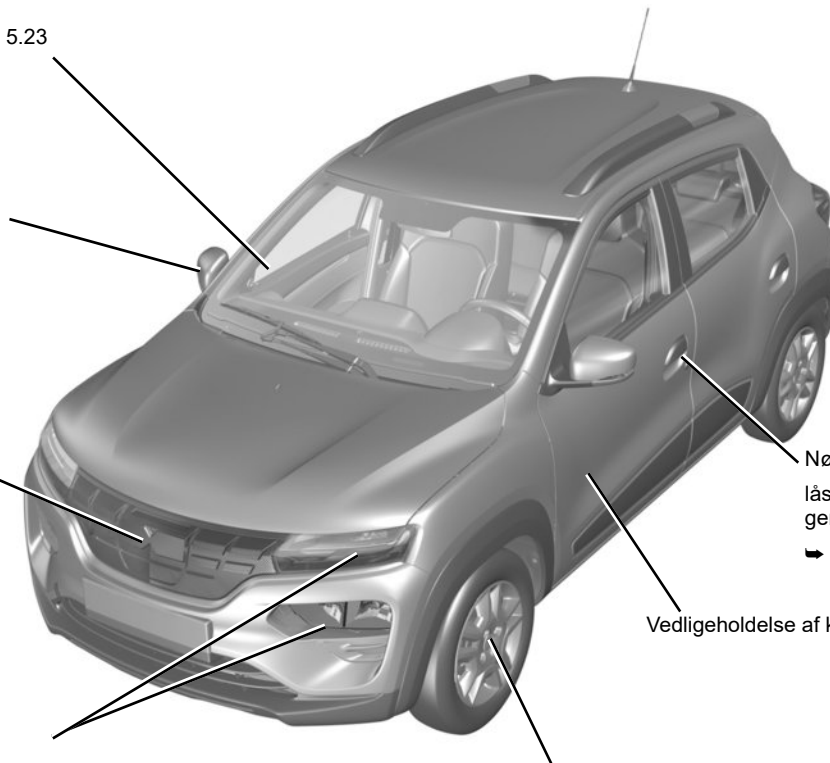
Dæk ➡ 5.10

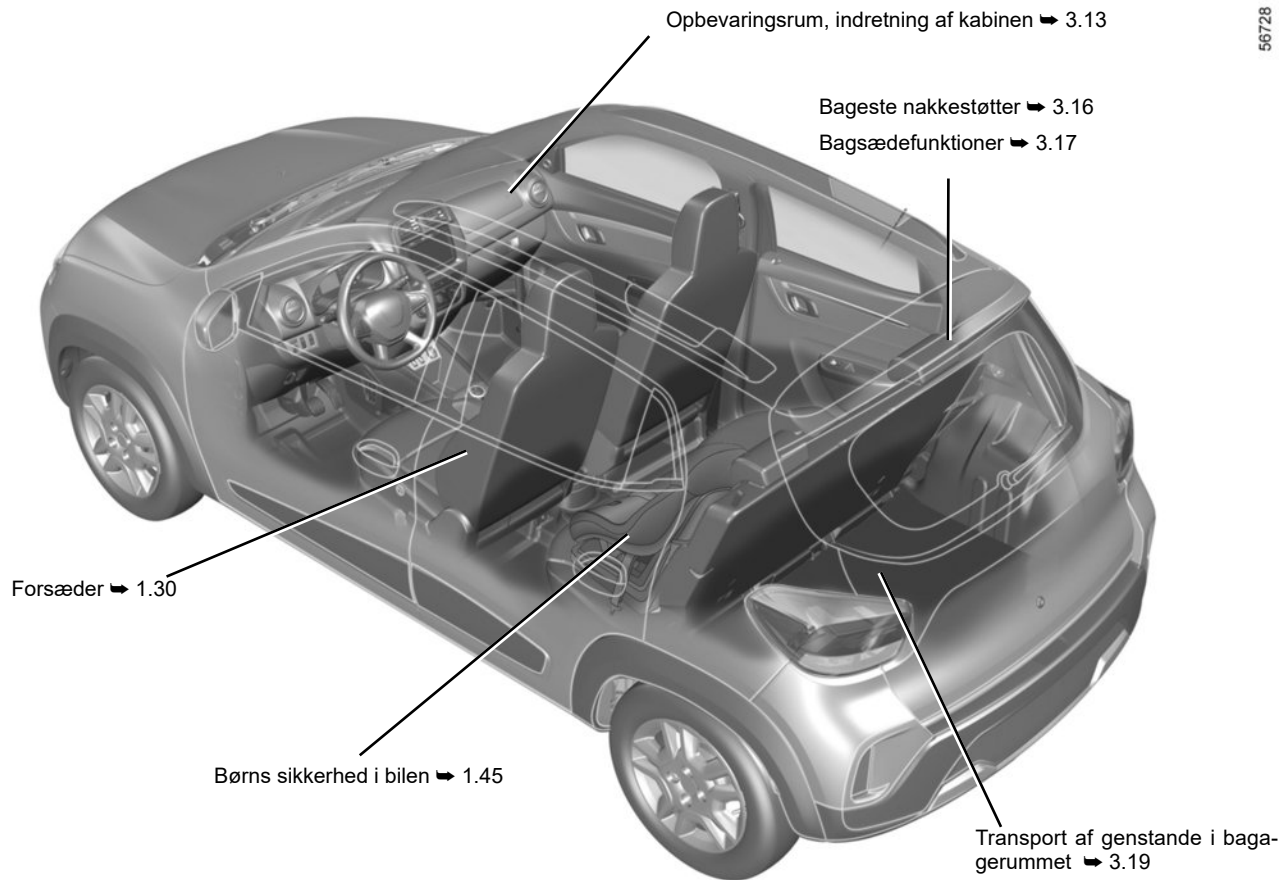
Vedligeholdelse af karrosseriet ➡ 4.10

Nøgle/fjernbetjening ➡ 1.20

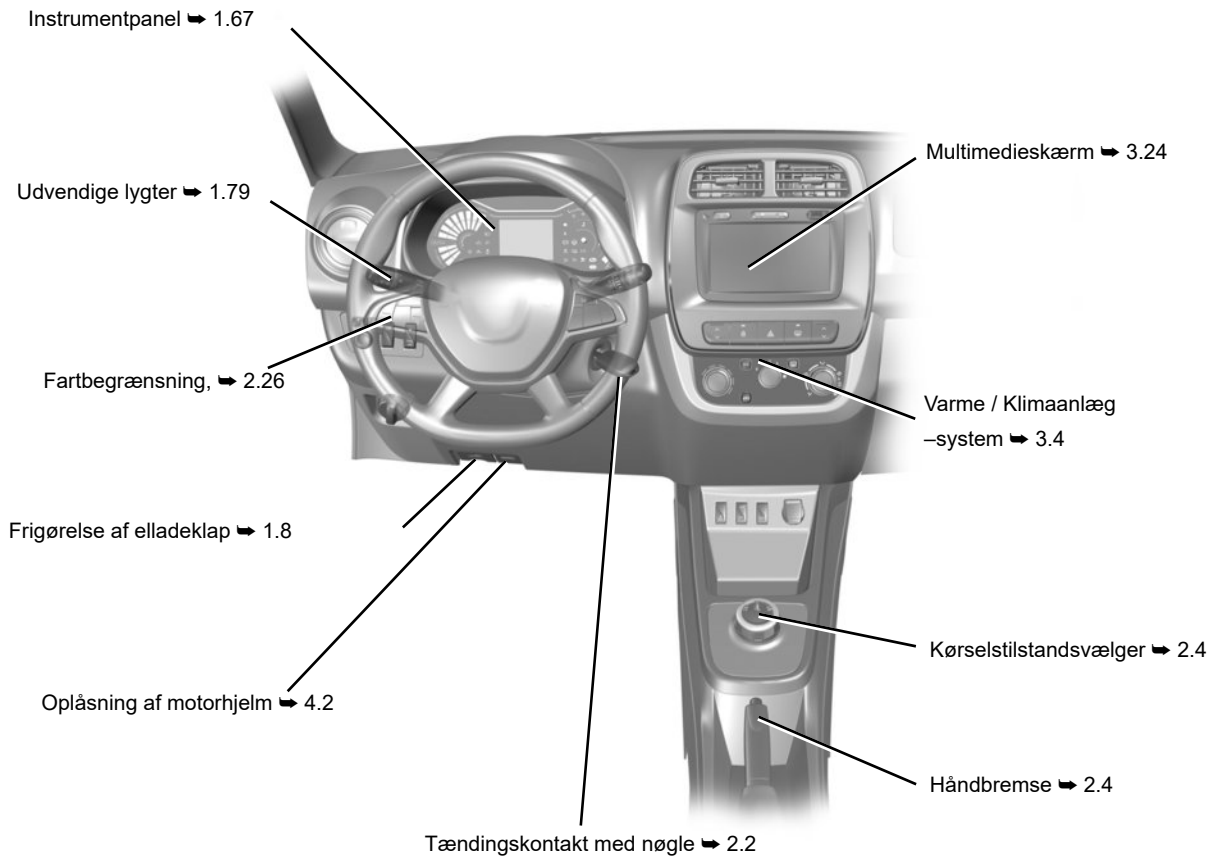
låsning/oplåsning af døre og bagagerum

➡ 1.23





FØRERPLADS



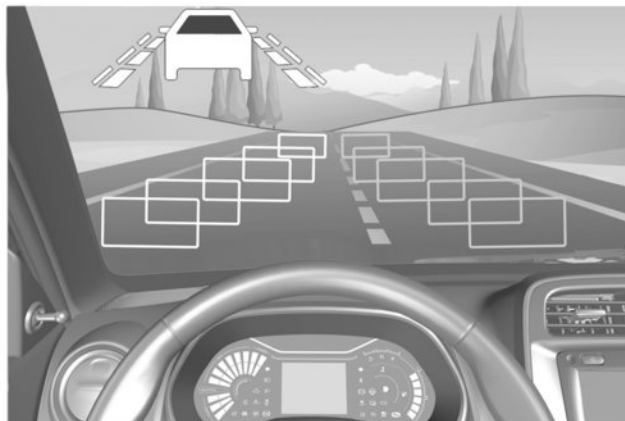
KØRSELSHJÆLP

ABS (antiblokeringsystem)
Servobremsesystem
ESC (dynamisk stabilitetssystem)
Starthjælp på skråning
➔ 2.15

Fartbegrænsning, ➔ 2.26

Aktiv nødopbremsning ➔ 2.8

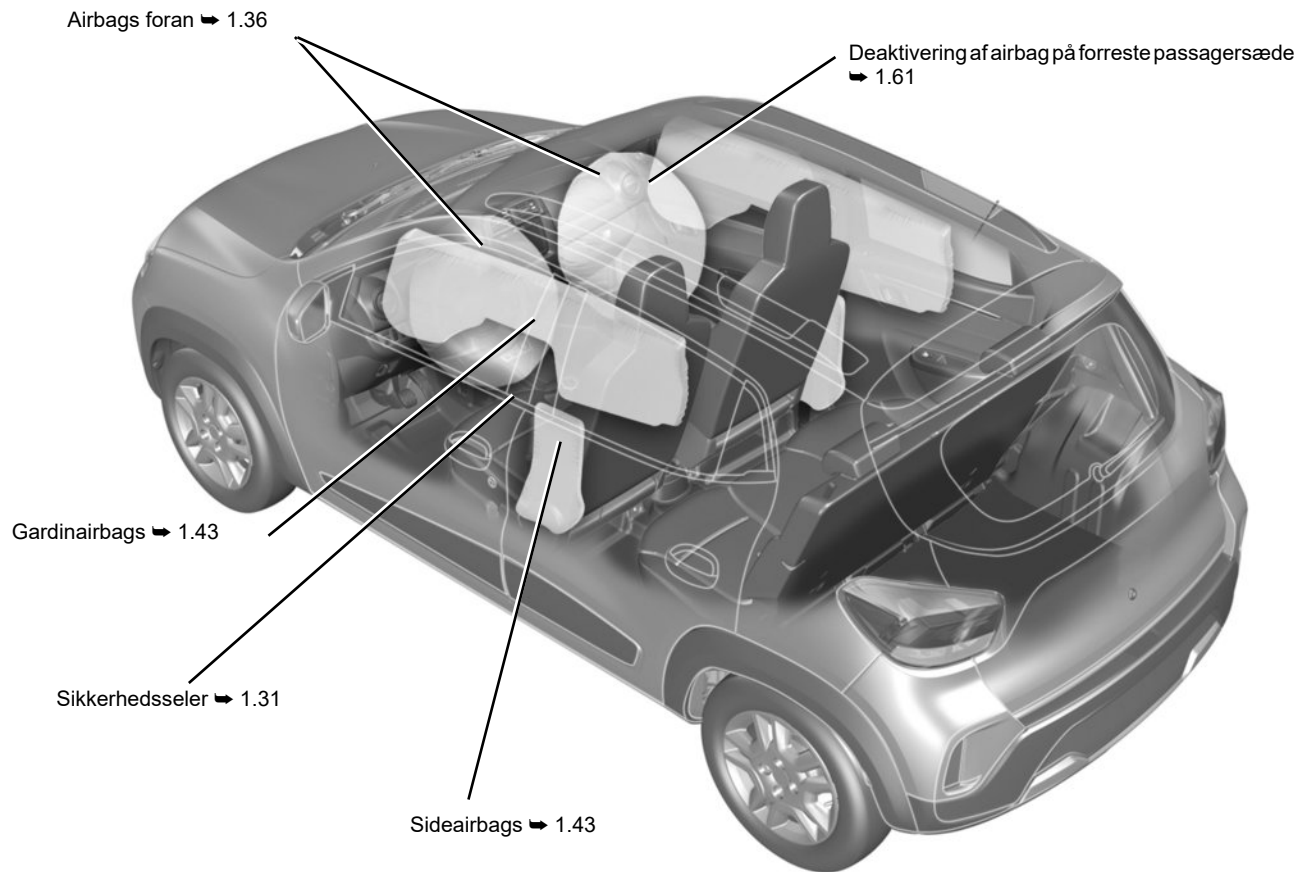
Alarm for tab af dæktryk
➔ 2.20



Parkeringshjælp ➔ 2.29

Bakkamera ➔ 2.31

SIKKERHED OM BORD



IDENTIFIKATION AF ET KØRETØJ – ETIKETTER

58788

Tekniske oplysninger til redningstjenesterne ➔ 6.4

Gennemgang af et køretøjs identifikationsnummer ➔ 6.2

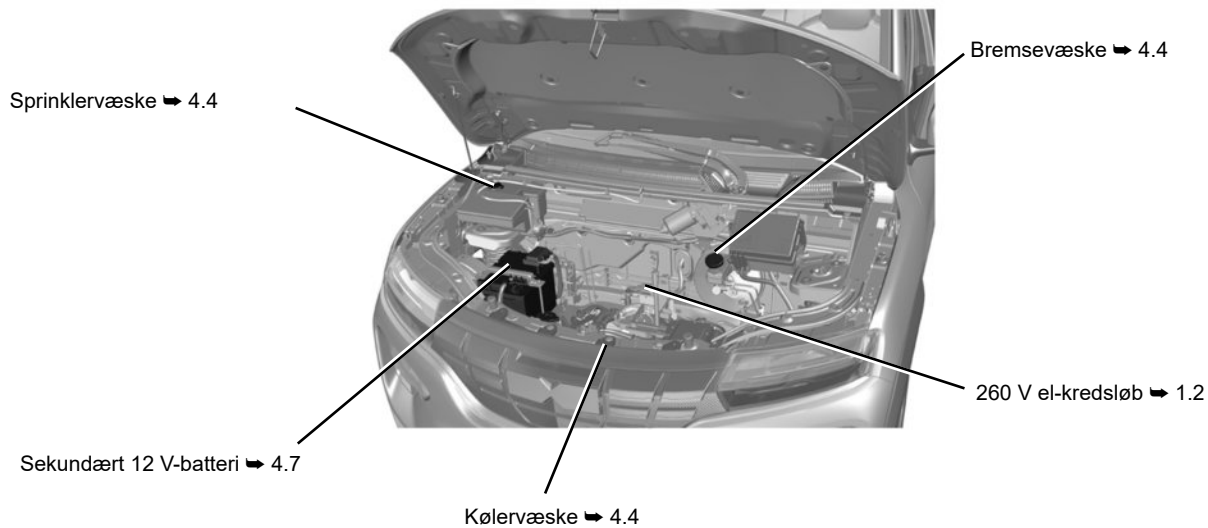
Identifikationsplade ➔ 6.2

Identifikation af motor ➔ 6.3

Dæktryksmærkat ➔ 4.9

MOTORRUMMET (rutinemæssig vedligeholdelse)

58789



PROBLEMLØSNING

Udskiftning af viskerblad(e)
på forrudevisker ➔ 5.23

Udskiftning af forlygtepærer
➔ 5.13

Bugseringspunkt foran ➔ 5.25

Udskiftning af viskerblad til
bagruden ➔ 5.23

Udskiftning af baglygtepærer ➔ 5.15

Værktøj ➔ 5.7
Udskiftning af hjul ➔ 5.8

Sikringer ➔ 5.18



Lær din vogn at kende

1

Kørsel

2

Indvendigt udstyr

3

Vedligeholdelse

4

Praktiske vink

5

Tekniske specifikationer

6

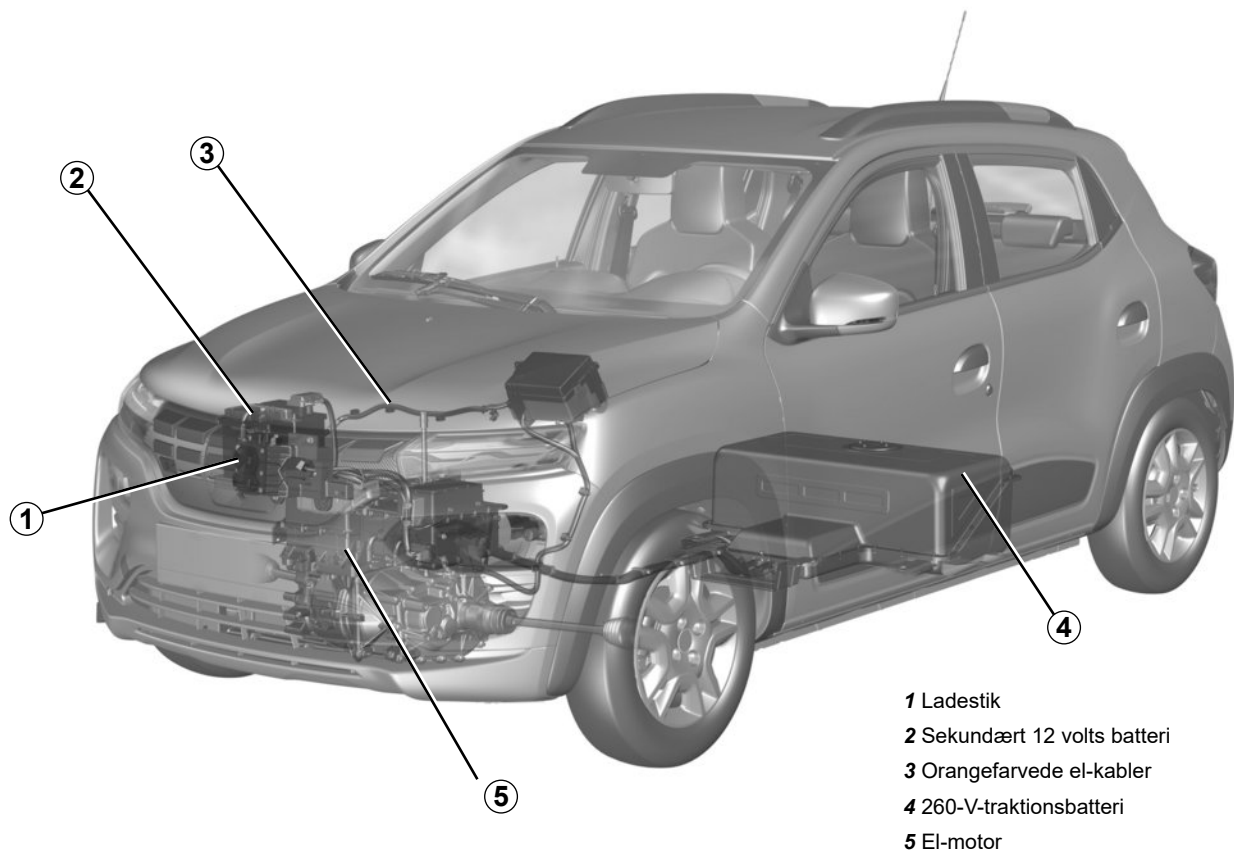
Alfabetisk indholdsfortegnelse

7



Kapitel 1: Lær din vogn at kende

Elbil: præsentation	1.2
El-køretøj: vigtige anbefalinger	1.7
El-køretøj: Opladning	1.8
Nøgler, radiofrekvensstyret fjernbetjening	1.20
Låsning, oplåsning af døre	1.23
Automatisk låsning af dørene	1.25
Åbning og lukning af dørene	1.26
Startspærre	1.28
Side- og bakspejle	1.29
Forsæder	1.30
Sikkerhedsseler	1.31
Fastholdelsesmetoder ud over sikkerhedsselerne	1.36
Sideafskærmningsanordninger	1.43
Ekstra sikkerhedsudstyr	1.44
Sikkerhed for børn: generelt	1.45
sikkerhed for børn: valg af barnestol	1.48
Børnesikring: valg af fastgørelse af barnesæde	1.49
Børnesikring: montering af barnesæde: Generelle oplysninger	1.52
Barnestole: fastgøres med sikkerhedssele	1.54
Barnestole: fastgørelse vha. ISOFIX-system	1.58
Børnesikring: deaktivering, aktivering af AIRBAG i forreste passagersæde	1.61
Førerpladsen	1.64
Rat	1.66
Advarselslamper	1.67
Display og måleinstrumenter	1.71
Informationscenter	1.73
Udvendige lygter og tegngivningslys	1.79
Indstilling af forlygter	1.81
Horn og tegngivningslys	1.82
Vinduesvisker, sprinkler	1.84



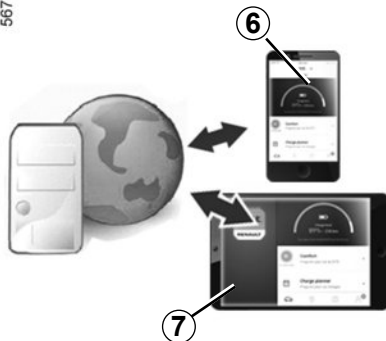
ELBIL: introduktion (2/5)

El-køretøjet har specifikke karakteristika men fungerer på en måde, der ligner et køretøj med varmekraftmotor.

Den grundlæggende forskel ved el-køretøjet er, at der udelukkende anvendes el-energi i stedet for brændstof til køretøjer med varmekraftmotor.

Vi anbefaler derfor at læse denne vejledning igennem, da den beskriver dit el-køretøj.

56712



Tilsluttet service

(afhængigt af køretøjet)

Din elbil er udstyret med tilsluttede tjenester, der giver dig oplysninger om og/eller mulighed for at styre:

- bilens ladestatus med advarsel om lavt batteriniveau;
- Programmering af opladning af batteriet afhængigt af bestemte foreslåede valg;
- køretøjets resterende kørestrækning;
- ...

Du kan få adgang til disse tjenester via:

- eksterne digitale enheder (mobiltelefoner **6**, tablets **7** osv.);

Du kan finde flere oplysninger i instruktionerne til multimedieudstyret eller ved at kontakte en godkendt forhandler.

Det er altid muligt at tilmelde sig en tilsluttet service eller forlænge den, kontakt en forhandler af bilmærket.

ELBIL: introduktion (3/5)

Batterier

Elkøretøjet har to typer batteri:

- et 260 volts batteri;
- Et sekundært 12 volts batteri.

260 V-traktionsbatteri

Batteriet opbevarer den nødvendige energi til dit el-køretøjs motors funktion. Som alle andre batterier aflades det ved brug, og det skal derfor oplades regelmæssigt.

Du behøver ikke vente på, at den når reser-
veniveau, før du genoplader dit batteri.

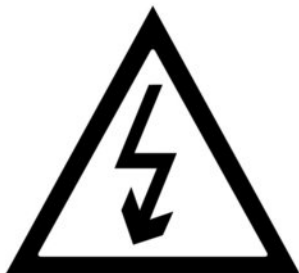
Opladningstiden varierer afhængigt af den
specifikke type murbeslag eller offentligt
strømuttag, som du vil slutte det til.

Dit køretøjs rækkevidde afhænger af oplad-
ningen af batteriet, men også af din køre-
måde ➡ 2.6

Sekundært 12 V-traktionsbatteri

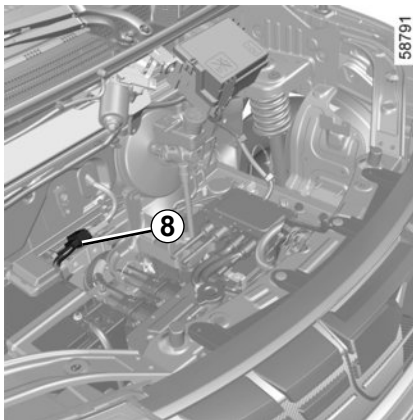
Det andet batteri på dit køretøj er et sekun-
dært 12 V-batteri: Det leverer den energi,
der kræves til betjening af køretøjets udstyr
(lygter, vinduesviskere, ABS osv.).

A



Symbolet **A** lokaliserer de el-elementer i dit køretøj, der kan være til fare for din sikkerhed.

33436



58791

Elektrisk kredsløb "260 volt"

Det elektriske "260 volt" kredsløb kan genkendes på den orange ledningsføring **8** og på de elementer, der er mærket med symbolet .



El-køretøjets fremdriftssystem anvender en jævnspænding på ca. 260 volt.

Systemet kan være varmt, efter at tændingen er afbrudt. Overhold advarselsbeskederne, der står på mærkerne i køretøjet.

Enhver indgriben i eller ændring af køretøjets elektriske 260-V-system (komponenter, kabler, konnektorer, batteri) er strengt forbudt på grund af de sundhedsrisici, der er forbundet hermed. Søg råd på dit autoriserede værksted.

Risiko for alvorlige forbrændinger eller elektriske stød kan medføre døden.

ELBIL: introduktion (5/5)

Kørsel

Som i en bil med sekventiel gearkasse skal du vænne dig til ikke at bruge din venstre fod og ikke bremse med den.

Når du løfter foden fra speederen, eller når du trykker på bremsepedalen under opbremsning, generer motoren elektrisk strøm under hastighedsreduktionen, som anvendes til at bremse køretøjet og genoplade batteriet ➔ 2.24.

Specielt

Efter en maksimal opladning af batteriet og under de første kilometers kørsel med køretøjet, vil motorbremsen være midlertidigt reduceret. Sørg for at tilpasse din kørsel herefter.

Dårligt vejr, oversvømmede veje.



Kør ikke på en oversvømmet vej, hvis vandstanden overstiger den nederste fælgkant.

Støj

El-køretøjer er særdeles lydløse. Det er du ikke vant til endnu, og andre trafikanter heller ikke. De har vanskeligt ved at høre, om motoren kører.

Da motoren er stille, hører du lyde, som du ikke er vant til at høre (aerodynamiske lyde, dækstøj m.v.).

Under opladning kan der komme lyde fra køretøjet (ventilator, relæer, mv.).

Når køretøjet holder stille, kan varmesystemet automatisk gå i gang for auto-vedligeholdelse.

Fodgængeradvarsel

Fodgængeradvarslen gør det muligt at advare andre om din tilstedeværelse, især fodgængere og cyklister.

Når motoren startes, aktiveres fodgængeradvarslen automatisk. Lyden udløses, når køretøjet kører med en hastighed mellem cirka 1 og 30 km/t ➔ 1.82.



Dit el-køretøj er lydløst. Når du stiger ud af køretøjet, skal du altid kontrollere, at gearvælgeren er i position **N**, parkeringsbremsen er aktiveret, og at tændingen er slukket.

RISIKO FOR ALVORLIGE KVÆSTELSER.



Gener under kørslen

I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de forud installerede elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Der må ikke lægges flere måtter oven på hinanden.

Risiko for at pedalerne sætter sig fast.



Motorbremsen kan under ingen omstændigheder erstatte trykket på bremsepedalen.



Læs venligst disse instrukser omhyggeligt. Manglende overholdelse af disse instrukser kan medføre **risiko for brand, alvorlige le-
gemsbeskadeligelse eller stød, der kan føre til dødsfald.**

I tilfælde af uheld eller stød.

I tilfælde af ulykke eller stød på undervognen (eksempel: kontakt med en stander, en høj fortovskant eller andre genstande i bebyggede områder) kan du beskadige det elektriske kredsløb eller batteriet.

Få vognen kontrolleret på et autoriseret værksted.

Rør aldrig ved "260 volt"-komponenterne eller de orange ledninger, der kan ses inde- og udefra køretøjet.

I tilfælde af alvorlig skade på batteriet kan der eventuelt forekomme lækager:

- Rør aldrig ved væsker (flydende...), der kommer fra batteriet,
- I tilfælde af kropskontakt skal du skylle grundigt med vand og hurtigst muligt kontakte en læge.

I tilfælde af et selv let stød mod ladeklappen og/eller ventilen bør de hurtigst muligt kontrolleres på et autoriseret værksted.

I tilfælde af brand

I tilfælde af brand skal du straks tømme og forlade køretøjet, kontakt brandvæsenet og præciser, at det drejer sig om et el-køretøj.

Anvend kun brandslukningsmidler af typen ABC eller BC, der er kompatible med brand på elektriske systemer. Brug ikke vand eller andre slukningsmidler.

I alle tilfælde af beskadigelse af det elektriske kredsløb, skal du ringe til et af bilmærkets værksteder.

Vedrørende enhver form for bugsering ➡ 5.25

Vask af køretøjet

Vask aldrig motorrummet, ladestikket eller batteriet ved højtryksspuling.

Der er risiko for at beskadige det elektriske kredsløb.

Vask aldrig køretøjet under opladning.

Opladningskablet må ikke vaskes, mens køretøjet oplader.

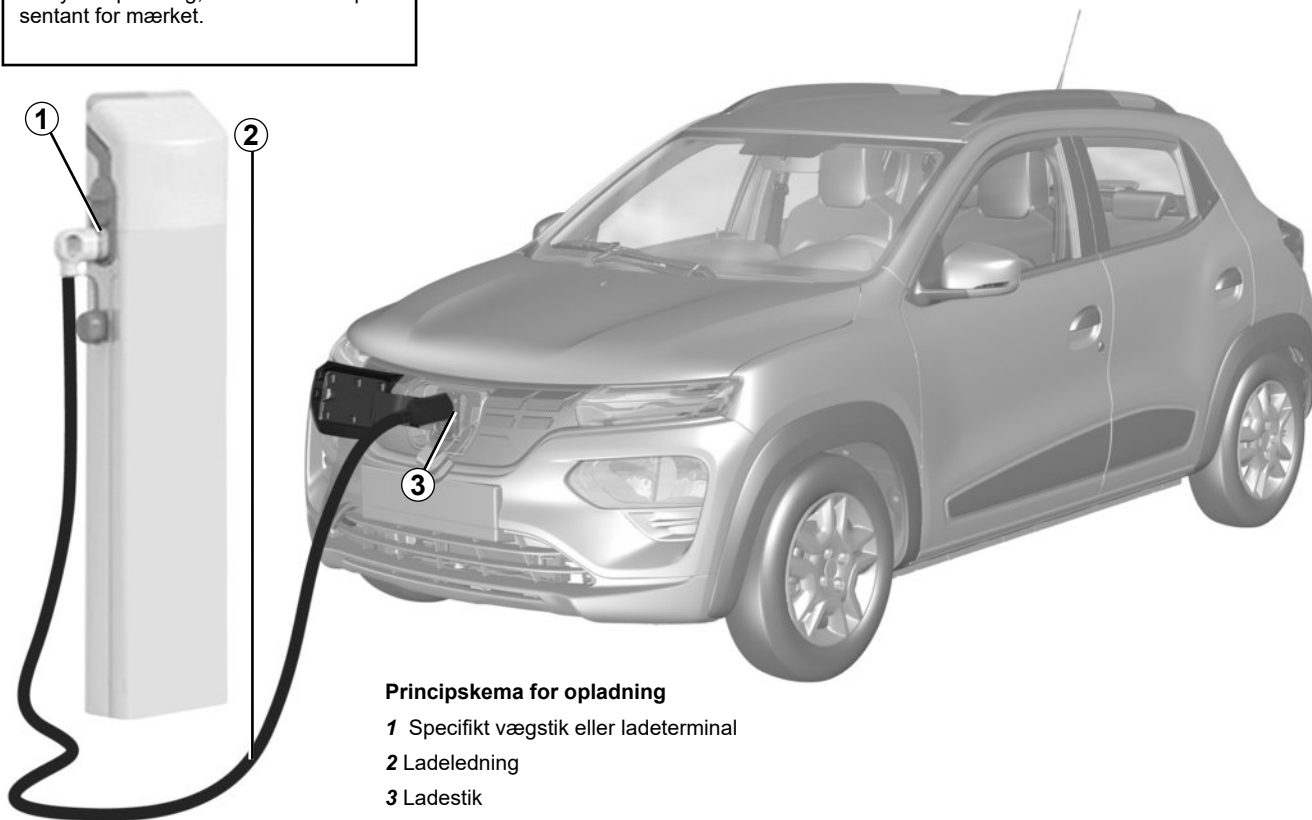
Vask aldrig ladekablet, selv når kablet ikke er tilsluttet, så du undgår korrosion af ladebenene".

Risiko for elektriske stød, der kan føre til dødsfald.

ELKØRETØJ: opladning (1/12)

Vedr. alle spørgsmål om det nødvendige udstyr til opladning, kontaktes en repræsentant for mærket.

58792





Vigtige anbefalinger til opladning af dit køretøj

Læs venligst disse instrukser omhyggeligt. Manglende overholdelse af disse instrukser kan medføre **risiko for brand, alvorlige kvæstelser eller stød, der kan føre til dødsfald**.

Opladning

Foretag ikke indgreb på køretøjet under opladning (vask, indgreb i motorrummet osv.).

Hvis der er vand, tegn på rust eller fremmedlegemer i ladeledningens stik eller køretøjets ladestik, må køretøjet ikke oplades. Brandfare.

Forsøg ikke at berøre ledningens kontaktender, stikkontakten eller køretøjets ladestik eller at indføre genstande i dem.

Slut aldrig ladeledningen til en adaptor, et multistik eller en forlængerledning.

Det er forbudt at anvende en generator.

Køretøjets ladestik og ladeledningen må ikke demonteres eller modificeres. Brandfare.

Der må ikke foretages ændringer til eller indgreb på elinstallationen under opladning.

Efter selv et mindre stød mod ladeklappen eller el-udtaget med ladeledningen tilsluttet skal de hurtigst muligt kontrolleres hos en godkendt forhandler.

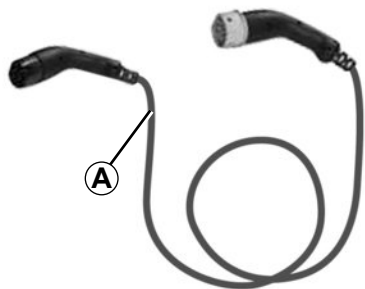
Pas godt på ledningen: Træd ikke på den, put den ikke i vand, træk ikke i den, og udsæt den ikke for stød

Kontroller regelmæssigt, at ladeledningen er i god stand.

I tilfælde af beskadigelse af ladekablet (korrosion, bliver brun, brud osv.), enheden eller køretøjets elektriske ladestik må disse ikke bruges. Henvend dig til en repræsentant for mærket for udskiftning.

Hvis ladeklappens låsemekanisme ikke aktiveres, og/eller køretøjets ladestik ikke låses op, skal du kontakte en godkendt forhandler.

55233



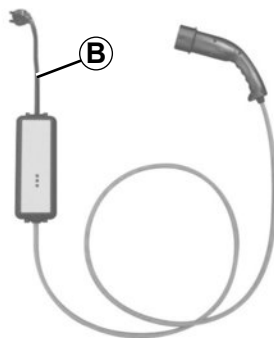
Ladeledning A

Dette kabel er specifikt for dit køretøj og beregnet for tilslutning til en wallbox eller offentlige terminaler for at aktivere standardopladning af batteriet.

Det anbefales først og fremmest at bruge en ladeledning, der giver en opladning af batteriet ved standardbrug.

Hvert opladningskabel opbevares i køretøjets bagagerum.

55234

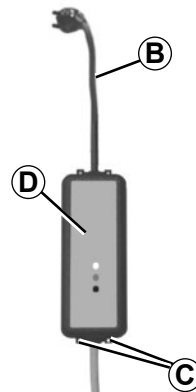


Ladeledning B

Denne ledning muliggør opladning på et strømudtag i hjemmet (opladning af 8 A/10 A).

Stik skal installeres i overensstemmelse med instruktionerne, der følger med ladeledningen **B**.

34577



Under alle omstændigheder skal brugervejledningen til ladeledningen læses **grundigt** igennem for oplysninger om funktionen **B**.

Lad aldrig beslaget hænge i ledningen. Benyt kroge **C** til at fastgøre det.

Hvis der opstår en fejlfunktion under opladningen (kontrollampen på beslaget lyser rødt **D**), skal opladningen straks standses. Der henvises til ledningens brugervejledning.



Vigtige anbefalinger til opladning af dit køretøj

Læs venligst disse instrukser omhyggeligt. Manglende overholdelse af disse instrukser kan medføre **risiko for brand, alvorlige legegmsbeskadigelser eller stød, der kan føre til dødsfald**.

Valg af ladeledning

De standardladeledninger, der leveres med køretøjet, er specifikt udviklet til dette køretøj. De er beregnet til at beskytte i mod risikoen for elektriske stød, der vil kunne medføre dødsfald eller risiko for brand.

Må ikke anvendes sammen med ladekabler fra tidligere køretøjer, da de ikke er kompatible. Af hensyn til din sikkerhed, er anvendelse af et ladekabel, der ikke er foreskrevet af fabrikanten, strengt forbudt. Ikke-overholdelse af denne forskrift kan medføre risici for brand eller elektriske stød, der kan medføre dødsfald. For valg af et ladekabel, der er tilpasset dit køretøj, bedes du rette henvendelse til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

Brug af ladekablet B

Læs omhyggeligt den brugsanvisning, der fulgte med ladeledningen, så du kender forholdsreglerne for brugen af produktet og de nødvendige elektriske karakteristika ved den elektriske installation af strømudtaget.

Monteringsvejledning

Strømforsyningssystemer

Brug kun opladningsterminaler, der overholder IEC 61851-1-standarden, og tilslutningspunkter, der er beskyttet af:

- en reststrømsanordning på 30 mA, type A, der er specifik for det anvendte stik,
- en enhed til overstrømsbeskyttelse,
- overstrømsbeskyttelse i forbindelse med lyn i udsatte områder (IEC 62305-4).

Vægstik

Få installeret et specifikt murbeslag af en professionel.

I tilfælde af opladning i hjemmet

Få en uddannet fagmand til at kontrollere, at hvert stik, som du vil slutte ladekablet til, overholder de standarder og bestemmelser, der er gældende i dit land, og at det overholder de specifikationer, der tidligere er beskrevet under oplysningerne om "Strømforsyningssystemer".

ELKØRETØJ: opladning (5/12)

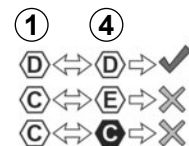
Ladetyper, der overholder europæiske standarder

Vekselstrøm (AC)

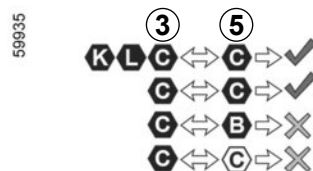
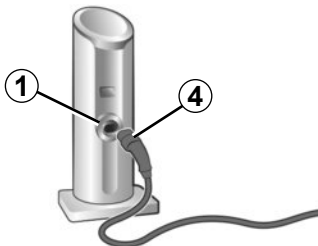
Hvis oplysningerne vises på køretøjets ladeklap, skal du følge instruktionerne herunder.

Før du tilslutter et ladekabel, skal du kontrollere, at:

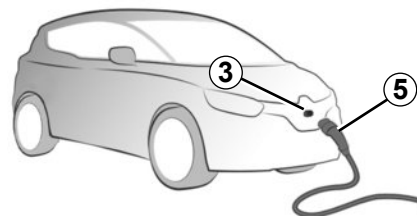
- farven og et af bogstaverne på indgangsstikket **1** svarer til farven og et af bogstaverne på enden **4** af kablet;
- farven og et af bogstaverne på indgangsstikket **3** svarer til farven og et af bogstaverne på enden **5** af kablet.



49963



59935



Ladetype	Vekselstrøm (AC)				
Tilslutning	Ladeterminale 1/Ladeledning 4			Køretøj 3/Ladeledning 5	
Ladetyper, der overholder europæiske standarder (i alle andre tilfælde kontaktes en godkendt forhandler).	C	D	E	B	C

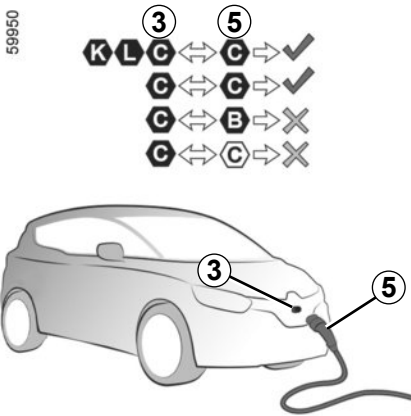
ELKØRETØJ: opladning (6/12)

Ladetyper, der overholder europæiske standarder

Jævnstrøm (DC)

Hvis oplysningerne vises på køretøjets ladeklap, skal du følge instruktionerne herunder.

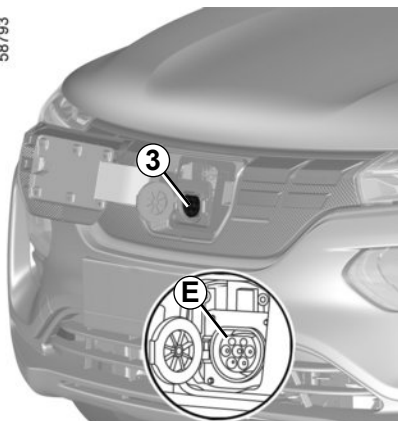
Før du tilslutter et ladekabel, skal du kontrollere, at farven og et af bogstaverne på indgangsstikket **3** svarer til farven og et af bogstaverne på enden **5** af ladekablet.



Ladetype	Jævnstrøm (DC)				
Tilslutning	Køretøj 3/Ladekabel 5				
Ladetyper, der overholder europæiske standarder (i alle andre tilfælde kontaktes en godkendt forhandler).	K	L	M	N	O

ELKØRETØJ: opladning (7/12)

58793

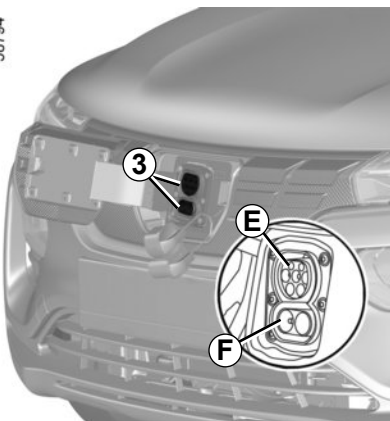


Ladestik 3

Bemærk: I tilfælde af snedække fjernes sneen omkring køretøjets ladestik før tilslutning eller afbrydelse. Sne i stikket kan faktisk forhindre indsætning af ladeledningen i stikket.

Hvis der ikke er overspændingsbeskyttelse af installationen, frarådes det at oplade køretøjet i uvejr (lyn...).

58794



Køretøjet er udstyret med to opladningsforbindelser, der er placeret foran på køretøjet:

- **E** stik til opladning op til **7 kW** i vekselstrøm (AC),
- **F** stik afhængigt af køretøjet, til hurtig opladning i jævnstrøm (DC).

Afhængigt af køretøjet er **E** og **F** strømudtag beskyttet med propper. Før tilslutning af en ladeledning:

- På **E**-stik skal du sikre, at proppen på **F**-stikket er på plads;
- På **F**-stik skal du fjerne proppen fra **E**-stikket.

Forholdsregler

Undgå at lade og parkere køretøjet under ekstreme temperaturforhold (varme eller kulde).

Under ekstreme forhold kan opladning tage flere minutter, før den går i gang (den tid, det tager for at nedkøle eller opvarme batteriet).

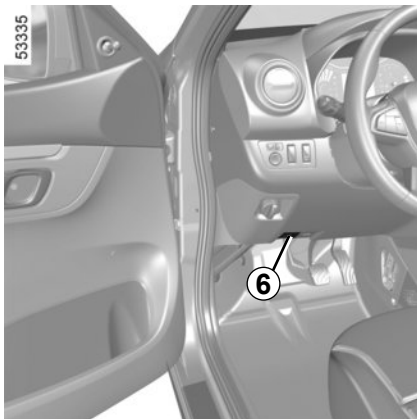
Når køretøjet er parkeret i over 7 dage ved temperaturer under cirka -25°C , kan opladningen af batteriet blive umulig.

Hvis køretøjet parkeres i over tre måneder med et opladningsniveau nær nul, kan opladning af batteriet blive umulig.

For at bibeholde en levetid for dit batteri, skal du undgå at parkere dit køretøj i over en måned med et højt opladningsniveau, især i perioder med stærk varme.

Prioriter opladning af batteriet efter kørsel og/eller på et tempereret sted. I modsat fald kan opladningen tage længere tid eller blive umulig.

ELKØRETØJ: opladning (8/12)

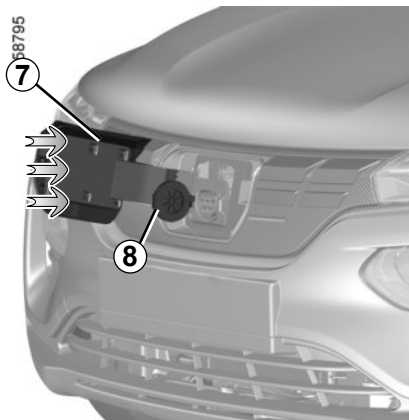


Et godt råd

- Prioriter parkering og genopladning af køretøjet på et skyggefuldt/overdækket sted, når det er meget varmt;
- Opladning kan finde sted i regn- eller snevej;
- aktivering af aircondition forlænger den nødvendige ladetid.



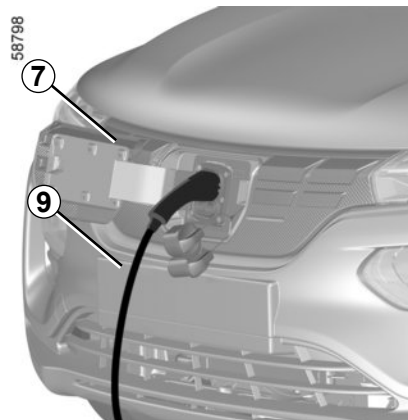
Brug ikke en forlængerledning, kabel, multistik eller en adapter.
Brandfare.



Genopladning af batteriet

Køretøj stationært, åbningselement oplåst, tænding slukket:

- Tag ladeledningen, der er placeret i køretøjets bagagerum;
- træk knappen **6** for at låse op for ladeklappen **7**. Hvis ladeklappen **7** ikke åbnes, efter at du trækker i knappen **6** på grund af overisning, anbefales det at slå klappen på det område/den retning, der er angivet, med hånden for at fjerne isen og prøve igen,
- fjern dækslet **8**. Slut enden af ledningen til fødekilden,
- grib håndtaget **9**,
- tilslut ledningen til køretøjet,

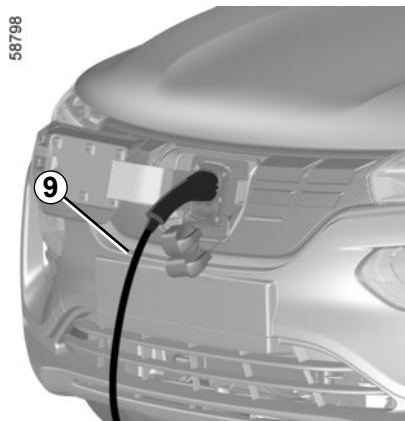
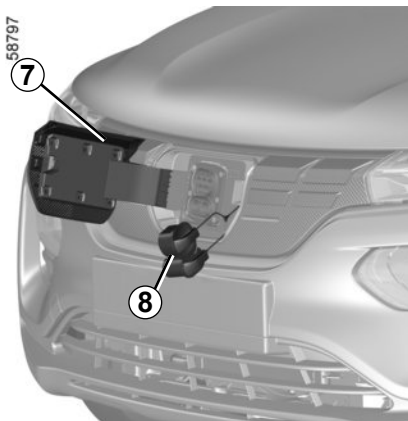


- kontrollér, at ladekablet er tilsluttet korrekt. Før opladningen starter, vil stiklåsen være aktiv,
- ladeledningen tilkobles automatisk køretøjet. Det gør det umuligt at koble køretøjets ledning fra køretøjet.

Bemærk: Træk ikke i håndtaget **9** under låsning af ladeledningen på køretøjet.

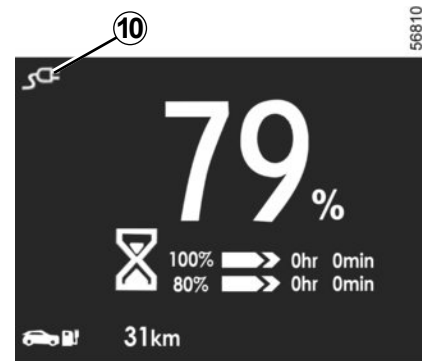
Sørg for, at håndbremsen altid er trukket, når køretøjet er i opladningstilstand.

ELKØRETØJ: opladning (9/12)



For hurtig opladning (DC) af køretøjet må ladekablets længde mellem dit køretøj og ladestationen ikke overstige **30 meter**.

Hvis du er i tvivl om kabellængden, skal du kontakte ejeren af ladestationen (DC).



Når opladningen starter, vises følgende information på instrumentbrættet:

- En anslået resterende opladningstid,
- Når kontrollampen **10** lyser konstant rødt, angiver det, at køretøjet er forbundet til en strømkilde,
- Køretøjets kørestrækning vil variere afhængigt af opladningsniveauet.

Ladeledningen skal ubetinget rulles ud for at undgå overophedning.

ELKØRETØJ: opladning (10/12)

Displayet på instrumentbrættet forsvinder efter nogle sekunder. Den vises igen på instrumentbrættet, når en dør åbnes.

Særlige funktioner:

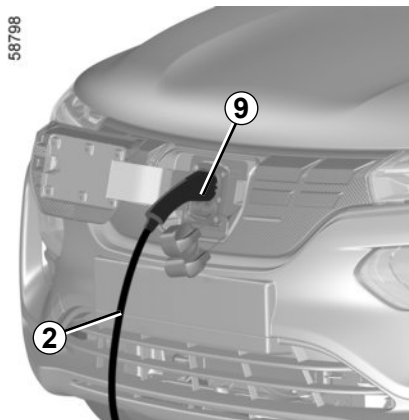
Den reelle opladningstid kan variere fra den opladningstid, der vises på instrumentbrættet. Det afhænger af:

- kvaliteten af elnettet;
- det oprindelige ladeniveau;
- den udendørs temperatur;
-

Det er ikke nødvendigt at være på reserven for at genoplade dit køretøj.

Funktionsfejl

Hvis kontrollampen **10** blinker rødt, skal du kontakte en autoriseret forhandler.

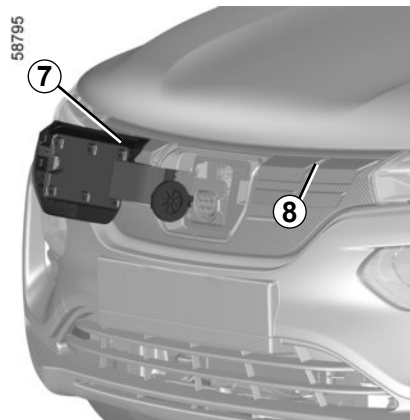


Forholdsregler under frakobling fra stik;

Det er meget vigtigt, at du overholder oplåsningsrækkefølgen;

- for at låse køretøjets ladekabel op og stoppe opladningen;
- tryk på oplåsningsknappen for betjeningselementerne i den radiofrekvensstyrede fjernbetjeningsnøgle, eller

- tryk på den indvendige kontakt til låsning/oplåsning af døren ➔ 1.23;
- tag fat i håndtaget **9**, og tag ladeledningen ud af køretøjet,
- sæt hæften **8** tilbage,
- du skal lukke ladeklap **7** med begge hænder og trykke på den for at låse den,.

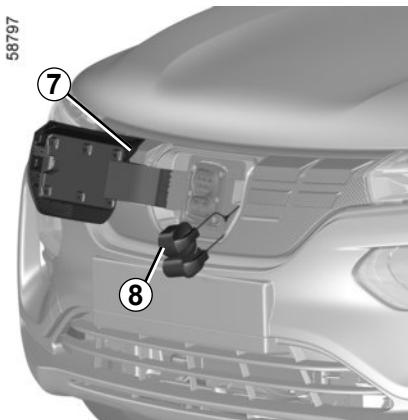


- tag ledningen ud af fødekilden;
- placer **2**-ledningen i bagagerummet.

Bemærkning:

- Umiddelbart efter en lang opladning af batteripakken kan kablet være varmt. Brug håndtagene.
- hvis køretøjets ladekabel stadig er låst, skal du, alt efter situationen, trykke på oplåsningsknappen på fjernbetjeningen og gentage handlingen ved at trykke på oplåsningsknappen **to gange efter hinanden**. En gang for at stoppe opladningen og én for at låse håndtaget op **9**.

ELKØRETØJ: opladning (11/12)



Kør ikke bilen med ladeklappen **7** i åben tilstand. Når ladeledningen er koblet fra køretøjet, skal du sørge for, at dækslet **8** er sat på, og at ladeklappen **7** er lukket korrekt.

Når opladningen er slut, skal du tage kablet ud af køretøjet, før du tager det ud af stikkontakten.”

Efter tryk på oplåsningsknappen på den radiofrekvensstyrede fjernbetjening eller den indvendige låsning/oplåsning af dør ➡ 1.23, har du 30 sekunder til at tage stikket ud, før det låses igen, og opladningen genoptages.

Opladningstiden for batteriet afhænger af den resterende mængde energi og den leverede effekt fra strømdtaget. Informationen vises på instrumentbrættet under opladningen ➡ 1.71.

I tilfælde af problemer tilråder vi at erstatte den med en ledning, der er identisk med den originale. Henvend dig til et autoriseret værksted.

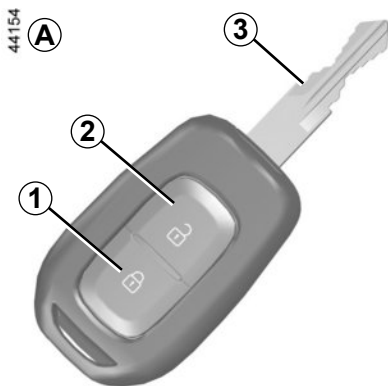
I opladningstilstand med vekselstrøm (AC)

- Det er ikke muligt at bruge aircondition under opladning. Det er kun muligt at aktivere kabineluft (ingen aktivering af opvarmning/køling, da ladekapacitet har førsteprioritet);
- afhængigt af ladestationen, kan funktionen fjernopladning stoppe og genoptage funktionen under en opladning;
- opladningen kan stoppes, og ladestikket låses op ved at trykke på oplåsningsskappen i radiofrekvensnøglen eller ved at trykke på den indvendige låsning/oplåsning af døren ➡ 1.23.

I opladningstilstand med jævnstrøm (DC)

- Aircondition kan bruges under en opladning;
- afhængigt af køretøjet og ladestationen stopper fjernopladningen muligvis, men genoptag ikke funktionen under en opladning;
- opladningen kan kun stoppes, og ladestikket låses op med ladeterminalen. Ved at trykke på knappen for oplåsning af radiofrekvensnøglen eller ved at trykke på betjeningen til den indvendige låsning/oplåsning af døren ➡ 1.23, bliver opladningen ikke stoppet.

NØGLER, RADIOFREKVENSTYRET FJERNBETJENING: generelle oplysninger (1/2)



Radiofrekvensstyret fjernbetjening A

- 1 Låser alle åbningselementer (alle døre/bagklap)
- 2 Oplåser alle åbningselementer og ladeledningen (når den er sluttet til køretøjet ➔ 1.8)
- 3 Låsning/oplåsning af førerdør og indsætning af tændings-/startnøgle.

Ny eller ekstra nøgle eller fjernbetjening

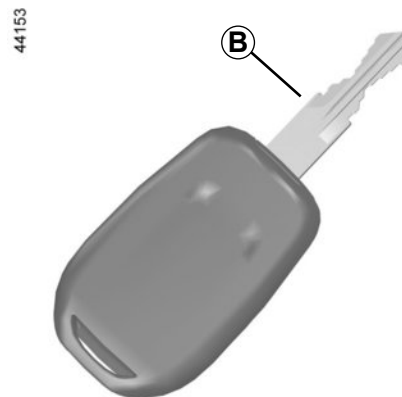
Du må kun kontakte en godkendt forhandler:

- Ved udskiftning af en nøgle skal køretøjet og alle dets nøgler bringes til en godkendt forhandler for at initialisere systemet.
- Alt efter modellen har du mulighed for at bruge op til fire fjernbetjeninge.

Funktionsfejl ved fjernbetjeningen

Sørg for, at SmartCard'ets batteri altid er i god stand, af den rigtige type, og at det er korrekt isat. Batteriernes holdbarhed er ca. 2 år.

Sådan skifter du batteriet ➔ 5.21



Ekstra nøgle B

Reservenøgle til tændingsstart.

NØGLER, RADIOFREKVENSTYRET FJERNBETJENING: generelle oplysninger (2/2)

Den radiofrekvensstyrede fjernbetjenings rækkevidde

Den varierer efter omgivelserne: Vær opmærksom på ikke at låse eller oplåse dørene ved utilsigtet at trykke på fjernbetjenings knapper.

Bemærk: Hvis en af dørene eller bagklappen er åben eller ikke korrekt tillukket, sker der en meget hurtig låsning/oplåsning af dørene og bagklappen.

Forstyrrelser af radiofrekvensen

De nære omgivelser (udendørs installationer eller brug af apparater, der fungerer på samme frekvens som fjernbetjeningen) kan forstyrre funktionen.

Gode råd

Efterlad ikke fjernbetjeningen i nærheden af en varmekilde, kulde eller fugt.

Nøglen bør ikke anvendes til andre funktioner end dem, som er beskrevet i instruktionsbogen (oplukning af flasker, o.l.).



Førerens ansvar under parkering eller standsning af bilen

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

De kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER

NØGLER, RADIOFREKVENSTYRET FJERNBETJENING: brug

Fjernbetjeninger bruges til at låse eller oplåse dørene.

De drives af et batteri, der kan udskiftes.

➔ 5.21

Låsning af dørene

Tryk på låseknappen **1**.

Låsning bekræftes af:

- havariblinklyset og sideblinklysene **blinker to gange**;
- baglygterne **blinker én gang**;
- gradvis dæmpning af kørelyset.

Hvis en af dørene eller bagklappen er åben eller ikke korrekt lukket, sker der en låsning og straks derefter en oplåsning af dørene, og havariblinklyset og sideblinklyset blinker ikke.

44154



Oplåsning af dørene.

Et tryk på knappen **2** oplåser åbningselementerne (alle døre/bagklap) og ladeledningen (når den er sluttet til køretøjet) ➔ 1.8.

Oplåsning bekræftes af:

- havariblinklyset og sideblinklysene **blinker én gang**;
- baglygterne **blinker to gange**;
- progressiv belysning af kørelyset.



Førerens ansvar under parkering eller standsning af bilen

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

De kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER

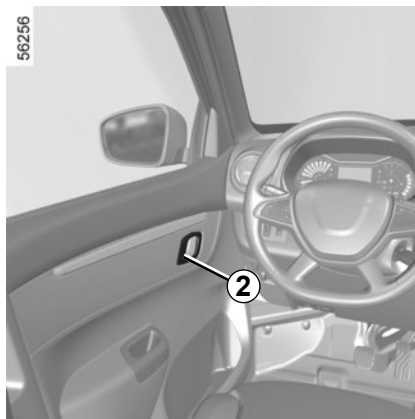
LÅSNING OG OPLÅSNING AF DØRENE (1/2)



Manuel betjening

Udefra

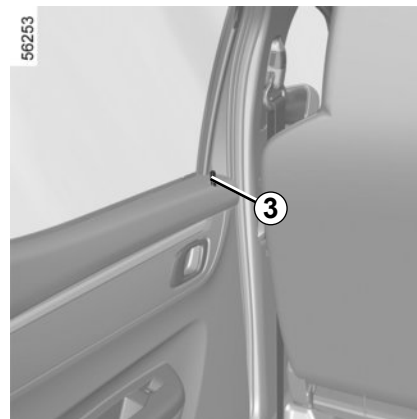
Sæt nøglen i låsen **1**, og lås eller oplås fordøren.



Indefra

(Fordør)

Træk i håndtaget **2** for at låse døren op.



Indefra

(Bagdør)

Tryk knappen **3** ind for at låse, løft knappen **3** for at låse op. Det er ikke muligt at åbne døren, hvis **3** er skubbet ind.



Forlad aldrig bilen med en nøgle efterladt i kabinen.

LÅSNING OG OPLÅSNING AF DØRENE (2/2)



Låsning og oplåsning indefra

Ved at trykke på **4** låses eller oplåses alle døre samtidigt, og opladningen stoppes (under opladning).

Hvis en af dørene (eller bagklappen) er åben eller ikke korrekt tillukket, sker der en meget hurtig låsning/oplåsning af dørene og bagklappen.

Hvis du skal transportere genstande med bagagerummet åbent, kan du stadig låse de andre åbningsselementer: **Med stand-set motor** trykkes på kontakten **4**, og den holdes nede i mere end fem sekunder for at låse de andre åbningsselementer.

Låsning af døre uden radiofrekvensstyret fjernbetjening

F.eks. i tilfælde af afladet batteri eller en kortvarig ikke-funktion af den radiofrekvensstyrede fjernbetjening eller ved brug af reservenøglen.

Tryk på og slip kontakten 4 for at frigøre ladekablet, når fjernbetjeningen ikke virker

Med slukket motor og åbne døre trykkes på kontakten 4, og den holdes nede i mere end fem sekunder. Når døren er lukket, låses alle dørene. Oplåsning af køretøjet udefra er kun muligt med nøglen.



Førerens ansvar

Hvis du ønsker at køre med dørene aflåst indefra, bør du vide, at dette kan vanskeliggøre adgang til kabinen i tilfælde af en ulykke.



Førerens ansvar under parkering eller standsning af bilen

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

De kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER

AUTOMATISK LÅSNING AF DØRENE



Det bør først og fremmest besluttes, om denne låsefunktion ønskes aktiveret.

Aktivering af funktionen

Afhængigt af køretøjet skal du, **mens motoren kører**, trykke på kontakten **1** i ca. 5 sekunder, indtil der høres et bipsignal. Lampen, der er integreret i kontakten, tændes, når åbningerne er aflåste.

Frakobling af funktionen

Med tændingen slået til trykkes på kontakten **1** i ca. 5 sekunder, indtil der høres et lydsignal.

Funktionsprincip

Ved start vil systemet automatisk låse dørene, så snart hastigheden kommer op på ca. 7 km/t.

Funktionsfejl

Hvis du konstaterer en funktionsfejl (den automatiske låsning virker ikke), skal du først kontrollere, at alle døre og bagklappen er korrekt lukkede. Hvis de er korrekt lukkede, og problemet vedvarer, skal du henvende dig til en forhandler af mærket.

Kontroller ligeledes, at låsningen ikke er blevet deaktiveret ved en fejltagelse. Hvis dette er tilfældet, skal den genaktiveres.



Førerens ansvar under parkering eller standsning af bilen

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

De kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER



Førerens ansvar

Hvis du ønsker at køre med dørene aflåst indefra, bør du vide, at dette kan vanskeliggøre adgang til kabinen i tilfælde af en ulykke.

ÅBNING OG LUKNING AF DØRENE (1/2)



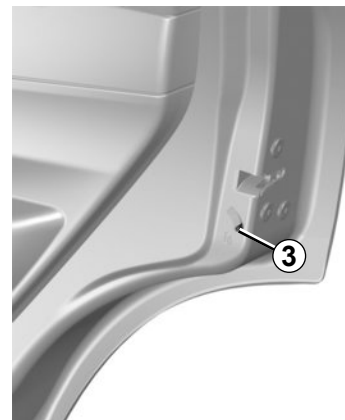
Åbning af dørene udefra

Med oplåste døre (se afsnittet "Låsning, oplåsning af døre" ➔ 1.23) anbringes hånden på håndtaget **1**, og der trækkes mod dig.



Åbning af dørene indefra

Træk i håndtaget **2**



Sikkerhed for børn

Sikkerhedslåsen for børn forhindrer, at bagdørene kan åbnes indefra. Flyt grebet **3** på

hver bagdør mod , og kontrollér indefra, at dørene er sikkert låst.

ÅBNING OG LUKNING AF DØRENE (2/2)

Lydalarm for glemt lys

Ved åbning af fordørene udløses et lydsignal, som angiver, at lygterne stadig er tændt, efter at tændingen er afbrudt (risiko for afladning af batteriet...).

Alarm for lukning af døre og bagklap

Denne alarm er monteret i førerdøren eller på alle åbningsselementer.

Når køretøjet holder stille, tændes en kontrollampe  , hvis en dør er åben eller ikke er ordentligt lukket.

Under kørsel tændes en kontrollampe  ledsaget af et bip, så snart køretøjet når en hastighed på ca. 20 km/t.

Specielt

Afhængigt af køretøjet stopper tilbehør (f.eks. radio), enten når motoren slukkes, når førerdøren åbnes, eller når dørene låses.



Af sikkerhedshensyn bør åbning og lukning kun ske, hvis vognen er standset.



Førerens ansvar under parkering eller standsning af bilen

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

De kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER

STARTSPÆRRE

Startspærre forhindrer, at køretøjet føres af personer, som ikke er i besiddelse af køretøjets kodede tændingsnøgle.

Funktionsprincip

Bilen er automatisk beskyttet i få sekunder, efter tændingen er afbrudt.

Hvis køretøjet ikke genkender den kodede tændingsnøgle, eller der bruges en forkert nøgle, kan motoren ikke startes.

Systemets funktion

Når tændingen aktiveres, har køretøjet genkendt koden. Du kan nu starte motoren.

Beskyttelse af vognen

Bilen er først beskyttet, efter tændingen afbrudt.

Funktionsfejl

Hvis der observeres fejl i funktionen, som ledsages af kontrollamper **STOP** og , er det vigtigt at kontakte en godkendt forhandler, da kun en sådan er kvalificeret til at reparere startspærren.

I tilfælde af fejl ved den kodede tændingsnøgle skal du benytte reservenøglen (blev leveret med vognen).

Kontrollampen **STOP** giver dig, for din egen sikkerhed, besked om at stoppe straks, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke. Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.



Al indgriben eller ændring på startspærresystemet (elektroniske styreenheder, ledningsnet, m.v.) kan være farlige. Det bør udføres af specialuddannet personale på et autoriseret værksted.



Førerens ansvar under parkering eller standsning af bilen

Forlad aldrig vognen med et barn, afhængige voksne eller et husdyr i vognen, heller ikke for et kort øjeblik. Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

SIDE- OG BAKSPEJLE

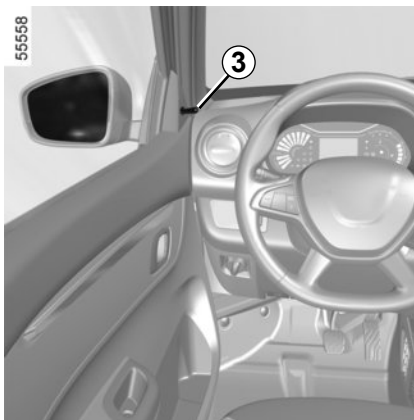


Sammenklappelige sidespejle

Sidespejlene kan foldes: Du skal blot folde dem manuelt mod dørens rude.

El-betjent sidespejl A

Med tændingen slået til skubbes kontakten **1** for at vælge sidespejlet, og derefter bruges betjeningen **2** til at justere det til den ønskede position.

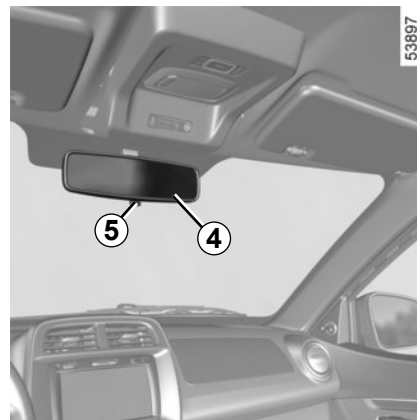


Manuel indstilling

Juster sidespejlet til udsyn bagud ved at indstille knappen **3**.



Genstande, der kan ses i dørens sidespejl er rent faktisk tættere på, end de forekommer. For din egen sikkerheds skyld skal du tage dette i betragtning, når du vurderer afstanden inden en manøvrering.



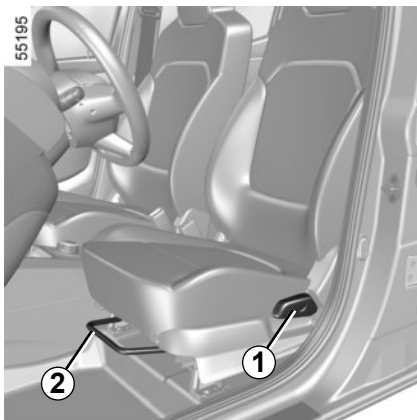
Indvendigt bakspejl 4

Det indvendige bakspejl **4** kan indstilles manuelt. Ved kørsel om natten vippes spejlet med grebet **5** eller med hånden for ikke at blive blændet af forlygterne på køretøjet bagved.



Af sikkerhedshensyn tilrådes det kun at foretage indstillingerne med vognen standset.

FORSÆDER



Indstilling af ryglænets hældning

Løft grebet **1** opad for at låse vippemekanismen op. Vip sædet tilbage til den ønskede position, og slip grebet. Sørg for, at ryglænet er låst korrekt, efter grebet er sluppet.

Bevægelse frem eller tilbage

Løft grebet **2** for at frigøre og flytte sædet frem eller tilbage. Slip grebet **2** ved den ønskede placering af sædet, og sørg for, at sædet er helt låst på plads.



Af sikkerhedshensyn tilrådes det kun at foretage indstillingerne med vognen standset.

Der må ikke ligge løse genstande i vognbunden (ved førerpladsen): I tilfælde af en kraftig opbremsning kan løse genstande blive kastet ind under pedalerne, som så ikke vil kunne betjenes korrekt.



For ikke at modvirke sikkerhedsselerne effektivitet, bør sædernes ryglæn ikke vippes for langt tilbage under kørsel.

SIKKERHEDSSELER (1/5)

Anvend altid din sikkerhedssele, når du kører i dit køretøj. Desuden skal du overholde lovgivningen i det land, hvor du befinder dig.

Før du starter indstilles først førersædet, og derefter passagerernes sæder, og endelig justeres alle sikkerhedsseleer for at opnå den største sikkerhed.

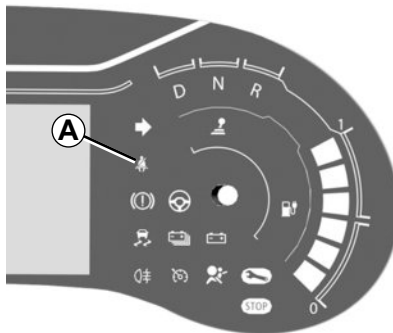


Hvis sikkerhedsseleer ikke er korrekt indstillet eller er snoet, kan det medføre risiko for kvæstelser i tilfælde af et sammenstød.

Benyt kun en sikkerhedssele til en enkelt person, barn eller voksen.

Også gravide kvinder bør anvende sikkerhedssele. I dette tilfælde tilse da, at hoftebåndet ikke strammer for kraftigt over maven, dog uden at være for løst.

Afhængigt af køretøjet kan en genstand placeret på passagersædet i visse tilfælde udløse advarselampen.



55227



påmindelse om førerens og forsædepassagerens sikkerhedssele

Den lyser på det midterste display (A), når tændingen er SLÆT TIL, og førerens eller forsædepassagerens sikkerhedssele (når sædet er besat) ikke er spændt.

Når der sidder en person i sædet, og en af seleer ikke er spændt eller er blevet løstnet, og køretøjets hastighed overstiger 20 km/t,

blinker kontrollampen , og der afgives et lydsignal i cirka 120 sekunder.

Bemærk: afhængigt af køretøjet kan en genstand placeret på passagersædet, i visse tilfælde, udløse advarselampen.

Indstilling af kørestilling

- **Sæt dig godt tilbage i sædet** (uden overtøj). Dette er vigtigt for at opnå den korrekte støtte af ryggen.
- **Indstil sædet i længderetningen i forhold til pedalerne.** Sædet bør skubbes så langt tilbage som muligt, men sådan at koblingspedalerne samtidig kan trædes i bund. Ryglænet bør indstilles sådan, at armene i kørestilling er let bøjede.
- **Indstil rattets position.**

SIKKERHEDSSELER (2/5)



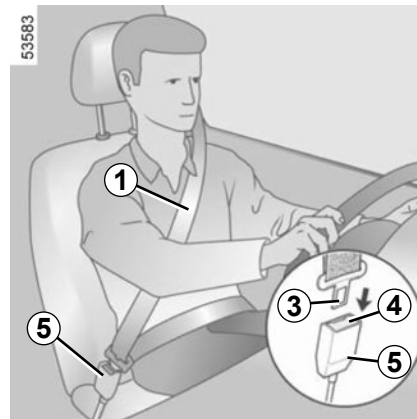
Indstilling af sikkerhedsseleer

Sådan justeres og positioneres sikkerhedsseleer på alle sæder:

- Juster sæderne (sædeposition og sæderygvinkel, hvis tilgængelig);
- Læn dig godt tilbage mod sæderyggen.

- Anbring bryststroppen **1** så tæt på halsen som muligt, uden at den rent faktisk hviler mod den (om nødvendigt justeres sikkerhedsselens højde, hvis tilgængelig), og sørg for, at bryststrop **1** er i kontakt med skulderen;
- Placér hofteselen **2**, så den ligger fladt på lårene og mod bækkenet.

Selen skal så vidt muligt ligge helt tæt mod kroppen. Eks.: undgå for tykt tøj, indskudte genstande, osv.



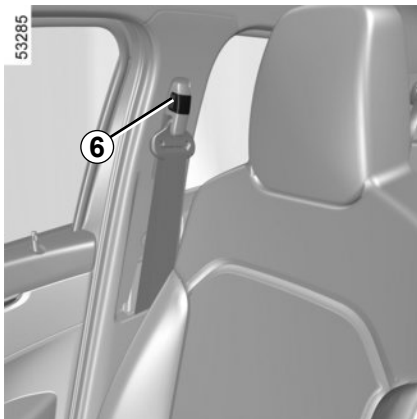
Låsning

Træk selen ud **langsomt og forsigtigt**, og sørg for, at spændet låses **3** i låsebeslaget **5** (kontrollér, at det er låst, ved at trække i spændet **3**). Hvis den blokeres, rulles den et godt stykke ind og derefter ud igen.

Hvis selen er helt blokeret, trækkes langsomt, men med en vis styrke, indtil selen er trykket ca. 3 cm ud. Lad den rulle ind igen af sig selv, og træk den derefter ud igen.

Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte et autoriseret værksted.

SIKKERHEDSSELER (3/5)



Justering af højden på de forreste sikkerhedssele

Tryk knappen **6** opad eller nedad for at tilpasse brystsele **1** bedst muligt til kroppen som anført i det foregående.

Når denne indstilling er foretaget kontrolleres, at sele er korrekt fastlåst.

Oplåsning

Tryk på knappen **4** på beslaget **5**; og sele tages ind af oprulleren: Styr tungepladen, så sele spoles blødt tilbage



Sikkerhedsselepåmindelse til bagsædepassager

Det visuelle signal (B) tændes i gruppen. Det angiver tilstanden af spændet for hver bagsædesele til føreren ved hver:

tænding slået TIL,

åbning af døren,

Når køretøjets hastighed er mindre end ca. 20 km/t, lyser den visuelle information (B) i cirka 60 sekunder, når hver af bagsædeselerne spændes eller åbnes.

Hvis en af bagsædeselerne åbnes under kørslen, blinker kontrollampen på displayet



(A) , og der afgives et lydsignal i ca. 30 sekunder, når køretøjets hastighed er eller stiger til mere end 20 km/t. Desuden vises det visuelle signal (B) i mindst 60 sekunder, og indikatoren for det ikke-spændte sæde bliver sort.

Sørg under alle omstændigheder for, at bagsædepassagererne er sikkert fastspændt, samt at antallet af viste sikkerhedssele stemmer overens med antallet af optagne pladser på bagsædet.



For at opnå den bedste virkning af seleterne bagl, skal du sørge for, at bagsædet er korrekt fastlåst. ➔ 3.17

Læsning af visuel information (A)

Hvid markering: sikkerhedssele spændt;

Sort markering: sikkerhedssele ikke spændt

SIKKERHEDSSELER (4/5)



Sikkerhedsseler i siderne

Træk selen **7** langsomt ud, og før spændet **9** ned i låsebeslaget **8**.



Efter enhver ændring af bagsædets funktioner kontrolleres, at bagsædeselerne er korrekt anbragt, og kan anvendes som foreskrevet i det foregående.

SIKKERHEDSSELER (5/5)

Nedenstående informationer vedrører forog bagsædeselerne.



– Der må ikke foretages ændringer af komponentdelene i det oprindeligt monterede fastholdelsessystem: sikkerhedsseler, sæder og deres fastgørelser. I særlige tilfælde (f.eks. montering af en autostol) bør du henvende dig til et autoriseret værksted.

– Der må ikke anvendes genstande til at opnå spillerum i selerne (f.eks. klemmer, clips osv.): En for slap sele kan medføre skader i tilfælde af et sammenstød.

- Brystselen må aldrig føres under armen eller bag ryggen.
- Hver sele må kun anvendes til en enkelt person, og anbring aldrig en baby eller et barn på skødet med din sele omkring.
- Selen må ikke være snoet.
- Efter et uheld skal selerne efterses og om nødvendigt udskiftes. Det samme gælder, hvis selerne viser tegn på at være slidte eller har andre fejl.
- Ved placering af bagsædehynden skal du sørge for, at sikkerhedsselerne og selelåsene er anbragt rigtigt, så de kan anvendes korrekt.
- Sørg for at anbringe selens spænde i det korrekte låsebeslag.
- Der må ikke indføres genstande i selens låsebeslag, som kan nedsætte dens funktion.
- Sørg for, at låsebeslaget er anbragt ordentligt (det må ikke skjules, knuses, dækkes etc. af personer eller genstande).

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE (1/6)

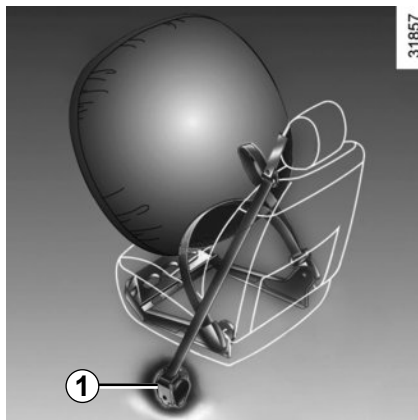
De består af:

- **oprullere til seleforstrammere for sikkerhedsseler;**
- **kraftbegrænsere for skulderselen;**
- **airbags i fører og passagerside.**

Disse systemer er beregnet til at fungere enkeltvis eller samtidig i tilfælde af et frontalsammenstød.

Afhængig af sammenstødets kraft kan systemet udløse:

- blokering af sikkerhedsselen;
- sikkerhedsselens opruller til seleforstrammer (som udløses for at regulere selens spillerum);
- frontal airbag.



Forstrammere

Forstrammernes opgave er at stramme selen ind mod kroppen og kroppen mod sædet, og derved forøge selens effekt.

Med tændingen tilsluttet kan systemet ved et kraftigt frontalt stød og efter et voldsomt stød udløse seleforstrammerne **1**, som straks strammer sikkerhedsselen.



- Efter et sammenstød skal alle enheder i sikkerhedssystemet kontrolleres.
- Der må ikke foretages nogen form for indgreb i sikkerhedssystemet (forstrammere, airbags, styreenheder, ledningsnet), ligesom der ikke må genanvendes komponenter på andre, selv identiske biltyper.
- For at undgå enhver risiko for, at dele af systemet udløses i utide, hvilket kan medføre kvæstelser, skal alle indgreb på airbags udføres af uddannet personale på et autoriseret værksted.
- Kontrol af kollisionsfølerens elektriske specifikationer må kun udføres af specialuddannet personale, og med anvendelse af et særligt udstyr.
- Når bilen en gang skal ophugges, skal du henvende dig til et autoriseret værksted for at få fjernet gasgeneratoren for forstrammere og airbags.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE (2/6)

Kraftbegrænser

Ved en bestemt sammenstødkraft vil denne mekanisme udløses og begrænse sikkerhedsselens tryk mod kroppen til et tåleligt niveau.

Airbags i førerside og passagerside

Front-airbags er normalt monteret i både førersiden og passagersiden.

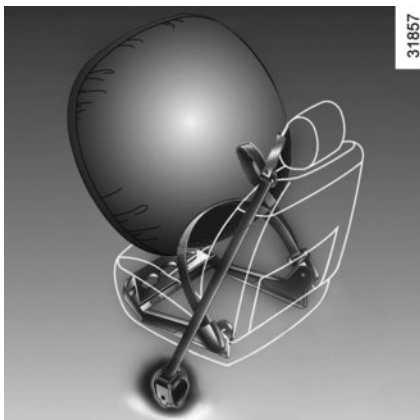
På nogle modeller sidder der på rattet og på instrumentbordet (i området ved airbag **A**) et "airbag"-mærke, og der sidder ligeledes en etiket i nederste side af forruden for at minde om tilstedeværelsen af dette udstyr.

Airbag-systemet består af:

- en oppustelig pude med gasgenerator monteret på rattet i førersiden og i instrumentbrættet i passagersiden;
- en elektronisk styreenhed til overvågning af systemet, som styrer den elektriske tænding af gasgeneratoren;
- en enkelt kontrollampe  på instrumentbrættet;



Airbagsystemet anvender et pyroteknisk princip. Det betyder, at airbaggens udløsning bevirker en varmeudvikling, og der frigøres røg (hvilket ikke er tegn på, at der opstår brand), ligesom der frembringes en bankelyd. Airbag'ens opustning, som skal ske øjeblikkeligt, kan medføre skrammer eller andre ubehageligheder på huden.



Funktionsprincip

Airbagsystemet fungerer kun, når tændingen er tilsluttet.

Ved et kraftigt **frontalsammenstød** vil airbaggen øjeblikkeligt blive oppustet, og således dæmpe anslaget af førerens hoved og bryst mod rattet, og passagerens hoved og bryst mod instrumentbrættet. Herefter vil puden øjeblikkeligt tømmes for luft for at udelukke, at personen forhindres i at komme ud af vognen.

Unormal funktion

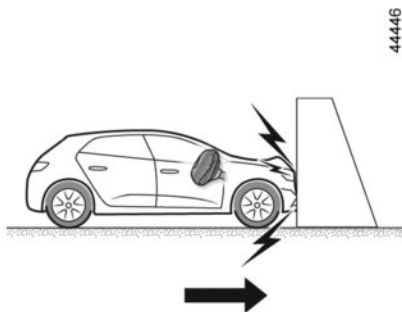


Denne kontrollampe tændes på instrumentbrættet, når tændingen aktiveres, og den slukkes efter nogle sekunders forløb.

Hvis den ikke lyser, når tændingen tilsluttes, eller hvis den lyser, mens motoren er i gang, angiver dette en fejl i airbagsystemet.

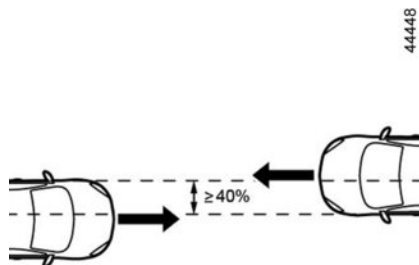
Henvend dig snarest til et autoriseret værksted. Al forsinkelse i denne procedure påvirker sikkerheden i vognen.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE (4/6)

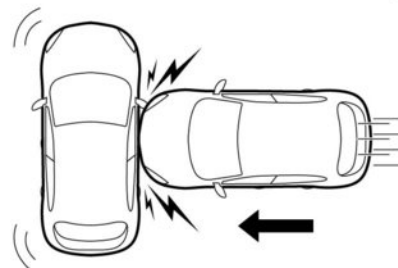


Følgende forhold vil udløse selestrammerne eller airbags.

Ved en frontal kollision mod en fast (ikke-deformerbar) flade med kollisionshastighed på eller over **25 km/t**.



Ved en frontal kollision med et andet køretøj af en tilsvarende eller højere kategori med et kollisionssområde på mindst 40 %, hvor begge køretøjers hastighed er lig med eller over **40 km/t**.



I en sidekollision med et andet køretøj af en tilsvarende eller højere kategori, med en kollisionshastighed, der er lig med eller over **50 km/t**.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE (5/6)

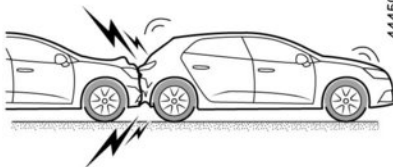


44449

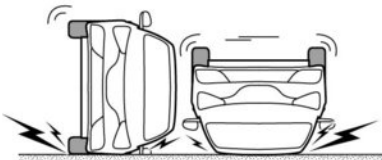


I de følgende eksempler kan forstrammerne eller airbags blive udløst:

- kollisioner på køretøjets underside, f.eks. fra kantsten;
- huller;
- e fald eller en hård landing;
- sten.
-

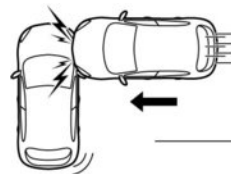


44450

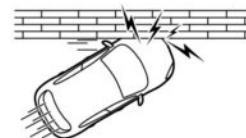


I de følgende eksempler udløses selestrammere eller airbags muligvis ikke:

- påkørsel bagfra, selv kraftig;
- Hvis køretøjet ruller rundt



44451



- påkørsel fra siden, der påvirker forenden af køretøjet;
- påkørsel forfra, under en lastbils bagende;
- påkørsel forfra mod en forhindring med skarp vinkel;
-

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE (6/6)

De følgende instruktioner gives for ikke at hindre airbag'ens oppustning, og for at undgå alvorlige skader som følge heraf.



Advarsler vedrørende airbag i førersiden

- Der må ikke foretages ændringer på rattet eller airbag'en.
- Enhver form for tildækning af airbag'en i rattet er forbudt.
- Der må ikke fastgøres udstyr eller andet (nåle, logo'er, ur, mobiltelefonholder, osv.) på rattet.
- Afmontering af rattet må kun foretages af specialuddannet personale på et autoriseret værksted.
- Undgå en kørestilling for tæt på rattet: Indtag en kørestilling, hvorved armene er let bøjede. Dette vil sikre, at der er tilstrækkelig plads til oppustning, samt korrekt funktion af airbag'en. ➡ 1.31

Instruktioner vedrørende airbag i passagersiden

- Der må ikke fastlimes eller på anden måde fastgøres genstande (nåle, logo'er, holder for mobiltelefon mv.) inden for det område på instrumentbrættet, hvor airbag'en er monteret.
- Der må ikke anbringes genstande mellem instrumentbordet og passageren (husdyr, paraply, stok, pakker, osv.).
- Sæt ikke fødderne op på instrumentbordet eller sædet, da disse stillinger kan medføre alvorlige personskader. Hold i det hele taget krop og lemmer (knæ, hænder, hoved, osv) på afstand af instrumentbordet.
- Aktiver igen ekstra sikkerhedsudstyr på passagerforsædet, så snart du fjerner en barnestol, for at sikre beskyttelse af passageren i tilfælde af sammenstød.

DET ER FORBUDT AT MONTERE EN BARNESTOL MED RYGGEN MOD KØRSELSRETNINGEN PÅ DET FORRESTE PASSAGERSÆDE, MEDMINDRE DET EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR FOR FORSÆDET ER FRAKOBLET ➡ 1.61

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR UD OVER BAGSÆDESELER

Alt efter modellen kan det bestå af:

- **Seleforstrammere for sikkerhedsseler**
- **Kraftbegrænsere for skulderselen.**

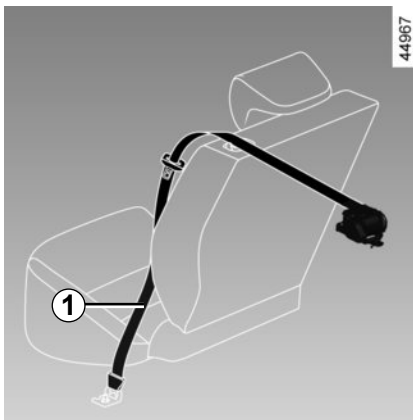
Disse systemer er beregnet til at fungere enkeltvis eller samtidig i tilfælde af et frontal-sammenstød.

Afhængigt af sammenstødets kraft kan systemet udløse:

- Blokering af sikkerhedsselen;
- Opruller til seleforstrammer for sikkerhedssæle (som udløses for at regulere selens spillerum).

Kraftbegrænsere

Ved en bestemt sammenstødkraft vil denne mekanisme udløses og begrænse sikkerhedsselens tryk mod kroppen til et tåleligt niveau.



Seleforstrammere til sikkerhedsseler på yderste sæder

Forstrammerens opgave er at stramme selen ind mod kroppen og kroppen mod sædet, og derved forøge selens effekt.

Med tændingen tilsluttet kan systemet ved et kraftigt frontalt stød og efter et voldsomt stød udløse seleforstrammerne **1**, som straks strammer sikkerhedsselen.



- Efter et sammenstød skal alle enheder i sikkerhedssystemet kontrolleres.
- Der må ikke foretages nogen form for indgreb i sikkerhedssystemet (forstrammere, airbags, styreenheder, ledningsnet), ligesom der ikke må genanvendes komponenter på andre, selv identiske biltyper.
- For at undgå enhver risiko for, at dele af systemet udløses i utide, hvilket kan medføre kvæstelser, skal alle indgreb på airbags udføres af uddannet personale på et autoriseret værksted.
- Kontrol af kollisionsfølerens elektriske specifikationer må kun udføres af specialuddannet personale, og med anvendelse af et særligt udstyr.
- Når bilen en gang skal ophugges, skal du henvende dig til et autoriseret værksted for at få fjernet gasgeneratoren for forstrammere og airbags.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE

Sideairbags

Denne airbag er monteret på forsæderne. Den udløses i tilfælde af en kraftig påkørsel på siden af vognen, og beskytter derved passagererne.

Gardinairbags

Denne airbag er monteret (afhængigt af køretøjet) langs køretøjets øvre sider. Den udløses langs fordørens og bagdørens sideruder for at beskytte passagererne i tilfælde af et kraftigt sammenstød i siden.

Afhængigt af køretøjet er der påsat en etiket på forruden, som angiver, hvilket ekstra sikkerhedsudstyr (airbags, selestrammere osv.), der er monteret i kabinen.



Advarsel vedrørende sidenairbaggen

- **Montering af sædeovertræk:** På sæder udstyret med en airbag skal der monteres specielle sædeovertræk. Henvend dig til en autoriseret forhandler for at få oplyst, om sådanne sædeovertræk er disponible. Anvendelsen af uoriginale overtræk (eller overtræk beregnet til en anden model) kan medføre, at airbags ikke fungerer korrekt, og reducere din beskyttelse.
- Anbring ikke udstyr, genstande (eller et husdyr) mellem sæderyggen, døren, og den indvendige beklædning. Anbring heller ikke f.eks. overtøj eller andet på sæderyggen. Dette kan medføre, at airbag ikke fungerer korrekt, eller medføre kvæstelser ved udløsningen.
- Adskillelse eller ændringer af sæderne eller den indvendige beklædning må kun udføres af uddannede medarbejdere på et autoriseret værksted.
- Pladsen mellem ryglænet på bagsædet og beklædningen er et funktionsområde for airbaggen: Der må ikke anbringes genstande her.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

De følgende instruktioner gives dels for ikke at hindre airbag'ens oppustning, og dels for at undgå direkte alvorlige kvæstelser som følge heraf.



Airbagsystemet er konstrueret med henblik på at supplere sikkerhedsselernes virkning. Airbag'en og sikkerhedsselen udgør således et sammenhængende beskyttelsessystem. Derfor er det yderst vigtigt, at der altid bruges sikkerhedsseler. Ved ikke at bruge sikkerhedssele risikerer passagererne alvorlige kvæstelser i tilfælde af sammenstød. Det forøger ligeledes risikoen for hudlæsioner ved oppustning af airbaggen, selvom sådanne skader altid er mulige med airbags.

Seleforstrammerne og airbag'ene udløses ikke systematisk i tilfælde af, at vognen vælter, eller ved – selv kraftig – påkørsel bagfra. Påkørsel af kantsten og slag fra huller i vejen kan fremprovokere udløsning af disse sikkerhedssystemer.

- Arbejde og modifikationer på det komplette airbagsystem (airbags, selestrammere, ECU, ledningsnet osv.) **er strengt forbudt** (undtagen for uddannede netværksmedarbejdere).
- For at sikre, at systemet fungerer korrekt, og for at undgå utilsigtet udløsning af systemet, der kan forårsage skade, skal alle indgreb udføres af uddannet netværkspersonale.
- Af sikkerhedshensyn bør airbagsystemet kontrolleres, hvis vognen har været udsat for skade, tyveri, eller tyveriforsøg.
- Ved udlån eller videresalg af køretøjet skal brugeren informeres om disse punkter, og denne håndbog overdrages sammen med køretøjet.
- Når køretøjet skal ophugges, skal du kontakte en godkendt forhandler for at bortskaffe gasgeneratorer.

BØRNESIKRING: generelle oplysninger (1/3)

Børn i bilen

Overhold de lokale love i det land, hvor du befinder dig.

Barnet skal, ligesom den voksne, sidde korrekt og være fastspændt, uanset hvor kort turen er. Du er ansvarlig for de børn som du har med i bilen.

Barnet er ikke en miniatrevoksen. Barnet er udsat for særlig risiko for kvæstelser, da barnets muskler og knogler ikke er fuldt udviklede. Sikkerhedsselen alene er ikke passende for kørsel med barn i bilen. Brug det passende barnesæde, og brug det korrekt.



Brug funktionen "Børnesikring" for at forhindre dørene i at blive åbnet. ➔ 1.26



Et sammenstød ved 50 km/t svarer til et frit fald på 10 meter. Transport af et barn uden fastholdelse svarer til at lade det lege på en altan i 4. sals højde uden rækværk. Hold aldrig et barn i dine arme. I tilfælde af ulykke kan du ikke fastholde barnet, selv om du selv er fastspændt. Hvis din bil har været impliceret i en trafikulykke, skal du skifte barnesædet ud og få efterset seler og ISOFIX-beslagene.



Førerens ansvar under parkering eller standsning af bilen

Forlad aldrig vognen med et barn, afhængige voksne eller et husdyr i vognen, heller ikke for et kort øjeblik.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

BØRNESIKRING: generelle oplysninger (2/3)

Anvendelse af barnesæde

Beskyttelsesniveauet der gives af et barnesæde afhænger af dets evne til at tilbageholde barnet og af dets installation. En dårlig installation i bilen forringer barnets beskyttelse i tilfælde af brutal opbremsning eller stød.

Før køb af barnesæde skal du kontrollere, at det er i overensstemmelse med reglerne i det land, du befinder dig i, og om det kan monteres i din vogn. Kontakt en repræsentant for dit bilmærke for at finde de sæder, der er tilpasset din vogn.

Regulativet om transport af børn er specifikke for hvert land. Brugen af barnesæde under transport afhænger af barnets alder og/eller højde og/eller vægt. Til børn, der ikke længere behøver blive transporteret i et barnesæde, skal du sørge for, at sikkerhedssele er justeret og spændt korrekt.

Under alle omstændigheder skal du overholde den lokale lovgivning i det land, du befinder dig i.

Før et barnesæde monteres, skal brugsanvisningen læses, og instruktionerne overholdes. I tilfælde af problemer med installationen kontaktes fabrikanten af udstyret. Opbevar brugsanvisningen sammen med sædet.

Det er ikke nødvendigt at medbringe en børnefastholdelsesanordning til børn over 7,5 år. De kan rejse på bagsædet med sikkerhedsselen i køretøjet.

Se altid de gældende bestemmelser i dit land.

Før et barnesæde monteres, skal brugsanvisningen læses, og instruktionerne overholdes. I tilfælde af problemer med installationen kontaktes fabrikanten af udstyret. Opbevar brugsanvisningen sammen med sædet.

Vis et godt eksempel ved at spænde din sikkerhedssele, og lær dit barn:

- at fastspænde sig korrekt.
- at stige ind og ud af bilen i modsat side af trafikken.

Brug ikke brugte barnesæder eller barnesæde uden brugsanvisning. Hold øje med at ingen genstande i eller i nærheden af barnestolen, generer dens installation.

BØRNESIKRING: generelle oplysninger (3/3)



Efterlad aldrig et barn alene i bilen uden overvågning. Kontroller, at dit barn altid er fastspændt og at sele, og andet fastholdelsesudstyr er korrekt indstillet og tilpasset. Undgå tøj, der er for tykt, som kan løsne selerne ➡ 1.31.

Lad ikke barnet have hovedet eller armene ud af vinduet.

Kontroller, at barnet bevarer en korrekt siddestilling under hele kørselen, specielt når det sover.



31235

Barnesæde monteret med ryggen med kørselsretningen

En babys hoved er forholdsvis tungere end en voksens, og babyens hals er meget skrøbelig. Transporter barnet så længe som muligt i denne stilling (indtil mindst 2-års-alderen). I denne stilling fastholdes barnets hoved og hals.

Vælg et sæde, der omslutter barnet for en bedre sidebeskyttelse, og udskift det, så snart hovedet går ud over kanten.



38824

Barnesæde monteret med front med kørselsretningen

Barnets hovedet og underliv er de kropsdele, der først og fremmest skal beskyttes. Et barnesæde med front mod kørselsretningen, solidt fastgjort til køretøjet, formindsker risikoen for skader i hovedet. Transportér barnet i en stol med front med kørselsretningen, og stram selerne så meget, som barnets størrelse tillader.

Vælg et sæde, der omslutter barnet for en bedre sidebeskyttelse.



31234

Sædepuder

Fra 15 kg eller 4 år kan barnet køre siddende på en sædepude, som kan tilpasse sikkerhedsselen til kropsbygningen. Sædepuden skal være forsynet med styrebeslag, der fastholder sikkerhedsselen på barnets lår, og ikke på maven. Et ryglæn, der kan indstilles i højden, og som er udstyret med et styrebeslag til sikkerhedsselen tilrådes for at placere sikkerhedsselen midt på skulderen. Selen må aldrig sidde på halsen eller armen.

Vælg et sæde, der omslutter barnet for en bedre sidebeskyttelse.

SIKKERHED FOR BØRN: Valg af monteringsystem til barnestole (1/3)

Der findes to fastgørelsessystemer for barnesæder: sikkerhedsselen eller ISOFIX systemet.

Fastgørelsen med sikkerhedssele

Sikkerhedsselen skal tilpasses for at sikre dens funktion i tilfælde af kraftig opbremsning eller stød

Overhold placeringen for sikkerhedsselen, som er angivet af fabrikanten af barnestolen.

Kontroller altid, at sikkerhedsselen er spændt korrekt ved at trække i den, spænd den derefter maksimalt ved at trykke på barnestolen.

Kontroller, at sædet bliver tilbageholdt på plads ved at udføre bevægelser til højre/venstre og op/ned: stolen skal forblive solidt fastgjort.

Kontroller, at barnesædet ikke er installeret skråt, og at det ikke hviler mod en rude.



Brug ikke et barnesæde, der risikerer at oplåse selen, som holder det: sædeunderlaget må ikke hvile på sikkerhedsselens låsetap og/eller spænde.



Sikkerhedsselen må aldrig være slap eller snoet. Den må aldrig føres under armen eller bag ryggen.

Kontroller, at selen ikke er beskadiget af skarpe genstande.

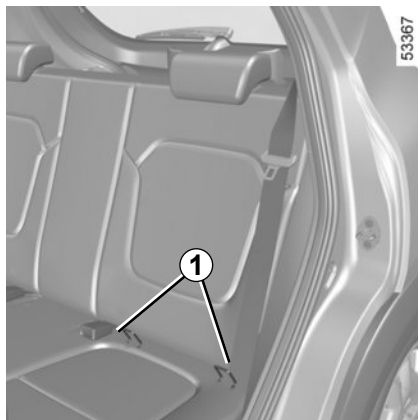
Hvis sikkerhedsselen ikke fungerer normalt, vil den ikke beskytte barnet. Kontakt en autoriseret forhandler. Brug ikke denne plads, så længe selen ikke er repareret.

SIKKERHED FOR BØRN: Valg af monteringsystem til barnestole (2/3)

Fastgørelse med ISOFIX system

De tilladte ISOFIX barnestole er godkendt ifølge ECE-R44 reglementet i et ud af tre følgende tilfælde:

- Universal ISOFIX 3 punkts-fastspænding med front med kørselsretningen;
- Semi-Universal ISOFIX 2 punkts-fastspænding;
- specifik.
- i-Size, som enten har:
 - en gjord, der fastgøres til den tredje ring på det pågældende sæde
 - eller en stang, der hviler på køretøjets gulv, som er kompatibel med det godkendte sæde med i-størrelse, og som har til formål at sikre, at barnestolen sidder fast i tilfælde af en kollision.



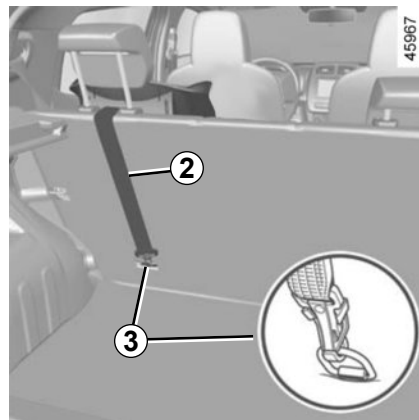
Fastgørelse med ISOFIX-systemet (fortsat)

Ringene **1** er placeret mellem sædets ryglæn og selve sædet og er markeret med et mærke.

Den tredje ring **3** bruges til at fastgøre den øverste sele på visse barnesæder.



Der må ikke foretages ændringer af fastholdelsessystemets oprindeligt monterede komponentdele (sikkerhedsseler, ISOFIX, sæder og deres fastgørelse).



Før sikkerhedsselen **2** mellem ryglænet og bagagerumsafdækningen. For at gøre dette skal du først afmontere bagagerumsafdækningen. Fastgør gjordkrogen til en af ringene **3** angivet af symbolet .

Stram selen **2** således, at barnesædets ryglæn er i kontakt med ryglænet.

SIKKERHED FOR BØRN: Valg af monteringsystem til barnestole (3/3)



Fastgør **altid** selen til barnestolen på den tilsvarende ring. Der må ikke benyttes noget andet fastgøringspunkt.



Før brug af et ISOFIX barnesæde, som du har anskaffet til en anden vogn, skal du kontrollere at installationen er tilladt. Se listen fra stolefabrikanten over bilmodeller, hvor stolen kan installeres.



Kontrollér ved barnestol med front med kørselsretning, at barnestolens ryglæn er i kontakt med vognens sæderyg. I dette tilfælde hviler barnestolen ikke altid på vognens sæde.



ISOFIX forankringerne er beregnet udelukkende for barnestole med ISOFIX systemet. Fastgør aldrig andre barnestole, eller seler eller andre genstande til disse forankringsbeslag.

Kontroller, at der ikke er noget der generer ved forankringsbeslagene.

Hvis din vogn har været impliceret i en ulykke på vejen, skal du skifte ISOFIX-beslagene og barnesædet.

BØRNESIKRING: montering af barnesæde, generelle oplysninger (1/2)

Visse sæder er ikke godkendt til anbringelse af en barnestol. Skemaerne på de følgende sider viser, hvor man kan anbringe en barnestol.

De forskellige typer barnestol, som angives, er måske ikke disponible. Før du anvender en anden barnestol, skal du spørge fabrikanten, om den kan monteres.



Anbring barnestolen på et af bagsæderne.

Kontroller, at installationen af barnestolen i vognen ikke risikerer at frigøre sig fra sokkelen.

Hvis du er nødt til at fjerne nakkestøtten, skal du sørge for at anbringe den et sted, hvor den ikke bliver til et projektil i tilfælde af stærk opbremsning eller sammenstød.

Fastgør altid barnestolen i vognen, også selv om den ikke er i brug, således at den ikke ændrer sig til et projektil i tilfælde af stærk opbremsning eller sammenstød.

På forsædet

Transport af et barn på passagersædet foran er forskellig fra land til land. Se de gældende bestemmelser i dit land, og følg anvisningerne på oversigten på næste side.

Før der installeres en barnestol på dette sæde (hvis det er tilladt):

- sænk sikkerhedsselen så meget, som den kan;
- skub sædet så langt tilbage som muligt;
- sænk ryglænet længere mod vandret (ca. 25°);
- på biler, som er udstyret med denne indstillingsmulighed, hæves sædet mest muligt.

Når du har monteret barnestolen (når dette er muligt), kan du flytte sædet fremad, hvis det er nødvendigt, så der er nok plads på bagsædet til passagerer eller flere barnestole. I forbindelse med et barnesæde med ryggen mod køreretningen må sædet ikke være i kontakt med instrumentbrættet eller i maksimalt fremrykket position.

De andre indstillinger må ikke ændres efter installationen af barnesædet.



RISIKO FOR LIVSFARE ELLER RISIKO FOR ALVORLIGE KVÆSTELSER:

Før en bagudvendt barnestol monteres på dette sæde, skal det kontrolleres, at airbag'en på passagersædet foran er deaktiveret.

BØRNESIKRING: montering af barnesæde, generelle oplysninger (2/2)

På bagsædet i siderne

En babylift kan placeres på tværs i vognen og bruger mindst to pladser. Anbring barnets hoved, så det vender mod vognens inderside.

Skub forsædet så langt frem som muligt for at installere en barnestol med ryggen mod kørselsretningen, skub derefter sædet helt tilbage, uden at det kommer i kontakt med barnestolen.

Sådan sikrer du optimal sikkerhed for barnet, når fronten er mod kørselsretningen:

- Skub det relevante sæde så langt tilbage som muligt
- Skub sædet foran barnet frem, og indstil ryglænet, så barnets ben ikke rører ved sædet.



Sørg for, at barnestolen eller barnets fødder ikke generer, så sædet foran ikke kan låses korrekt på plads.



Monter helst barnestolen på et bagsæde.

For at installere et ISOFIX-sæde på denne plads spændes sikkerhedsselen op med hånden, før låsene går i hak.



Montering af sædepude (gruppe 2 eller 3)

Kontrollér sikkerhedsselens funktion (oprulning) ➔ 1.31.

Indstil sikkerhedsselen ved at anbringe:

- skulderstroppen på barnets skulder uden at røre halsen;
- hofteselen, så den ligger fladt på lårene og mod bækkenet.

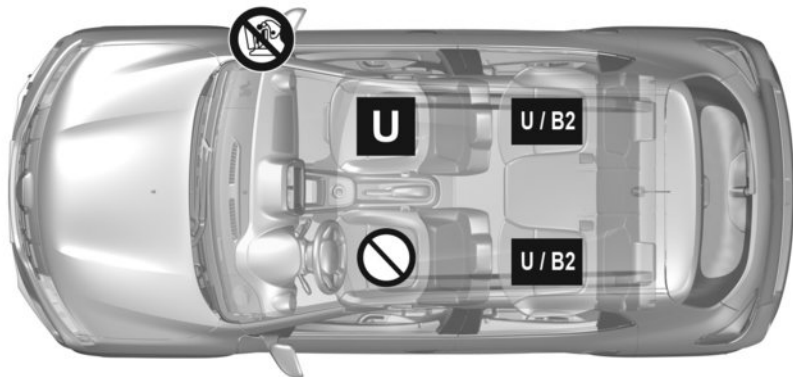
Justér om nødvendigt bilsædets position.



Når et ISOFIX sæde er installeret på bagsædet i venstre side, forhindres anvendelse af midterpladsen. Midtersikkerhedsselen kan ikke længere nås eller bruges.

BARNESTOLE: fastgørelse med sikkerhedssele (1/4)

Installation vist i fire-sæders version



59998



RISIKO FOR LIVSFARE ELLER RISIKO FOR ALVORLIGE KVÆSTELSER:

Før en bagudvendt barnestol monteres på dette sæde, skal det kontrolleres, at airbaggen i passagerside foran er deaktiveret. ➔ 1.61



Brug af et sikkerhedssystem, som ikke passer til vognen, vil ikke beskytte babyen eller barnet korrekt. Det risikerer svære eller livsfarlige kvæstelser.

Barnestol fastgjort ved hjælp af sikkerhedssele



Kontrol af airbaggens status
Før montering af en barnestol eller en passager bruger sædet



Plads godkendt til fastgørelse med sikkerhedssele af en godkendt "Universal"-barnestol;



Der må ikke monteres barnestol på dette sæde.

B2: Sæde, som muliggør en barnestol med "B2"-godkendelse til at blive fastgjort med sikkerhedssele.

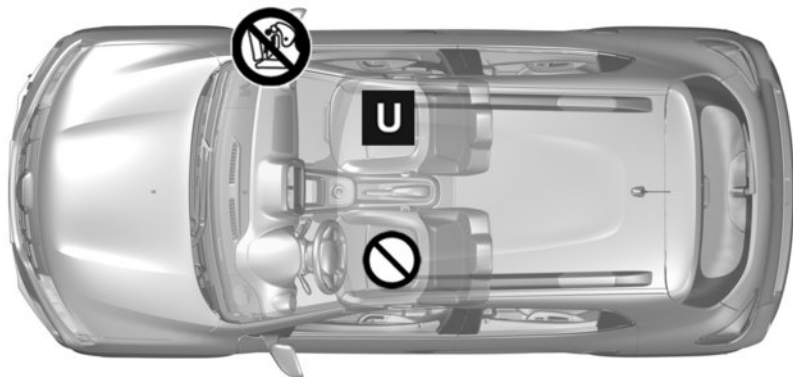


Kontroller, at dit barn altid er fastspændt og at sele, og andet fastholdelsesudstyr er korrekt indstillet og tilpasset. ➔ 1.31.

Justér om nødvendigt sædets position, så det passer.

BARNESTOLE: fastgørelse med sikkerhedssele (2/4)

Installation vist i to-sæders version



55764

Barnestol fastgjort ved hjælp af sikkerhedssele



Kontrol af airbaggens status
Før montering af en barnestol eller
en passager bruger sædet



Plads godkendt til fastgørelse med
sikkerhedssele af en godkendt "Universal"-
barnestol;



Der må ikke monteres barnestol på
dette sæde.

BARNESTOLE: fastgørelse med sikkerhedssele (3/4)

I tabellen nedenfor opsummeres de oplysninger, der er vist i diagrammet på de foregående sider, for at sikre, at de gældende bestemmelser overholdes.

Barnesædets type	Barnets vægt	Forreste passagersæde		Yderste vbagsæder
		med airbag uden deaktivering	uden airbag eller med airbag deaktiveret	
Babylift anbragt på tværs Gruppe 0	< end 10 kg	X	X	U (4)
Barnestol med ryggen mod kørselsretningen Gruppe 0 eller 0+	< til 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)
Barnestol med ryggen mod kørselsretningen Gruppe 0 + og 1	< til 13 kg og 9-18 kg	X	U (2) (3)	U (5)
Barnestol med front mod kørselsretningen Gruppe 1	9 < til 18 kg	U (1) (3)	X	U (6)
Sædepude Gruppe 2 og 3	15 til 25 kg og 22 til 36 kg	U (1) (3)	X	U/B2 (6)



(1) RISIKO FOR LIVSFARE ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER: Installer aldrig en barnestol på et forsæde, hvis vognen er udstyret med passagerairbag, som ikke kan deaktiveres.

(2) RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER: inden montering af en barnestol med ryggen mod kørselsretningen på forsædet skal det kontrolleres, at airbaggen er deaktiveret. ➡ 1.61

BARNESTOLE: fastgørelse med sikkerhedssele (4/4)

Se brochuren "Børnesikkerhedsudstyr", som fås hos forhandleren, og brug den til at vælge den barnestol, der passer til dit barn, og som er anbefalet til din vogn

X = Sæde, der ikke er godkendt til installation af en barnestol.

U = Sæde beregnet til installation af barnestol fastgjort med sikkerhedsselen, og godkendt som "universel"; kontroller, at den kan monteres.

- (3)** Flyt sædet til bageste og højeste position, og vip ryglænet en smule (25°)
- (4)** En babylift placeres på tværs i bilen, og optager mindst to pladser. Anbring barnets hoved, så det vender mod vognens inderside.
- (5)** For at montere et barnesæde med ryggen mod køreretningen skal forsædet skubbes så langt frem som muligt, og derefter skal forsædet skubbes helt til yderpositionen, uden at det kommer i kontakt med barnesædet. Anbring nakkestøtten i øverste stilling, eller fjern den.
- (6)** Barnestol med front mod kørselsretningen: Anbring barnestolens sæde i kontakt med sæderyggen. Juster nakkestøttens højde, eller fjern den, hvis det er nødvendigt. Skub ikke sædet foran barnet længere tilbage end til midt på glideskinnen, og vip ikke dets ryglæn mere end 25°.

BARNESTOLE: fastgørelse vha. systemet ISOFIX (1/3)

Tabellen nedenfor gentager de samme oplysninger som illustrationerne på de næste sider for at overholde de gældende bestemmelser.

Barnesædets type	Barnets vægt	Sædets størrelse ISOFIX [FIXTURE]	Forreste passagersæde	Yderste vbagsæder
Babylift anbragt på tværs Gruppe 0	< til 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X
Barnestol med ryggen mod kørselsretningen Grupperne 0 eller 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (1)
Barnestol med ryggen mod kørselsretningen Grupperne 0 + et 1	< 13 kg og 9 < til 18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	IL (1)
Barnestol anbragt med front mod kørselsretningen Gruppe 1	9 til 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2)
Sædepude Gruppe 2 og 3	15 til 25 kg og 22 til 36 kg	B2	X	IUF - IL (2)
Sæde med i-størrelse			X	X

BARNESTOLE: fastgørelse vha. systemet ISOFIX (2/3)

X = Sæde, der ikke er godkendt til montering af en barnestol ISOFIX.

IUF/IL = Plads, der i modeller, som er udstyret med beslag, er godkendt til ISOFIX-montering af barnestol godkendt som "Universal, Semi-Universal eller specifik for en bestemt model". Tjek, at den kan monteres korrekt.

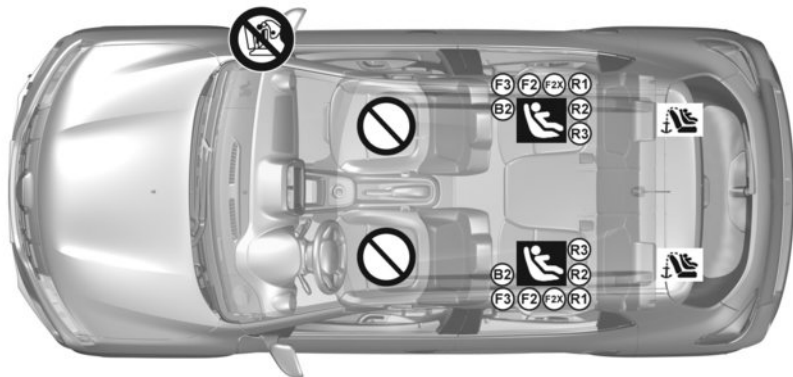
- (1) Skub om nødvendigt køretøjets sæde så langt tilbage som muligt. Skub forsædet så langt frem som muligt for at installere en barnestol med ryggen mod kørselsretningen, skub derefter sædet helt tilbage, uden at det kommer i kontakt med barnestolen.
- (2) I alle tilfælde trækkes nakkestøtten på bagsædet, som barnesædet er placeret på, tilbage. Dette skal gøres, inden barnesædet anbringes. ➡ 3.16. Skub sædet frem, som er foran barnet, og skub ryglænet op, så barnets ben ikke rører ved sædet.

Størrelsen på en ISOFIX barnestol angives af et bogstav:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: for sæder med front mod kørselsretningen i gruppe 1 (9 til 18 kg);
- R3, R2, R2X [C, D]: skalsæder eller sæder, der vender modsat kørselsretningen, i gruppe 0+ (under 18 kg) eller gruppe 1 (9 til 18 kg);
- R1 [E]: for sæder med ryggen mod kørselsretningen i gruppe 0 (under 10 kg) eller 0+ (under 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: babylicte i gruppe 0 (under 10 kg);
- B2: sædepuder i gruppe 2 og 3 (15 til 25 kg og 22 til 36 kg).

BARNESTOLE: fastgørelse vha. systemet ISOFIX (3/3)

Installation vist i fire-sæders version



59989



Brug af et sikkerhedssystem, som ikke passer til vognen, vil ikke beskytte babyen eller barnet korrekt. Det risikerer svære eller livsfarlige kvæstelser.



Plads hvor fastgørelse af en ISOFIX-barnestol er tilladt.



Bagsæderne er forsynet med beslag, som er beregnet til fastgørelse af en ISOFIX-barnestol med universal-godkendelse med front mod kørselsretningen. Beslagene er placeret på bagsædernes ryglæn.



Der må ikke monteres barnestole på dette sæde.



Kontrol af airbaggens status før du sætter en barnestol eller en passager ind i bilen.



Kontroller, at dit barn altid er fastspændt og at sele, og andet fastholdelsesudstyr er korrekt indstillet og tilpasset ➔ 1.31.

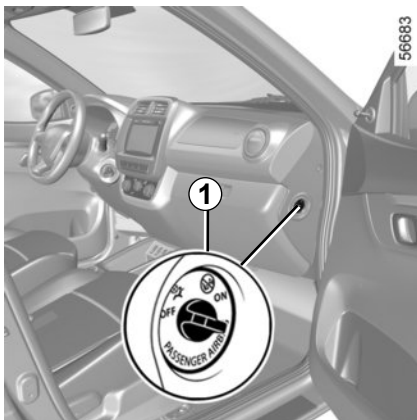
Justér om nødvendigt sædets position, så det passer.



Monter helst barnestolen på et bagsæde.

For at installere et ISOFIX-sæde på denne plads spændes sikkerhedsselerne op med hånden, før låsene går i hak.

SIKKERHED FOR BØRN: deaktivering, aktivering af passagerairbag foran (1/3)

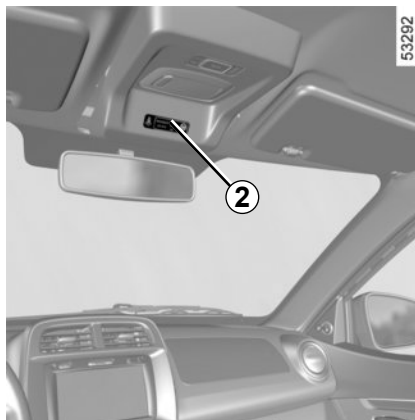


Deaktivering af airbag på forreste passagersæde

(afhængigt af køretøjet)

Før du monterer et barnesæde på forreste passagersæde:

- Kontrollér, om barnesædet kan monteres på dette sæde.
- For bagudvendte barnesæder: Husk at **deaktivere** airbag .



Sådan deaktiveres airbag: med stoppet køretøj og tændingen slået fra skubbes og drejes låsen **1** til position OFF.

Når tændingen er drejet, **skal** du kontrol-

lere, at kontrollampen  lyser på displayet **2**.

Denne advarsel lampe lyser konstant for at bekræfte, at der kan anbringes en barnestol på passagersædet, idet airbag'en er frakoblet.



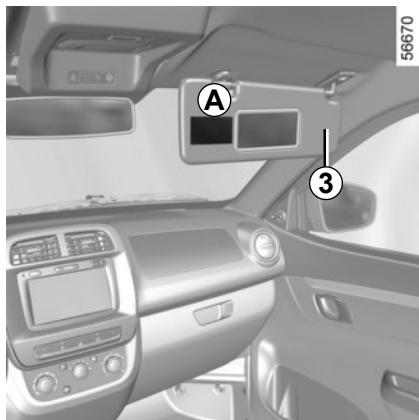
Aktivering eller deaktivering af airbag i passagersiden må kun udføres **med bilen standset og tændingen afbrudt**.

Hvis det gøres, mens køretøjet kører,

tænder lamperne  og .

For at genetablere det rette forhold mellem airbag og lås, afbrydes tændingen og tilsluttes igen.

SIKKERHED FOR BØRN: deaktivering, aktivering af passagerairbag foran (2/3)



58035



58034



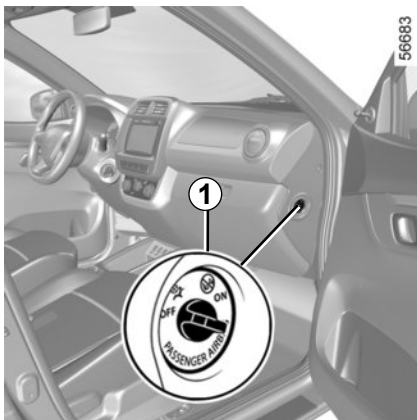
Angivelserne på instrumentbrættet og etiketterne **A** på hver side af solskærm i passagersiden **3** (se eksempel på etiket herover), vil minde dig herom.



ADVARSEL

På grund af inkompatibilitet mellem udløsning af passagerairbag foran og placeringen af et barnesæde med ryggen mod kørselsretningen, må der **ALDRIG** installeres en fastholdelsesanordning til børn af en type med ryggen mod kørselsretningen på et sæde, der er beskyttet af en frontal **AKTIVERET AIRBAG**. Det kan medføre **BARNETS DØDSFALD** eller **ALVORLIGE KVÆSTELSER**.

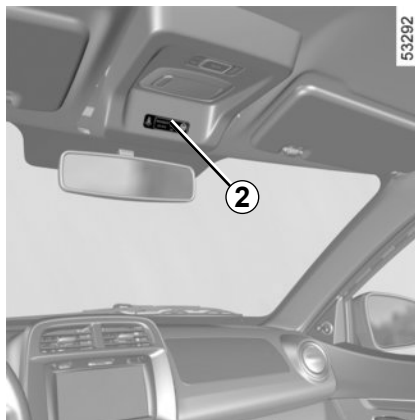
SIKKERHED FOR BØRN: deaktivering, aktivering af passagerairbag foran (3/3)



Aktivering af passager-airbag foran

(afhængigt af køretøjet)

Så snart barnestolen fjernes fra passagersædet, skal airbag igen tilsluttes for at beskytte passageren i tilfælde af et sammenstød.



Sådan genaktiveres airbag : køretøjet holder stille, tændingen er slået fra, hold låsen nede i 1 position ON.

Når tændingen er sluttet, **skal** displayet kontrolleres for at se, om kontrollampen



er slukket, og at kontrollampen tændes på displayet 2 i cirka 1 minut efter hver start.

Passager-airbag foran er aktiveret.

Funktionsfejl

I tilfælde af fejl ved aktiverings/deaktiveringssystemet for passager/airbag foran er det forbudt at anbringe en barnestol med ryggen mod kørselsretningen på passagersædet.

Det frarådes ligeledes at anbringe andre passagerer på sædet.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.

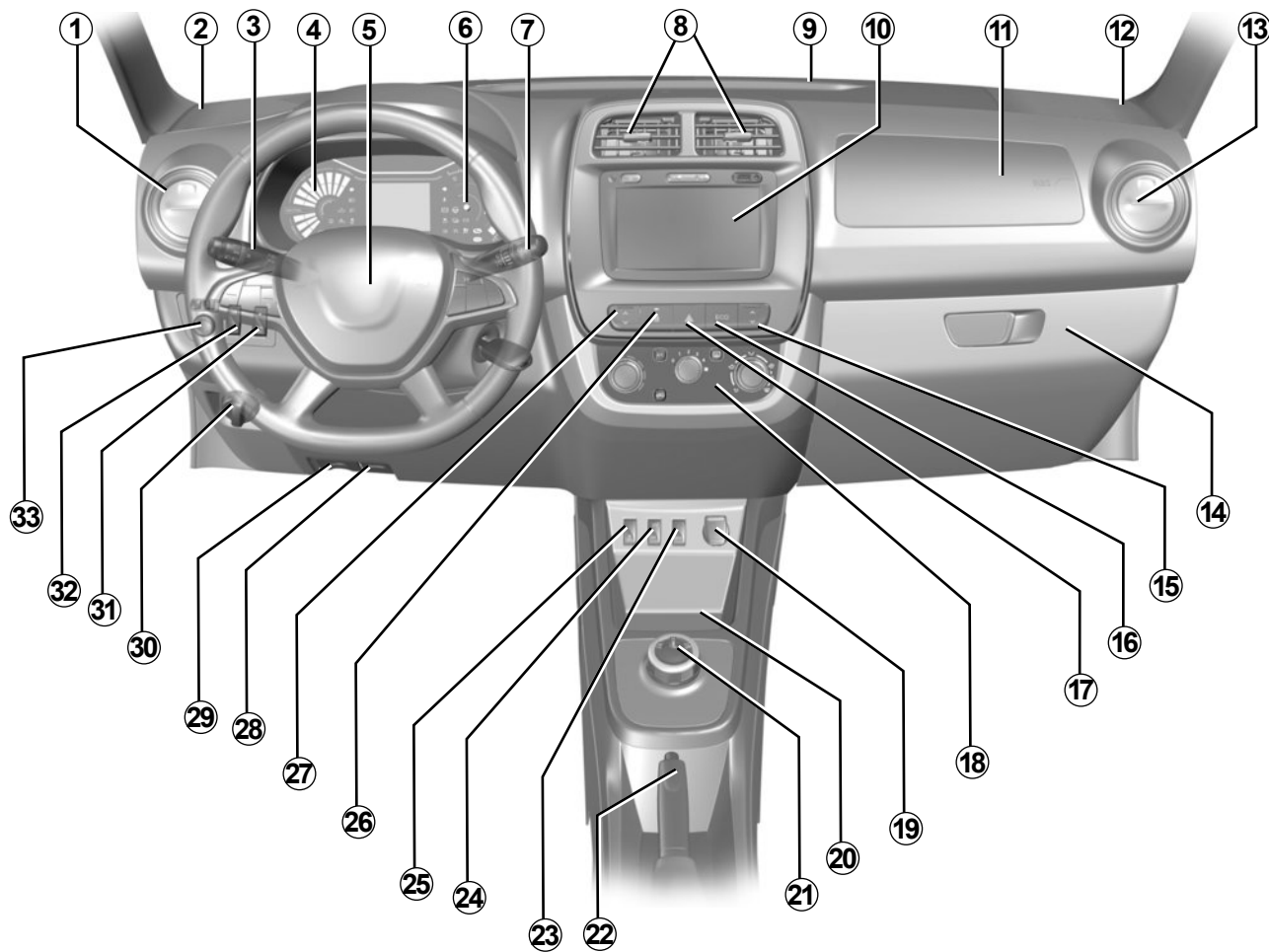


Aktivering eller deaktivering af airbag i passagersiden må kun udføres **med bilen standset og tændingen afbrudt.**

Hvis det gøres, mens vognen kører, tænder lamperne  og .

For at genetablere den rette synkronisering mellem knap og airbag afbrydes tændingen og tilsluttes igen.

FØRERPLADS: VENSTRESTYREDE MODELLER (1/2)



56237

FØRERPLADS, VENSTRESTYREDE MODELLER (2/2)

Tilstedeværelsen af udstyret AFHÆNGER AF MODEL OG LAND.

- | | | |
|--|---|--|
| 1 Ventilationsspjæld i venstre side. | 12 Højre højttaler | 23 Tilstanden Køretøjets datafortrolighed. |
| 2 Venstre højttaler | 13 Højre sideventilationsspjæld. | 24 Kontakt til hastighedsbegrænser. |
| 3 Kontakt for: <ul style="list-style-type: none">– Indikatorlamper.– Udvendig belysning.– Bageste tågelygter. | 14 Handskerum. | 25 Kontakt til elektronisk stabilitetskontrol |
| 4 Instrumentbræt. | 15 Forreste højre rudehejs. | 26 Kontakt for centrallåsesystem. |
| 5 Placering af airbag i førerside, horn. | 16 "ØKO"-modus kontakten. | 27 Forreste venstre rudehejs. |
| 6 Tripkontakt | 17 Kontakt til katastrofeblink. | 28 Håndtag til åbning af motorhjelm. |
| 7 Kontakt for: <ul style="list-style-type: none">– Forrudevinduesvisker/vinduesvaske.– Bagrudevvisker/sprinkler. | 18 Betjeningspanel til klimaanlæg. | 29 Betjening til elladeklap. |
| 8 Midterste ventilationsspjæld | 19 Stik til tilbehør. | 30 Indstilling af forlygter |
| 9 Afdugningsspjæld for midterrude. | 20 Opbevaringsrum i midterkonsol. | 31 Kontakt til parkeringshjælp |
| 10 Plads til navigationssystem | 21 Drejegangreb | 32 Betjening til bagrudehejs |
| 11 Airbag i passagerside. | 22 Håndbremse. | 33 Betjening til justering af udvendige sidespejle. |



Servostyring 1

Den variable servostyring omfatter et elektronisk styresystem, som tilpasser servovirkningen til vognens hastighed.

For at opnå den størst mulige kørekomfort er styringen meget let under parkeringsmanøvrer. Servovirkningen formindskes gradvist med stigningen i vognens hastighed; herved opnås den størst mulige sikkerhed under kørsel ved høje hastigheder.



Tændingen må ikke afbrydes ved kørsel ned ad bakke eller under anden form for kørsel, da servovirkningen herved vil ophøre.

Ved standsning af vognen må rattet ikke fastholdes i fuldt udsving til en af siderne.

Med motoren standset eller i tilfælde af fejl i systemet, er det altid muligt at dreje rattet. Kraften, der skal ydes, bliver betydelig større.

Der kan høres en lyd fra rattet, når det bevæges hurtigt. Dette er normalt.

KONTROLLAMPER (1/4)

Tilstedeværelsen og funktionen af kontrollamperne AFHÆNGER AF VOGNENS Udstyr OG DET PÅGÆLDENDE LAND.



Instrumentbræt A

Tænding af visse kontrollamper, er fulgt af en meddelelse.



Kontrollampe for fjernlys



Kontrollampe for nærlys



Kontrollampe for bageste tåge-lygter



Kontrollampe for venstre blinklys



Kontrollampe for højre blinklys



Kontrollampe for dørlukning

Denne kontrollampe tændes, hvis en af dørene åbnes. Kontrollampen tændes og indikerer den dør, der står åben.



Kontrollampe for tilslutning af ladeledning

Denne kontrollampe tændes, når ladekablet sluttes til køretøjet.



Kontrollampe klar til kørsel

Denne kontrollampe tændes, så snart motoren startes.



Kontrollampe for opladning af det sekundære 12 V-batteri

Denne kontrollampe tændes, når tændingen tændes, og slukkes efter et par sekunder. Hvis den tændes under kørslen, angiver det, at det elektriske kredsløb aflades. Henvend dig hurtigst muligt til et autoriseret værksted.

Når denne kontrollampe tændes



, betyder det, at du snarest muligt **meget forsigtigt skal køre til en autoriseret forhandler**. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.

Kontrollampen **STOP** giver dig, for din egen sikkerhed, besked om at stoppe straks, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke. Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.

KONTROLLAMPER (2/4)

Tilstedeværelsen og funktionen af kontrollamperne AFHÆNGER AF BILENS Udstyr OG BRUGSLANDET.



Advarselslampe

Denne kontrollampe tændes, når tændingen tændes, og slukkes, når motoren kører. Den kan tændes sammen med andre kontrollamper og/eller med meddelelser på instrumentbrættet.

Det betyder, at du skal køre **meget forsigtigt** videre til en godkendt forhandler så snart som muligt. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.



Advarselslampe for øjeblikkeligt stop

Denne kontrollampe tændes, når tændingen tændes, og slukkes, når motoren kører. Den tændes samtidig med andre kontrollamper, og efterfølges af et lydsignal. Den informerer dig, for din egen sikkerhed, om at stoppe, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke.

Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.



Kontrollampe for systemfejl

Denne kontrollampe tændes, når tændingen tændes, og slukkes, når motoren kører. Hvis den tændes under kørsel, betyder det, at du snarest muligt meget forsigtigt skal køre til en godkendt forhandler. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.



Indikatorlampe for servostyring

Denne kontrollampe tændes, når tændingen tændes, og slukkes efter nogle sekunders forløb.

Hvis denne kontrollampe tændes under kørsel, angiver det en fejl i systemet. Kontakt hurtigst muligt en godkendt forhandler.



Kontrollampe for ABS-bremsesystem

Denne kontrollampe tændes, når tændingen tændes, og slukkes efter nogle sekunders forløb.

Hvis kontrollampen ikke slukkes, efter at tændingen er tændt, eller hvis den tændes under kørslen, er der en fejl i ABS-systemet. Bremsesystemet er sikret som i et køretøj uden et ABS-system.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.



Kontrollampe for fartbegrænser

➔ 2.26

KONTROLLAMPER (3/4)

Tilstedeværelsen og funktionen af kontrollamperne AFHÆNGER AF BILENS Udstyr og BRUGSLANDET.



Kontrollampe for ikke spændte seler foran

Hvis førerens eller forsædepassagerens sele ikke er spændt/i korrekt position, når motoren er startet, og køretøjet når en hastighed på cirka 20 km/t, tændes denne kontrollampe på instrumentbrættet, og der lyder et lydsignal i cirka to minutter.

Bemærk: en genstand placeret på passagersædet kan i visse tilfælde udløse advarselsslampen.



Kontrollampe for airbag

Denne kontrollampe tændes, når tændingen tændes, og slukkes efter nogle sekunders forløb.

Hvis den ikke slukker, når tændingen tilsluttes, eller hvis den lyser, mens motoren er i gang, angiver dette en fejl i systemet.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted



Kontrollampe for lavt dæktryk

Denne kontrollampe tændes, når tændingen tændes, eller motoren startes, og slukker igen efter nogle sekunder ➔ 2.20.



Kontrollampe for lavt traktionsbatteriniveau

Denne kontrollampe tændes, når tændingen tændes, og slukkes efter nogle sekunders forløb. Den vil være tændt konstant i et køretøj i køretilstand.

Hvis den blinker under kørsel, angiver den, at strøffekten er lav. Køretøjet skal oplades hurtigst muligt. Kontakt en godkendt forhandler, hvis batteriniveauet ikke kan øges, selvom du tilslutter opladningsstikket.



Kontrollampe for begrænset ydelse

Denne kontrollampe tændes, når tændingen tændes, og slukkes efter nogle sekunders forløb.

Den tænder, når traktionsbatteriet midlertidigt ikke leverer den nominelle effekt. I denne periode er køretøjets ydeevne reduceret.

Vælg en mere jævn kørestil, indtil kontrollampen slukker.



Kontrollampe for dynamisk stabilitetssystem og antihjulspin-system

Denne kontrollampe tændes, når tændingen tændes, og slukkes efter et par sekunder. Der er flere årsager til, at kontrollampen tændes ➔ 2.15.



Indikatorlampe ESC FRA

Denne kontrollampe tændes, når tændingen tændes, og slukkes efter et par sekunder ➔ 2.15.

KONTROLLAMPER (4/4)

Tilstedeværelsen og funktionen af kontrollamperne AFHÆNGER AF BILENS UDSTYR OG BRUGSLANDET.



Kontrollampe for traktionsbatteriets opladning

Denne kontrollampe tændes, når traktionsbatteriets ladeniveau når reserveniveau, og ledsages af et lydsignal.

Lad køretøjet op så hurtigt som muligt.



Advarselslampe for at indikere en fejl ved eller manglende tilgængelighed af aktiv nødopbremsning

➔ 2.8



ØKO-funktionsmode

➔ 2.25



Kontrollampe for trukket håndbremse og fejl i bremsesystemet

Denne kontrollampe tændes ved tændingen tændes, og slukkes, hvis håndbremsen ikke er slået til. Den tændes ledsaget af et lydsignal og advarselsmeddelelsen "Aktivér parkeringsbremsen", når køretøjet når ca. 7 km/t, hvis håndbremsen ikke er sluppet korrekt.

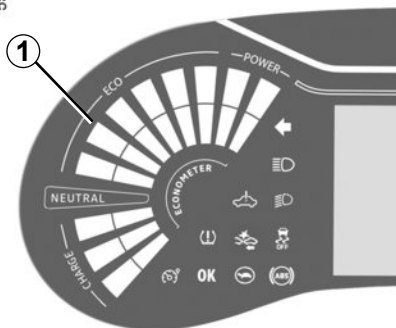
Hvis lampen tændes under opbremsning og ledsages af et lydsignal, angiver det, at væskestanden i kredsløbet er lav. Fordi det kan være farligt at fortsætte kørslen, og du skal kontakte en godkendt forhandler.



Hvis der ikke forekommer noget visuelt signal eller lydsignal, angiver dette en fejl ved instrumentbrættet. Dette betyder, at du bør standse øjeblikkeligt, så snart færdselen tillader det. Sørg for at parkere vognen et sikkert sted, og kontakt et autoriseret værksted. Manglende overholdelse af disse anbefalinger kan forårsage beskadigelse af køretøjet, som føreren er ansvarlig for.

DISPLAY OG MÅLEINSTRUMENTER (1/2)

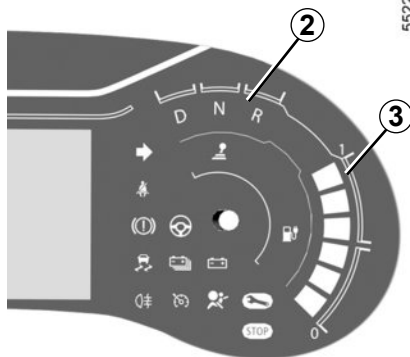
55538



Econometer 1

Displayet angiver den resterende energimængde

55227



Indikator for køretilstand 2

D: Køretilstand

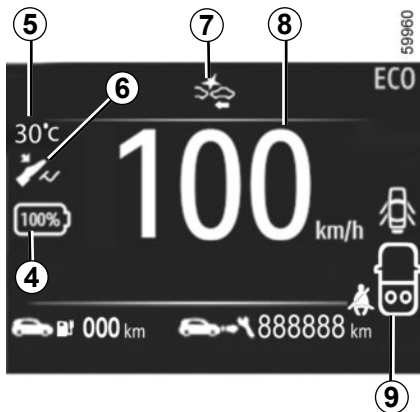
N: Frigearstilstand

R: Bakgearstilstand

Opladningsniveau 3

Displayet angiver den resterende energimængde i 260 V-batteriet.

DISPLAY OG MÅLEINSTRUMENTER (2/2)



Indikator for batteriniveau 4

Angiver niveauet for batteriet i procent.

Udendørs temperatur 5

Viser udendørstemperaturen.

Indikator for bremsetryk 6

Angiver, at der skal trædes på bremsepedalen for at ændre køretilstanden (**D-N-R**)

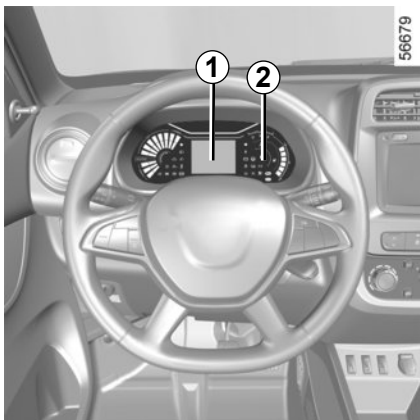
Aktiv nødopbremsning 7

Lyser rødt og advarer dig om risiko for kollision.

Speedometer 8

Alarm for ikke-spændte sikkerhedsseler på bagsæde 9

INFORMATIONSCENTER: generelle oplysninger



Informationscenter 1

Visningen afhænger af køretøj og land.

Rul gennem følgende oplysninger ved at trykke på knappen **2**.

- a) Afstandsmåler, total.
- b) Afstandsmåler, trip A (fra sidste nulstilling).
- c) Gennemsnitligt energiforbrug, trip A (fra sidste nulstilling).
- d) Tur A gennemsnitshastighed (fra sidste nulstilling).
- e) Tur B afstandsregistrering (fra sidste nulstilling).
- f) Aktuelt energiforbrug
- g) Resterende afstand med aktuel batteriopladning
- h) Resterende afstand til vedligeholdelse
- i) Resterende dage til vedligeholdelse
- j) Overvågningssystem for dæktryk
- k) Hastighedsbegrænser
- l) Aktiv nødopbremsning – TIL/FRA

Nulstilling af triptæller

For at nulstille triptælleren skal displayet vise triptællerfunktion.

Tryk på knappen **2**, og hold den nede.

Tolkning af visse informationer efter nulstilling

Værdierne for gennemsnitsforbrug og gennemsnitshastighed bliver mere og mere stabile og korrekte, jo længere den kørte distance er siden sidste nulstilling.

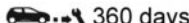
INFORMATIONSCENTER: kørselsparametre (1/2)

Kontrollampernes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS Udstyrsniveau og Landet.

DISPLAY	Forklaring på digitalvisningen
1795 km	a) Afstandsmåler, total
A 1163.8 km	b) Afstandsmåler, trip A (fra sidste nulstilling)
A  19.6 kWh/100	c) Gennemsnitligt energiforbrug, trip A (fra sidste nulstilling)
A  19.6 km/h	d) Gennemsnitshastighed, trip A (fra sidste nulstilling)
B 1272.6 km	e) Afstandsmåler, trip B (fra sidste nulstilling)
 0 kW	f) Aktuelt energiforbrug
  000km	g) Resterende afstand med aktuel batteriopladning

INFORMATIONSCENTER: kørselsparametre (2/2)

Kontrollampernes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS UDSTYRSNIVEAU OG LANDET.

DISPLAY	Forklaring på digitalvisningen
 3000 km	h) Resterende afstand til vedligeholdelse
 360 days	i) Resterende dage til vedligeholdelse
TPW (Reset)	j) Nulstil dæktrykket ➡ 2.20
Speed limiter	k) Hastighedsbegrænser ➡ 2.26
AEB ON/OFF	l) Aktiv nødopbremsning ➡ 2.8

TRIPCOMPUTER: informationsmeddelelser

De kan hjælpe med at starte vognen, eller oplyse dig om et valg, eller om en tilstand ved kørselen. Nedenunder følger eksempler på oplysningsmeddelelser.

Eksempler på meddelelser	Forklaring på digitalvisningen
"Ladekablet skal kobles fra for at kunne starte"	Angiver, at ladeledningen stadig er tilkoblet køretøjet.
"Tilslut kun ét stik"	Angiver, at der er to pistoler tilsluttet på samme tid. Sørg for kun at tilslutte ét stik.
"Kontrollér forbindelser"	Angiver, at der er problemer med stikforbindelsen. Du skal kontrollere stikforbindelsen.
"Strømafbrydelse under opladning"	Angiver, at strømforsyningen blev afbrudt under opladning. Få support hos strømstationens producent.
"Parkeringsbremsen er aktiveret"	Angiver, at håndbremsen er trukket.
"Spændingen på ladestationen er ikke konsistent"	Stationens område for udgangsspænding er ikke konsistent med køretøjets aktuelle batterispænding. Det er nødvendigt at finde en korrekt station.
"Strømstyrken på ladestationen er ikke konsistent"	Stationens område for udgangsstrømstyrke er ikke konsistent med dit køretøj. Det er nødvendigt at finde en korrekt station.

INFORMATIONSCENTER: meddelelser om funktionsfejl

Dette vises med kontrollampen  og kræver, at man snarest muligt kører ind på et autoriseret værksted, men kør med moderat hastighed. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.

Meddelelserne slettes ved et tryk på knappen for datavalg, eller automatisk i løbet af nogle sekunder, men de lagres i instrumentjournalen. Kontrollampen  forbliver tændt. Eksempler på meddelelser om fejlfunktioner vises herunder.

Eksempler på meddelelser	Forklaring på digitalvisningen
«ADVARSEL: Kontrollér airbag»	Angiver en fejl i systemet for ekstra selefastholdelse. I tilfælde af ulykke, er der risiko for at de ikke udløses.
«Kontroller køretøj»	Angiver en fejl i en af følerne for pedalerne eller systemet til styring af 12 volts batteriet.
«ADVARSEL: Kontrollér bremsesystem»	Angiver slid eller behov for kontrol af bremsesystemet.
«Kontrollér køretøjets stik»	Angiver overophedning ved køretøjets ladestik. Vent i ca. 20 minutter, og prøv igen. Hvis dette ikke virker, kontaktes et autoriseret værksted.
«Kontrollér elektrisk system»	Angiver en fejl i trækssystemet.
«Batteriopladning ikke mulig»	Angiver en fejl i batterigenopladningssystemet.

INFORMATIONSCENTER: advarselsmeddelelser

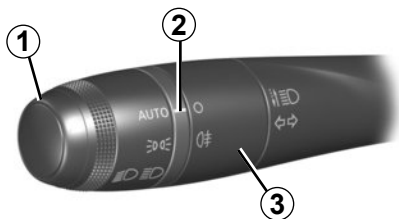
Dette vises med kontrollampen **STOP** og informerer dig om, at du, for din egen sikkerhed, skal stoppe bilen, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og tænd den ikke igen. Henvend dig til et autoriseret værksted.

Eksempler på advarselsmeddelelser vises herefter. **Bemærk:** meddelelserne vises enten enkeltvis eller vekslende (hvis flere informationer skal meddeles); de kan være ledsaget af en tændt advarselsslampe og/eller et lydsignal.

Eksempler på meddelelser	Forklaring på digitalvisningen
«ADVARSEL: Bremsesystem»	Angiver en fejl i bremsesystemet.
«ADVARSEL: Servostyring»	Angiver et problem ved styringen.
«Fejl ved elmotor»	Angiver manglende motorkraft i vognens motor.
«ADVARSEL: Elektrisk system»	Angiver en fejl i el-systemet.
”Punktering”	Angiver, at mindst et af hjulene er punkteret eller har kraftigt nedsat dæktryk.

UDVENDIGE LYGTER OG TEGNGIVNINGSLYS (1/2)

53299



Funktionen til tænding af daglygter

Hvis det er monteret på køretøjet, aktiveres kørelyset automatisk uden påvirkning af kontakarmen **1**, når motoren startes, og deaktiveres, når motoren slukkes.

Bemærk: kørelyset slukkes automatisk, når indikatoren er i brug.



Positionsllys

Drej ringen **1**, indtil symbolet kommer til syne overfor mærket **2**.

Denne kontrollampe tændes på instrumentbrættet.



Nærlys

Manuel funktion

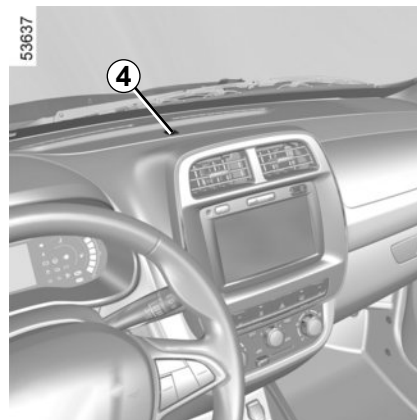
Drej kraven **1**, indtil symbolet placeres overfor mærket **2**. Denne kontrollampe tændes på instrumentbrættet.

Automatisk funktion

(på visse versioner)

Drej ringen **1**, indtil symbolet **AUTO** står overfor mærket **2**, mens motoren kører, og nærlyset tændes eller slukkes automatisk afhængigt af mængden af udendørs belysning og uden at skulle betjene kontakarmen **1**.

53637



Hvis du kører venstrekørsel med et køretøj med rattet i højre side (eller omvendt), skal lysene reguleres under opholdets varighed af et autoriseret værksted.

Sørg altid for, at:

- forruden ikke er tildækket (snavs, mudder, sne, kondens osv.),
- lyssensoren **4** ikke tildækket (af snavs, genstande osv.).

UDVENDIGE LYGTER OG TEGNGIVNINGSLYS (2/2)



Fjernlys

Med motoren i gang og nærlyset tændt trykkes på kontaktarmen **1**. Denne kontrollampe tændes på instrumentbrættet.

Du skifter til nærlys igen ved at trykke kontaktarmen **1** mod dig.



Tågebaglygte

Drej den midterste del **3** af kontaktarmen, indtil symbolet står ud for mærket **2**, og slip den derefter.

Tågelygterne tændes afhængig af den valgte lygteføring. En kontrollampe i instrumentpanelet tændes samtidig med lygterne.

Den tilhørende kontrollampe slukkes på instrumentpanelet, når tågelygterne slukkes, eller de udvendige lygter slukkes.

Husk at slukke tågebaglygten, når det ikke længere er nødvendigt at have den tændt, - - så generer du ikke de bagved kørende biler.



Slukning

Drej det yderste af kontaktarmen **1**, indtil symbolet står ud for mærket **2**.

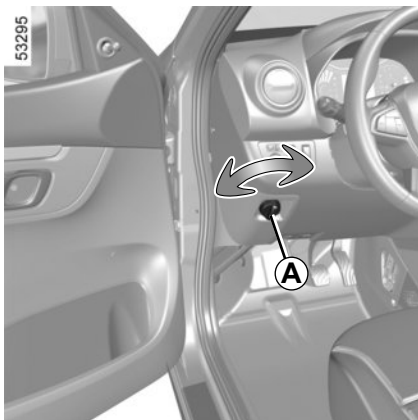
Ved tåge og snefald eller ved transport med genstande, der går ud over taget, er den automatiske tænding af lys ikke systematisk.

Tænding af tågelygterne er førerens ansvar: Indikatorlamperne på instrumentbrættet informerer dig om, hvorvidt tågelygterne er tændt (indikatorlampe tændt) eller ej (indikatorlampen slukket).



Inden kørsel om natten: kontrollér, at det elektriske udstyr er i orden, og indstil om nødvendigt forlygterne efter vognens normale belastning ➔ 6.6). Sørg altid for, at lygterne er klart synlige, de må ikke være dækkede (af vejssnavs, mudder, sne, eller af genstande, der transporteres med vognen...).

INDSTILLING AF FORLYGTER



Indstilling af forlygter:

Betjeningen **A** bruges til at justere forlygtehøjden i forhold til belastningen.

Drej betjeningsgrebet **A** i retning mod uret for at sænke lygtehøjde, og med uret for at hæve den.

Hvis der skal køres venstrekørsel med rattet i venstre side (eller omvendt), er det nødvendigt midlertidigt at få reguleret lysene under opholdets varighed.

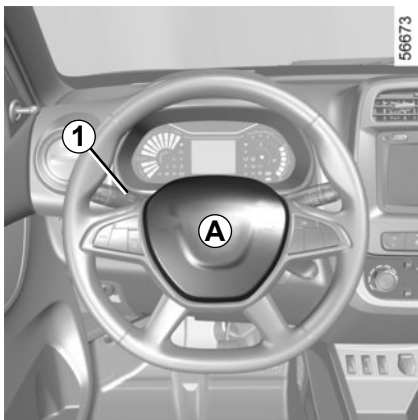
Eksempler på indstillingspositioner for kontakten **A** afhængigt af belastningen.

	Personbil	Varevogn
Kun fører	0	0
Fører med forsædepassager	0	-
Alle sæder besatte	I	-
Fører med passagerer og bagage (eller last), der når op på den maksimalt tilladte totalvægt	I or II*	-
Fører uden passagerer og bagage (eller last), der når op på den maksimalt tilladte totalvægt	II	II

Afhængigt af version.

Tabellen ovenfor giver nogle eksempler. I alle tilfælde skal du justere betjeningen **A** i forhold køretøjet, så vejen kan ses, og andre bilister ikke blændes.

LYD- OG VISUELLE SIGNALER (1/2)



Horn

Tryk på ratpudden **A** for at aktivere hornet.

Overhalingsblink

Træk kontaktarmen **1** ind mod dig selv, og slip den for at blinke med forlygterne.

Køretøjslyd til fodgængere

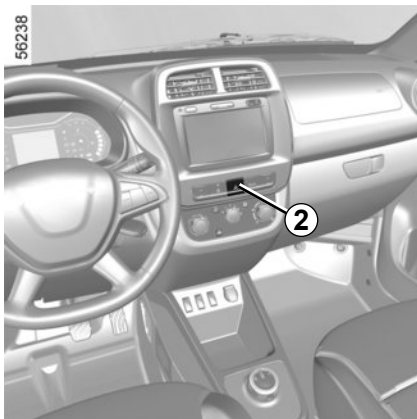
El-køretøjer er særdeles lydløse. Dette system gør det muligt at advare de andre trafikanter, især fodgængere og cyklister, om, at du er der.

Systemet aktiveres automatisk, når motoren startes. Lyden udløses, når køretøjets hastighed er mellem 1 og 30 km/t.

Aktiveret system:

- Går automatisk på standby, hvis vognens hastighed overstiger cirka 30 km/t;
- systemet aktiveres automatisk, hvis køretøjets hastighed er under ca. 30 km/t.

LYD- OG VISUELLE SIGNALER (2/2)



Havariblinklys

Aktiver kontakten **2**.

Denne anordning aktiverer samtidigt de fire blinklys og sideblinklyset.

Skal kun bruges i tilfælde af fare for at advare de andre bilister om, at du bliver nødt til at stoppe på et ikke reglementeret eller et ulovligt sted, eller at du befinder dig i nogle særlige kørsels- eller trafikforhold.

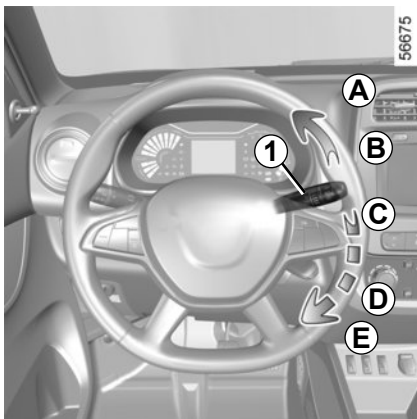


Blinklys

Flyt kontaktarmen **3** parallelt med rattet og til den side, rattet drejes.

Ved kørsel på motorvej er rattets bevægelser normalt ikke tilstrækkelige til at få kontaktarmen til automatisk at vende tilbage til startposition. Der findes en mellemposition, hvor kontaktarmen ikke holdes for angivelse af vognbaneskit, og der vil være 3 blink af blinklysene i dedikeret retning.

Hvis den ikke vender tilbage automatisk, skal du frigive kontaktarmen manuelt, hvorefter den vender tilbage til sin startposition.



Forrudevisker

Med tændingen slået til skal du flytte kontaktarmen **1** rundt om rattet (afhængigt af køretøjet):

- A** Engangsfunktion til dugfjernelse.
- B** Parkering.
- C** Intervalvisker (afhængigt af køretøjet) – Viskerne standser nogle sekunder mellem hvert viskerslag.
- D** Uafbrudt langsom viskerhastighed.
- E** Kontinuerlig hurtig viskning.



Forrudesprinkler

Med tændingen slået til skal du trække kontaktarmen **1** mod dig (afhængigt af køretøjet).

Et kort træk udløser et enkelt slag med viskerne som tilføjelse til sprinklerfunktionen. Et længere træk udløser flere slag med viskerne som tilføjelse til sprinklerfunktionen, indtil kontaktarmen **1** slippes. Når kontaktarmen slippes, udfører viskerne tre ekstra slag efterfulgt af et fjerde et par sekunder senere.

Hvis tændingen afbrydes, inden vinduesviskerne slås fra (position **B**), vil viskerbladene stoppe et vilkårligt sted på ruden. Når tændingen slås til igen, sættes kontaktarmen **1** i position **B** for at anbringe viskerbladene i startposition.



Ved indgreb under motorhjælmen bør du kontrollere, at viskerkontakten står i position **B** (stop).

Risiko for kvæstelser

Effektiviteten af et viskerblad

Hold øje med viskerbladenes tilstand. Deres levetid afhænger af dig:

- De skal holdes rene: Rengør regelmæssigt viskerbladet og ruden med sæbevand.
- Anvend det ikke på en tør rude.
- Løsn det fra ruden, når det ikke har været i brug i længere tid.

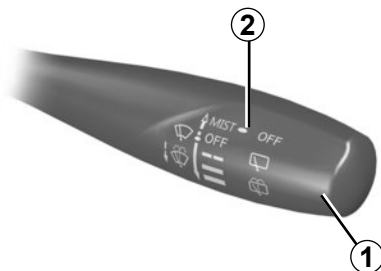
Det skal under alle omstændigheder skiftes ud effektiviteten er nedsat: ca. en gang om året. ➔ 5.23

Forholdsregler ved brug af viskerne

- I sne- eller frostvej skal ruden ryddes, inden viskerne startes, pga. risiko for overophedning af viskermotoren.
- Sørg for, at ingen genstande sidder i vejen for viskerbladets bevægelse.

FORRUDEVISKERE, SPRINKLERE (2/2)

44248



Bagrudevisker

Med tændingen tilsluttet drejes spidsen af kontaktarmen **1**, indtil det står ud for symbolet **2**.

Specielt

Bagruden viskes én gang, hvis der vælges bakgear, når forrudeviskerne er i funktion eller er slukket inden for de seneste to minutter ➔ 5.23



Før hvert indgreb på forruden (vask af køretøj, afrimning, rengøring af forrude osv.) skal kontaktarm 1 sættes i position **B** (parkering).

Risiko for kvæstelser og/eller beskadigelser.



Bagrudesprinkler

Med tændingen tilsluttet drejes spidsen af kontaktarmen **1**, indtil det står ud for symbolet **2**.

Når den slippes, vil den vende tilbage til bagrudeviskerfunktion.

Brug ikke viskerarmen til at åbne eller lukke bagklappen.

Forsøg ikke at løfte viskerbladene. De kan ikke forblive i position væk fra forruden. Sådan udskiftes viskerbladene ➔ 5.23

Inden bagrudeviskeren anvendes, bør det sikres, at ingen anbragte genstande generer viskerbladets bevægelse.

I frostvejr skal det kontrolleres, at viskerbladet ikke er frosset fast (risiko for overophedning af motor).

Kontroller viskerbladenes tilstand ofte. De bør udskiftes, så snart deres effektivitet er nedsat:

Rengør bagruden regelmæssigt.



Kapitel 2: Kørsel

Start, Stop motoren	2.2
Gearvælger, Håndbremse	2.4
Køretøjets rækkevidde: anbefalinger	2.6
Aktiv nødopbremsning	2.8
Førerkorrektion og kørselshjælp	2.15
Miljøet	2.19
Overvågningssystem for dæktryk	2.20
Econometer	2.24
ØKO-funktionsmode	2.25
Fartbegrænsning,	2.26
Parkeringshjælp	2.29
Bakkamera	2.31
Alarmopkald	2.33
Tilstanden Køretøjets datafortrolighed	2.36

START, STOP AF MOTOR (1/2)



Stop og ratlås-position **St**

Rattet låses ved at trække nøglen ud, og dreje rattet, til låsen går i indgreb.

Rattet frigøres ved, at rattet og nøglen bevæges let fra side til side.

Positionen "Tilbehør" **A**

Tændingen er afbrudt, men eventuelt elektrisk udstyr (f.eks. radio...) tilføres strøm.

Tænding TIL-position **M**

Tændingen er tilsluttet:

– motoren kan startes.

Tænding TIL-position **D**

Drej nøglen til position **D**, og slip den.



Sluk aldrig for tændingen, før køretøjet er helt stoppet. Når motoren slukkes, deaktiveres hjælpeudstyret, bremses, servostyring osv., og det passive sikkerhedsudstyr, airbags og selestrammere.

Standstøt af motor

Med motoren i tomgang bringes nøglen tilbage til positionen "Stop" **St**. Motoren slukkes.

Udfør nedenstående trin, før køretøjet startes.

- Kørefunktion i **N**-tilstand.
- Tryk på bremsepedalen .
- Drej nøglen til position **D**, og slip den.
- Kontrollampen **OK** vises i gruppen.

START, STOP AF MOTOR (2/2)

Specielt

Afhængigt af køretøjet stopper tilbehøret (radio m.v.), enten når motoren stoppes, eller når dørene låses.

Startvanskeligheder

For at undgå beskadigelse må du ikke forsøge at starte motoren (ved at skubbe eller trække køretøjet) **uden at have identificeret og korrigeret årsagen til fejlen.**

Hvis fejlen ikke kan findes, opgiv da at starte motoren, og kontakt i stedet et autoriseret værksted.

Start af køretøjet kan kun ske, hvis ladeledningen er taget fra køretøjet.



Førerens ansvar under parkering eller standsning af bilen

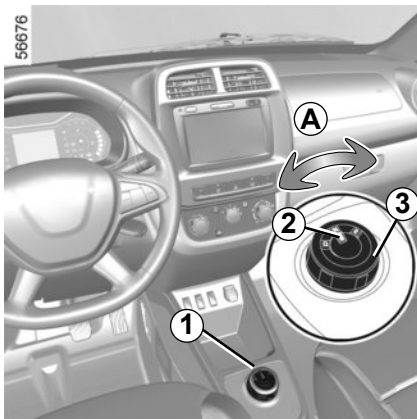
Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

De kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

GEARVÆLGER, HÅNDBREMSE (1/2)



Valg af kørefunktion

Drej ringen 3 på gearvælgeren 1, indtil mærkerne **R**, **N** or **D** står over for skydeknappen 2 (bevægelse **A**).

D: Køretilstand.

N: Frigear.

R: Bakgearstilstand.

Særlige funktioner:

- skydeknappen 2 er fast;
- rotation af ringen 3 giver mulighed for valg af positioner **R**, **N** or **D**.

Start af køretøjet kan kun ske, hvis ladeledningen er taget fra køretøjet.

Handling

Kørefunktion

Når tændingen er slået til, skal du starte køretøjet i frigear "**N**" med bremsepedalen trykket ned, ved at dreje ringen 3 på gearvælgeren til positionen "**D**" for at aktivere kørefunktion.

Bogstavet "**D**" blinker på displayet.

Slip bremsepedalen:

- motorens tomgangshastighed er tilstrækkelig til at kunne udføre parkeringsmanøvrer;
- træd speederpedalen langsomt ned for at køre frem.

BEMÆRK:

Det er forbudt at bruge positionen **N** under kørsel af bilen.

BEMÆRK:

Tryk altid på bremsepedalen, og vælg kørefunktion. Hvis du ikke trykker på

bremsen, tændes indikatoren  på instrumentbrættet som påmindelse om, at du skal trykke på bremsepedalen, før du vælger en af tilstandene (**R/N/D**).

Bakgear (fra frigear, med standset vogn).

Tændingen er slået til, og bremsepedalen er trykket ned, og drej ringen 3 til "**R**". Bogstavet "**R**" vises på displayet.

Slip bremsepedalen:

- Motorens tomgangshastighed er tilstrækkelig til at kunne udføre parkeringsmanøvrer.
- Træd speederpedalen langsomt ned for at sætte vognen i gang i bakgear.

Du kan skifte fra bakgear til fremadgående gear ved dreje ring 3 to "**D**", når køretøjet er standset.

Standstning og parkering

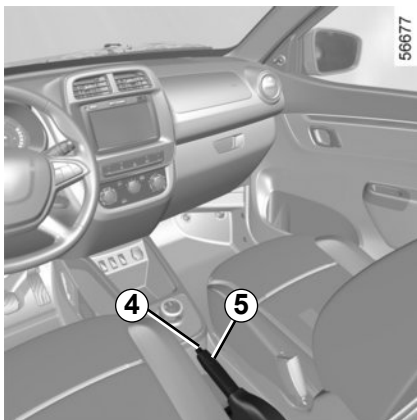
Når køretøjet holder stille, drejes gearvælgerens 3 ring til position "**N**", samtidig med at foden holdes på bremsepedalen.

Sørg for, at håndbremsen er aktiveret, og sørg for, at køretøjet står stille.



Position **N** af gearvælgeren låser ikke de drivende hjul mekanisk. Sørg for, at køretøjets parkeringsbremse er aktiveret, inden det forlades.

GEARVÆLGER, HÅNDBREMSE (2/2)



Håndbremse

Slækning

Træk grebet **5** en smule op efter, tryk knappen **4** ind, og før grebet ned mod vognbunden.

Kontrollampen  på instrumentbrættet slukkes. Hvis du kører, uden at håndbremsen er helt løsnet, vil den røde kontrollampe på instrumentbrættet blive ved med at lyse fulgt af et lydssignal, hvis hastigheden er over cirka 7 km/t.

Spænd

Træk grebet **5** ind imod dig selv, og kontroller, at vognen er helt standset. Kontrollampen  på instrumentbrættet lyser.

Skrå parkering

Når du parkerer skråt, kan det afhængigt af vejens hældning og/eller køretøjets belastning være nødvendigt at trække håndbremsen yderligere mindst to hak op efter.



Ved skrå parkering under vejforhold såsom mudder, sand, sne eller is, kan køretøjet bevæge sig fremad. Drej hjulene, så køretøjet kan hvile op mod en robust genstand (kantsten osv.).



Under kørsel bør man sørge for, at håndbremsen er helt løsnet (med den røde kontrollampe slukket), da der ellers er risiko for overophedning eller beskadigelse.

Sørg for, at håndbremsen altid er trukket, når køretøjet er i opladningstilstand.



I tilfælde af stød på undervognen under en manøvre (for eksempel: Kontakt med en helle, et forhøjet fortov eller andet vejudstyr) kan vognen (f.eks. deformation af en aksel), det elektriske kredsløb eller batteriet, blive beskadiget.

Rør ikke ved kredsløbets dele eller eventuelle lækager eller væsker.

For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret på et autoriseret værksted.

Risiko for alvorlige legemsbeskadeligelser eller elektriske stød, der kan føre til dødsfald.

KØRETØJETS RÆKKEVIDDE: anbefalinger (1/2)

Ved faktisk brug kan el-køretøjets kørestrækning variere i forhold til flere faktorer, som du kan styre delvist til at opnå ikke ubetydelige kørestrækningsgevinster. Disse faktorer er:

- hastighed og køremåde,
- vejtype,
- varmeniveau,
- dæk,
- brug af elektrisk tilbehør,
- køretøjets opladning.

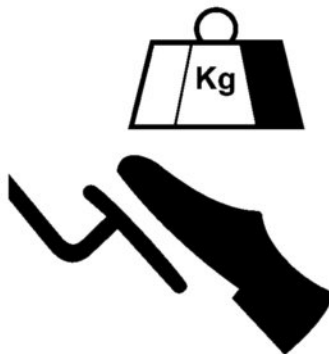
Derudover gør aktivering af ECO-tilstanden det muligt automatisk at tage sig af alle energiforbrugere (motorkraft osv.) for at reducere forbruget mest muligt. ➔ 2.25

Hastighed og køremåde

En forøget hastighed reducerer køretøjets rækkevidde.

En "sporty" kørestil reducerer køretøjets rækkevidde. Vælg en "blødere" kørestil.

56721



Et godt råd:

- Kør med konstant hastighed.
- Hold øje med de værktøjer, du har til rådighed til at informere dig om vejforholdene (økonometer, aktuelt forbrug, rejseoversigt osv.).
- Tilpas din kørestil, så du undgår for stort energiforbrug.
- Tilgodese energigenvinding: Forudse ændringer i trafikken, og løft foden fra speederen eller brems gradvist.

56720



Vejprofilen

I stedet for at forsøge at holde hastigheden, bør du kun accelerere på fladt terræn: Accelerer kun på de lige strækninger.

KØRETØJETS RÆKKEVIDDE: anbefalinger (2/2)

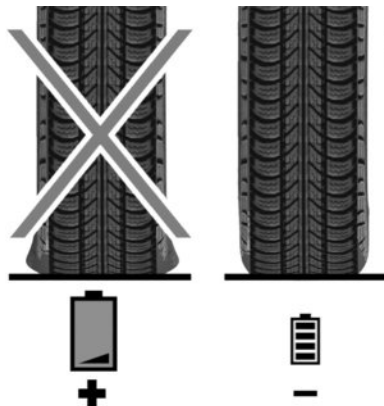
56723



Varmekomfort

Anvendelse af varme eller klimaanlæg reducerer køretøjets kørestrækning.

Før køretøjet bruges skal du vælge tilstanden med "programmerbar opvarmning" for at bevare køretøjets rækkevidde.



56724

Dæk

Et for lavt dæktryk forøger brændstofforbruget. Overhold angivelserne for dæktryk for dit køretøj.

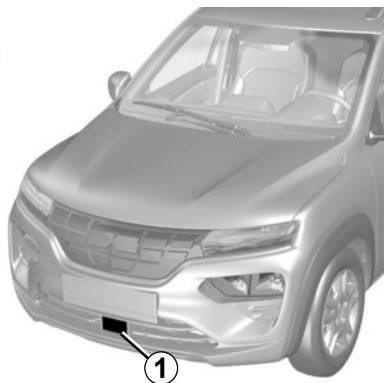
Under udskiftning bør der fortrinsvis monteres dæk af samme mærke, dimension, type og struktur som de originalt monterede. Anvendelse af ikke-anbefalede dæk reducerer køretøjets kørestrækning betydeligt ➔ 4.9.

Køretøjets opladning

Undgå enhver unødvendig belastning i køretøjet.

AKTIV NØDOPBREMSNING (1/7)

59981



Baseret på oplysninger fra radarkameraet **1** beregner systemet afstanden til køretøjet foran.

Systemet informerer føreren, hvis der er risiko for en frontkollision, så føreren kan foretage de passende nødmanøvrer (trykke på bremsepedalen og/eller dreje på rattet).

Afhængigt af førerens reaktionsevne kan systemet hjælpe med at bremse for at begrænse skaderne eller forhindre en kollision.

Placering af frontradar 1

Sørg for, at radarområdet ikke er dækket til (af snavs, mudder, sne, en dårligt monteret nummerplade foran), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på kølgitteret eller logoet osv.).

Dette system kan aktivere maksimal opbremsning af køretøjet, indtil det om nødvendigt holder helt stille.

Af sikkerhedsmæssige årsager skal du altid anvende sikkerhedssele, når du kører i bilen, og sørge for, at den er lastet, så genstande ikke kan blive slynget mod passagererne.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

AKTIV NØDOPBREMSNING (2/7)

Handling

Registrering af køretøjer

Når der køres ved en hastighed mellem ca. 7 km/t og 125 km/t, og der er risiko for kollision med køretøjet foran, vil systemet:

– advare dig om risiko for sammenstød:

Den røde advarselsslampe  vises på instrumentpanelet 2 ledsaget af et lyd-signal.

– kan udløse opbremsning:

Hvis føreren ikke reagerer på advarslen, og der bliver fare for sammenstød.



Hvis køretøjet er bragt til standsning af den aktive nødbremsning, skal bilens fører holde køretøjet stationært ved at træde ned på bremsepedalen.

Afhængigt af køretøjets hastighed registrerer systemet kun køretøjer, der kører i samme retning, eller som holder stille. Systemet vil muligvis ikke registrere motorcyklister, fordi det er svært at forudse deres kørselsretning.

Bemærk: Hvis føreren benytter køretøjets betjeningsenheder (rat, pedaler osv.), vil systemet muligvis forsinke visse funktioner eller ikke aktivere dem.

I tilfælde af nødmanøvrer kan du til enhver tid stoppe med at bremse ved at:

- trykke på speederpedalen;
- eller
- dreje rattet i en undvigningsmanøvre for at undgå en kollision

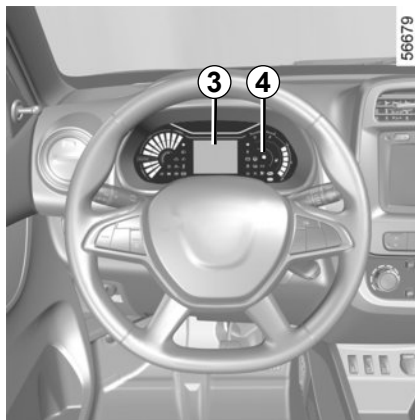
AKTIV NØDOPBREMSNING (3/7)

Særlige advarselsfunktioner

Afhængigt af hastigheden kan advarslen og bremsen blive aktiveret samtidigt.

Særlige træk ved stationære køretøjer

Stationære køretøjer registreres, når dit køretøj køres ved en hastighed mellem ca. 7 km/t og 80 km/t. Systemet er ikke aktivt og udsender ikke en advarsel vedrørende stationære køretøjer, når du kører over ca. 80 km/t.



Aktivering/deaktivering af systemet

Med standset køretøj og tændingen til:

- tryk gentagne gange på tripknappen **4** for at vælge AEB-siden på displayet **3**;
- hold tripknappen **4** nede (i cirka tre sekunder) for at deaktivere systemet.

Advarselsmeddelelsen: "AEB OFF" vises på skærmen **3** og bekræfter, at systemet er deaktiveret.

Systemet genaktiveres ved igen at trykke på og holde tripknappen **4** nede.

Advarselsmeddelelsen: "AEB ON" vises på skærmen **3** og bekræfter, at systemet er aktiveret.

Bemærk: AEB-status opdateres ikke, hvis tripknappen **4** slippes, før den tre sekunders periode er afsluttet.

Systemet genstarter hver gang, køretøjets tænding tilsluttes.

AKTIV NØDOPBREMSNING (4/7)

Midlertidigt ikke tilgængelig

Hvis systemet registrerer en midlertidig fejl, lyser  orange, og advarselsmeddelelsen: "Aktiv bremsning afbrudt" vises på instrumentpanelet.

Mulige årsager er:

- Systemet afbrydes midlertidigt (f.eks. fordi forkofangeren er dækket af snavs, mudder, sne, kondensdråber osv.). I dette tilfælde skal bilen parkeres og motoren slukkes. Rengør forkofangeren. Når du næste gang starter motoren, slukker kontrollampen, og meddelelsen forsvinder.

Hvis dette ikke er tilfældet, kan problemet skyldes en anden årsag, og du skal kontakte en godkendt forhandler.

Funktionsfejl

 og  lyser orange på instrumentpanelet ledsaget af meddelelsen: "Kontrollér kamera/radar". Dette angiver, at systemet har registreret en funktionsfejl. Kontakt en autoriseret forhandler.



Aktiv nødopbremsning

Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj. Udløsning af denne funktion kan være forsinket eller forhindret, når systemet registrerer tydeligt tegn på førerens kontrol over vognen (indgreb på rattet, pedaler osv.).

Systemet kan ikke aktiveres:

- når gearvælgeren er i bakposition;
- når parkeringsbremsen er aktiveret;
- når det elektroniske stabilitetsprogram (ESC) er startet;
- i et sving.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af sammenstød kan der ske ændringer af radaren, der kan påvirke dens ydeevne. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Udførelse af arbejde i det område, hvor radaren sidder (reparationer, udskiftninger, malerarbejde), skal udføres af en fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.



Tilfælde af systemfejl

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets funktionsevne såsom:

- krævende omgivelser (en metalbro, tunnel osv.);
- dårlige vejrforhold (sne, hagl, isslag, regn osv.);
- tildækning af radarområdet (pga. snavs, is, sne, kondens osv.)

– ...

Under disse forhold vil systemet muligvis ikke reagere eller kan bremse utilsigtet.

Begrænsning af systemets funktion

- Hver gang køretøjet startes, udfører systemet en kalibrering i overensstemmelse med køretøjets omgivelser. Det kan derfor være inaktivt i ca. tre minutter;
- Et køretøj i modsatte køreretning udløser ingen advarsel eller handling fra systemets side;
- Radarområdet skal være rent og må ikke ændres for at garantere korrekt funktion af systemet;
- Systemet reagerer muligvis ikke lige så effektivt på små køretøjer, såsom motorcykler, som på andre køretøjer;
- Systemet fungerer muligvis ikke optimalt, hvis vejbanen er glat (regn, sne, isslag osv.).

– ...

Under disse forhold vil systemet muligvis ikke reagere eller kan bremse utilsigtet.

AKTIV NØDOPBREMSNING (7/7)



Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis:

– Fronten på køretøjet blev beskadiget (slag, ridse på radaren osv.).

– Køretøjet bugseres (havari).

– Du kører ikke på en asfalteret vej.

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.

Afbrydelse af funktionen

Du kan til enhver tid stoppe den aktive bremsefunktion ved at træde på speederen eller ved at dreje rattet i en undvigelsesmanøvre for at undgå en kollision.

FØRERKORREKTION OG KØRSELSHJÆLP (1/4)

Dit køretøj er udstyret med:

- **ABS (antiblokeringsbremsesystem);**
- **det dynamiske stabilitetssystem ESC med kontrol af understyring og antihjulspinsystem;**
- **nødbremsesystem;**
- **starthjælp på skråning.**

Andre kørselshjælpesystemer beskrives på de følgende sider.



Dette er ekstra hjælpefunktioner i tilfælde af kritisk kørsels-situation, som hjælper føreren til at kunne styre vognens opførsel.

Disse funktioner kan dog ikke erstatte føreren. **De øger ikke køretøjets begrænsninger og bør ikke friste dig til at køre hurtigere.** De kan derfor i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise under kørslen (føreren bør altid være opmærksom på pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen).

ABS (antiblokeringssystem)

Under kraftig opbremsning forhindrer ABS hjulene i at låse, optimerer bremselængden, samtidig med at kontrollen over køretøjet bevares. Under disse forhold er det muligt at undgå forhindringer, også under opbremsning. Desuden kan dette system optimere bremselængden især på glat vejbane (våd vejbane osv.).

Hver aktivering af denne funktion kan mærkes ved en rysten på bremsepedalen. ABS-systemet vil under ingen omstændigheder forbedre de "fysiske" betingelser for kontakten mellem dækkene og vejbanen. De normale forsigtighedsregler **skal** altså ubetinget overholdes (sikkerhedsafstanden til forankørende køretøjer, osv.).

Ved en pludselig nødopbremsning anbefales det at opretholde et **kraftigt og konstant tryk** på bremsepedalen. Det er således ikke nødvendigt at foretage stødviser aktiveringer af bremsen. ABS modulerer den kraft, som tilføres bremsesystemet.

FØRERKORREKTION OG KØRSELSHJÆLP (2/4)

Funktionsfejl

- Hvis -kontrollampen tændes på instrumentbrættet under kørsel, **er bremse sikkerheden stadigvæk garanteret uden ABS**;
- hvis kontrollamperne  og  tændes på instrumentbrættet under kørsel, **betyder det, at der er en fejl i bremsesystemet.**

I dette tilfælde er ABS også deaktiveret.

Søg råd på et autoriseret værksted.



Dynamisk stabilitetssystem ESC med kontrol af understyring og antihjulspinsystem

Dynamisk stabilitetssystem ESC

(afhængigt af køretøjet)

Dette system hjælper dig med at bevare kontrollen over vognen i "kritiske" situationer (undvigemanøvrer, svigtende vejgreb i sving, mv.).

Kontrol af understyring

Dette system forstærker stabilitetssystemet ESC i tilfælde af en markant understyring af vognen, (manglende vejgreb på forhjulene).

ANTIHJULSPIN-SYSTEM

Dette system medvirker til at begrænse hjulspin på de trækkende hjul, og til at kontrollere vognen i igangsætnings- og accelerations- eller decelerationssituationer.

FØRERKORREKTION OG KØRSELSHJÆLP (3/4)

Deaktivering af ESC-funktion

I visse situationer (kørsel på meget blød vejbane: zne, mudder, osv., eller kørsel med snekæder), kan systemet nedsætte motorydelsen for at begrænse hjulspin.

Hvis dette ikke ønskes, er det muligt at deaktivere funktionen ved at trykke på kontakten 1. Advarslen "ESC OFF" og advar-

selslampen  på instrumentpanelet tænder for at advare dig om dette.

Hvis du deaktiverer denne funktion, bliver antihjulspin-systemet ASR også deaktiveret.

Det dynamiske stabilitetssystem ESC med kontrol af understyring og antihjulspinsystem tilfører ekstra sikkerhed, og det frarådes at køre med denne funktion slået fra. Det tilrådes hurtigst muligt at aktivere antihjulspinsystemet påny ved at trykke på kontakten 1 igen.

Bemærk: Funktionen genaktiveres automatisk, når tændingen tændes, eller når hastigheden overstiger 50 km/t eller er under 50 km/t, deaktiveres funktionen.

Funktionsprincip

En føler på rattet aflæser den kørselsretning, som føreren har bestemt.

Andre følere fordelt på vognen måler den reelle kørselsretning. Systemet sammenligner førerinput med køretøjets faktiske retning og korrejerer om nødvendigt banen ved at styre opbremsning af bestemte hjul og/eller motorens ydelse. I tilfælde af, at syste-

met er aktiveret, vil kontrollampen  blinke på instrumentbrættet.

Funktionsfejl

Når systemet registrerer en funktionsfejl, vises advarselmeddelelsen og advarselsslampen  på instrumentpanelet.

I dette tilfælde deaktiveres det dynamiske stabilitetssystem ESC med kontrol af understyring og antihjulspinsystemet.

Du skal henvende dig til en autoriseret forhandler, hvis disse kontrollamper stadig vises på instrumentbrættet efter, at tændingen er blevet slukket og tilsluttet igen.

SERVOBREMSNING

Dette system supplerer ABS, idet det medvirker til at nedbringe vognens bremselængde.

Funktionsprincip

Systemet gør det muligt at opfange en nødbremsningssituation. I så fald bremses systemet øjeblikkeligt med maksimal kraft, hvilket kan udløse regulering af ABS.

Den blokeringsfri bremsefunktion, ABS, opretholdes, så længe bremsepedalen ikke slippes.

Funktionsfejl

Når systemet afslører en funktionsfejl, vises meddelelsen "ADVARSEL: Kontrollér bremsesystemet" på instrumentbrættet sammen med kontrollampen .

Kontakt en autoriseret forhandler.

FØRERKORREKTION OG KØRSELSHJÆLP (4/4)

Starthjælp på skråning

Denne anordning er en hjælp ved start på en skråning. Den forhindrer, at køretøjet ruller tilbage eller frem, idet der gribes ind med automatisk bremsning, når føreren løfter foden fra bremsepedalen for at aktivere speederen.

Systemets funktion

Den fungerer kun, når gearvælgeren ikke er i frigear (en anden position end **N**), og når køretøjet holder helt stille (der trædes på bremsepedalen).

Systemet tilbageholder vognen i ca. **2 sekunder**. Herefter løsnes bremserne progressivt (vognen kører i forhold til skråningen).



Systemet for starthjælp på skråning kan ikke 100 % forhindre køretøjet i at rulle tilbage i alle tilfælde (meget stejl skrå-

ning

osv.)

Føreren kan under alle omstændigheder træde på bremsen og dermed forhindre, at vognen ruller baglæns eller fremad.

Starthjælp på skråning bør ikke anvendes ved længerevarende stop: Brug bremsepedalen.

Denne funktion er ikke beregnet til at stoppe vognen på permanent vis.

Hvis det er nødvendigt, bruges bremsepedalen til at standse vognen.

Føreren skal være særligt årvågen, når vejbanen er glat eller kun yder lidt modstand og/eller på bakker.

Fare for alvorlige kvæstelser.

MILJØET

Bilen er designet med henblik på at værne om **miljøet** i hele dens levetid, dvs. under fremstilling, brug og efter afsluttet brugstid.

Fabrikation

Bilen er produceret på en fabrik, der anvender tiltag for at begrænse påvirkningen af miljøet, både af hensyn til de lokale beboere og naturen (mindre forbrug af vand og energi, synlige og hørbare gener, atmosfæriske og vandige udledninger, sortering og genvinding af affald).

Vær selv med til at skåne miljøet

- Slidte dele, der udskiftes under den løbende vedligeholdelse af køretøjet (sekundært 12 volts batteri, batterier...) skal afleveres på genbrugspladser, som modtager specialaffald.
- Når bilen engang skal ophugges, bør den afleveres til en godkendt virksomhed med henblik på genbrug.
- Overhold altid de lokale miljøbestemmelser.

Genbrug

Bilen er 85% genvindelig og 95% genanvendelig.

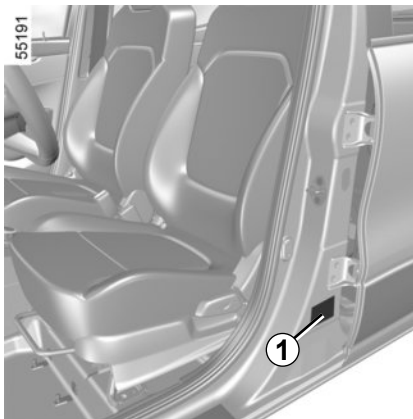
For at nå dette mål er flere af bilens dele udviklet således, at de kan genvindes. Arkitekturen og materialerne er særligt undersøgt for at lette demontering af komponenterne og deres oparbejdning i specifikke retninger.

Med henblik på at bevare ressourcerne i råvarer anvender denne bil flere dele i genvundet plastik eller fornyelige materialer (vegetabiliske eller animalske materialer såsom bomuld eller uld).

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK (1/4)

Hvis køretøjet er udstyret med dette system, får føreren besked om tab af dæktryk i et eller flere dæk.

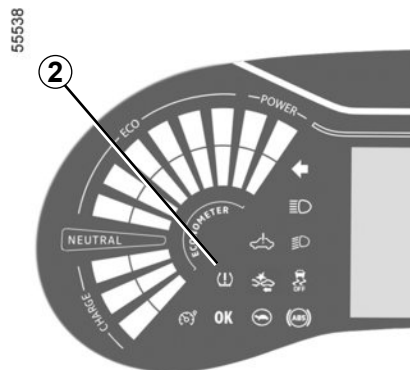
Systemet er monteret, hvis der findes et mærkat i køretøjet. For at kontrollere, om den er der, skal du åbne førerdøren – placering: **1**.



Funktionsprincip

Systemet registrerer tab af tryk i et af dækene ved at måle hjulenes hastighed under kørslen.

Kontrollampen  **2** lyser på instrumentbrættet for at advare føreren i tilfælde af utilstrækkeligt tryk (fladt dæk, punkteret dæk osv.).



ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK (2/4)

Driftsforhold

Systemet skal aktiveres igen med et dæktryk svarende til det, der er angivet på mærket med dæktryk. Ellers gives måske ikke en pålidelig advarsel i tilfælde af et betydeligt tab af dæktryk.

Nulstillingen skal altid foretages efter kontrol af alle fire dæks tryk i kold tilstand.

I følgende situationer er der risiko for, at systemet griber ind for sent eller ikke fungerer korrekt.

- Systemet er ikke nulstillet efter genop-pumpning eller enhver vedligeholdelse på hjulene,
- forkert nulstilling af system: dæktryk adskiller sig fra det anbefalede tryk,

- betydelig ændring af belastningen eller fordelingen af lasten i hver side af vognen,
- sportslig kørsel med kraftig acceleration,
- kørsel på tilsneet eller glat kørebane,
- kørsel med snekæder; – montering af et enkelt nyt dæk,
- brug af dæk, der ikke stemmer overens med forhandlernetværket.

Et pludseligt tab af tryk i et dæk (punktering af dæk m.v.) kan ikke registreres af systemet.

Nulstilling af referenceværdien for dæktryk

Dette skal udføres:

- efter hver genoppumpning eller genjustering af dæktryk,
- når referencedæktrykket for dækkene skal ændres for at blive tilpasset til brugsbetingelserne (tom, med last, kørsel på motorvej m.v.),
- efter hjulskift,
- efter brug af sættet til oppumpning af dæk,
- efter krydsskiftning af hjulene.

Den skal altid udføres efter kontrol af dæktrykket på de 4 dæk i kold tilstand.

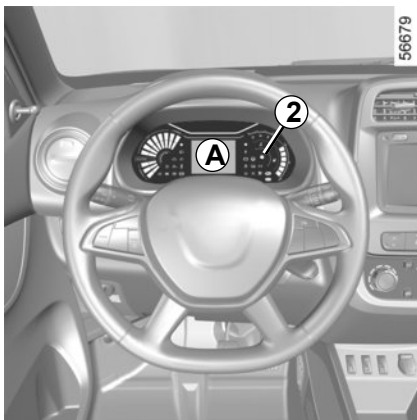
Dæktrykkene skal svare til køretøjets øjeblikkelige anvendelse (tom, med last, kørsel på motorvej m.v.).



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Funktionen kan ikke erstatte føreren. Den kan således i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise.

Dæktrykket, også på reservehjulet, bør kontrolleres en gang om måneden.

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK (3/4)



Frengangsmåde for nulstilling

Tænding slået til, **køretøj stoppet**:

- Tryk kort på knappen **2** flere gange for at vælge funktionen. "TPMS (reset)" vises på instrumentbrættet **A**,
- Tryk derefter længe (cirka tre sekunder) på knappen **2** for at igangsætte nulstillingen. En blinken i cirka fem sekunder efterfulgt af konstant visning af meddelelsen "SET TPW startet" angiver, at anmodningen om nulstilling af referencestrykværdien er registreret.

Nulstillingen udføres efter nogle få minutters kørsel.

Særlige funktioner:

Værdien for referencetrykket må ikke være under det, der er anbefalet og angivet på dørstolpen.

Visning

Øg dæktrykket, og nulstil

Displayet **A** på instrumentbrættet informerer om eventuelle oppumpningsfejl (hjul med for lavt dæktryk, punkteret hjul m.v.).

Kontrollampen  lyser hele tiden.

Den angiver, at mindst et hjul har for lavt dæktryk eller er punkteret.

I tilfælde af for lavt dæktryk genoppumpes det pågældende dæk.

I tilfælde af punktering: Udskift dækket, eller henvend dig til et autoriseret værksted.

Kontrollér og juster igen de fire dæks tryk ved kold motor, og start nulstillingen af referenceværdien for dæktryk.

Kontrollampen  slukker efter at have startet nulstilling af referenceværdien for dæktryk.

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK (4/4)

Genstart nulstillingen af dæktryk

Kontrollampen  blinker i flere sekunder og lyser derefter konstant.

Den angiver, at anmodningen om nulstilling af værdien af referencetrykket skal genstartes.

Kontrollampen  blinker i flere sekunder og lyser derefter konstant efterfulgt af den orange kontrollampe .

De angiver en systemfejl. Søg råd på et autoriseret værksted.

Genjustering af dæktryk

Dæktrykket skal justeres, når hjulene er kolde (se etiketten A på kanten af førerdøren).

Hvis trykket ikke kan måles på kolde dæk, skal det foreskrevne dæktryk være 0,2 til 0,3 bar (3 PSI) højere.

Luk aldrig luft ud af et varmt dæk.

Efter hver genoppumpning eller genjustering af dæktryk: Start nulstilling af referencetrykværdien.

Udskiftning af hjul/dæk

Anvend kun udstyr, der er godkendt af forhandlernetværket, ellers er der risiko for, at systemet griber ind for sent eller ikke fungerer korrekt. ➡ 5.10

Efter hver udskiftning af hjul/dæk: Juster dæktryk, og start nulstilling af referenceværdien for dæktryk.

Reservehjul

Når vognen er udstyret hermed, og den er monteret på vognen: Juster dæktryk, og start nulstilling af referenceværdien for dæktryk.

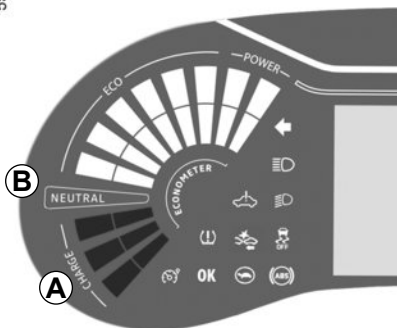
Sæt til oppustning

Anvend kun udstyr, der er godkendt af forhandlernetværket, ellers er der risiko for, at systemet griber ind for sent eller ikke fungerer korrekt. ➡ 5.4

Efter brug af sættet til oppumpning af dæk: Juster dæktrykket, og start nulstilling af referenceværdien for dæktryk.

ECONOMETER

55539



Econometer

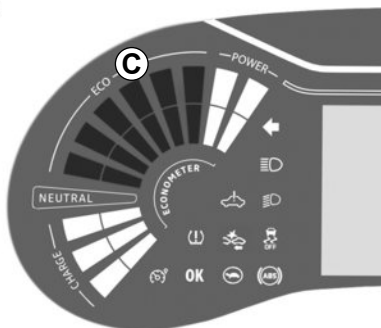
(på instrumentbrættet)

Econometer gør det muligt at kende køretøjets energigenvinding eller -forbrug i realtid.

Anvendelsesområde blå "Genvinding af energi" A

Når du fjerner foden fra speederpedalen under kørsel, eller du trykker på bremsepedalen, genererer motoren under opbremsningen elektrisk strøm, der bruges til at bremse køretøjet og genoplade batteriet.

55540



Egenskaber ved energigenvinding

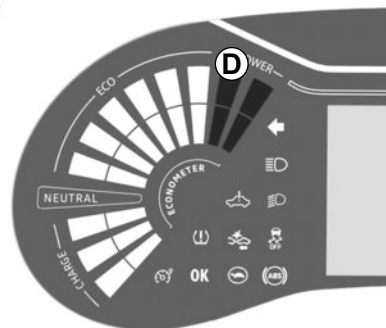
Motoren genererer en større motorbremse end et køretøj med varmekraftmotor.

Efter maksimal opladning af batteriet og under de første kilometers kørsel med køretøjet, vil motorbremsen være midlertidigt reduceret. Sørg for at tilpasse din kørsel herefter.

Position B "neutral"

Angiver et nul-forbrug.

55541



Hvidt anvendelsesområde "Forbrug frarådes" C

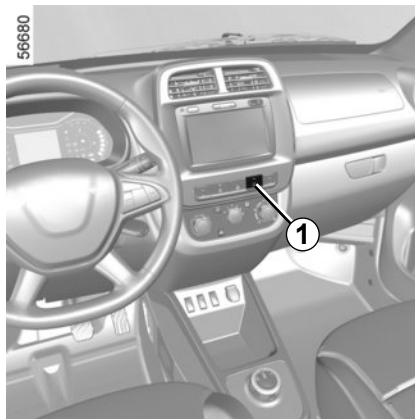
Batteriet leverer den nødvendige elektricitet til motoren, så køretøjet kan flyttes.

Anvendelsesområde D "forbrug frarådes"

Angiver et stort energiforbrug.

ECO-TILSTAND

ECO-funktionen optimerer køretøjets rækkevidde ved at begrænse motorydelse og maksimal hastighed (begrænset til ca. 100 km/t). Den reagerer på nogle forbrugersystemer i køretøjet (servostyring osv.) og på visse handlinger under kørslen (acceleration, deceleration osv.).



Aktivering af funktionen

Tryk på kontakten **1**

Kontrollampen **2** vises på instrumentbrættet og den integrerede kontrollampe i kontakten tændes.

Under kørsel kan du midlertidigt deaktivere ECO-tilstand for at få motorydelsen op.

For at gøre dette skal du træde speederpedalen hurtigt helt i bund.

ECO-mode genaktiveres, så snart du letter trykket på speederpedalen.



Deaktivering af funktionen

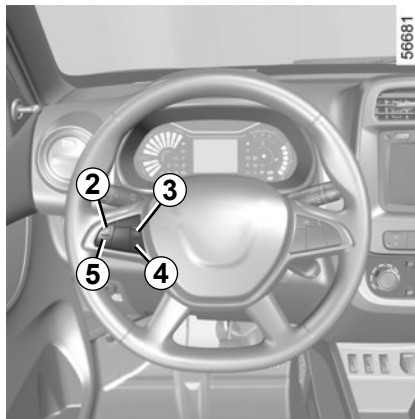
Tryk på kontakten **1**.

Kontrollampen **2** slukkes på instrumentbrættet.

HASTIGHEDSBEGRÆNSER (1/3)



Hastighedsbegrænseren er en funktion, som gør det muligt at fastsætte en bestemt maksimal hastighed under kørsel, kaldet **begrænset hastighed**.



Betjeninger

- 1 Start/stop-hovedkontakt;
- 2 Kontakt til aktivering, lagring og forøgelse af hastighedsbegrænsning (+).
- 3 Aktivering med genkald af den programmerede begrænsede hastighed (R).
- 4 Afbrydelse af funktionen (med programmering af den begrænsede hastighed) (O).
- 5 Formindskelse af den begrænsede hastighed (-).

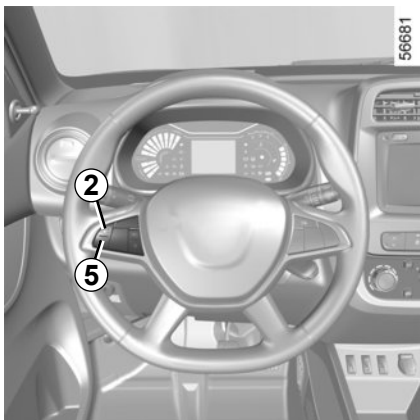


Indikatorlys

Denne orange kontrollampe på instrumentbrættet tændes for at angive, at hastighedsbegrænseren er i funktion.

Afhængigt af køretøjet vises oplysningerne om den gemte hastighed på instrumentbrættets display.

Den laveste registrerede hastighed er 30 km/t.



Igangsætning

Når der er programmeret en hastighedsbegrænsning, og denne hastighed ikke er nået, virker køretøjet ligesom ét uden hastighedsbegrænsning.

Når den indregistrerede hastighed er nået, vil aktivering af speederpedalen ikke gøre det muligt at overskride den begrænsede hastighed, undtagen i nødstilfælde (se afsnittet «overskridelse af den programmerede hastighed»).

Ændring af hastighedsbegrænsning

Du kan til enhver tid ændre hastighedsbegrænsningen ved at trykke på

- **2 (+)** for at øge hastigheden,
- **5 (-)** for at sænke hastigheden.

På grund af systemets konstruktion er det muligt, at der kan konstateres en afvigelse mellem den programmerede hastighed og den hastighed, der vises på instrumentbrættet.



Hastighedsbegrænseren er ikke knyttet til bremsesystemet.

HASTIGHEDSBEGRÆNSER (3/3)

Overskridelse af hastighedsbegrænsningen

Nødtilfælde

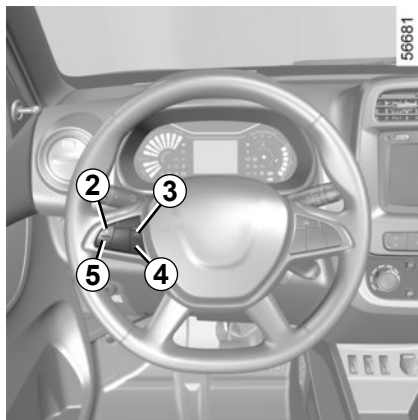
Hastighedsbegrænsningen kan på et hvilket som helst tidspunkt overskrides. For at gøre dette: Tryk speederpedalen **helt i bund med et fast tryk** (ud over det stramme punkt).

Køretøjets hastighed blinker på instrumentbrættet (informationscenteret) for at oplyse om, at hastighedsbegrænsningen overskrides.

Når situationen er overstået, slippes speederpedalen. Hastighedsbegrænsningen træder igen i funktion, så snart køretøjets hastighed kommer under den tidligere programmerede hastighed.

Hvis det ikke er muligt at fastholde den begrænsede hastighed.

Ved kørsel ned ad en stejl skråning kan systemet ikke opretholde den begrænsede hastighed: Den registrerede hastighed blinker på instrumentbrættet, og afhængigt af køretøjet afgives et lydsignal med regelmæssige mellemrum for at informere dig herom.



Sådan sættes funktionen i standby

Hastighedsbegrænserfunktionen sættes på standby, når du trykker på kontakten **4** (O). I dette tilfælde forbliver hastighedsbegrænsningen programmeret, og beskeden "MEMORISED" samt den gemte hastighed vises i gruppen.

Genkaldelse af hastighedsbegrænsningen

Hvis en hastighed er programmeret, er det muligt at hente den ved at trykke på **3**.



Afbrydelse af funktionen

Hastighedsbegrænserfunktionen deaktiveres ved at trykke på **1**: Så er der ikke længere gemt en hastighed. Kontrollampen



slukkes, og det angiver, at denne funktion er deaktiveret.

Oplysninger om hastighedsbegrænsning vises som tekstbesked sammen med advarselsslampe. Hvis tekstbeskeden bekræftes, kan den ses på siden med instrumentpanelets tripcomputer.

PARKERINGSHJÆLP (1/2)

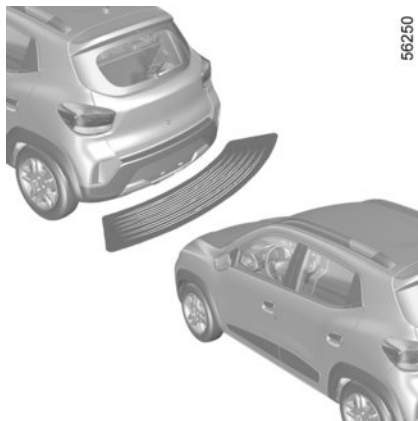
Funktionsprincip

Ultralydsensorer, monteret i vognens bageste kofanger, "måler" afstanden mellem vognen og en forhindring, når vognen bakker.

Denne måling omsættes til lydsignaler, hvis frekvens øges når vognen nærmer sig forhindringen, og som ændres til en konstant lyd, når forhindringen befinder sig cirka 35 cm fra køretøjet.

Ved skift til bakgear afgives et lydsignal. Hvis det er et langt bip (3 sekunder), betyder det, at der er en funktionsfejl.

NB: Kontrollér, at ultralydsensorerne ikke er tildækkede (af snavs, mudder, sne osv.).



Handling

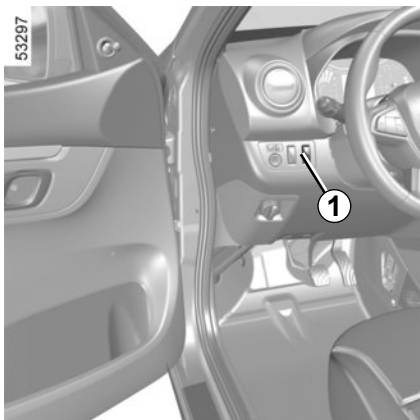
Når gearvælgeren er i bakgear, registreres de fleste genstande, der befinder sig mindre end ca. 1,20 meter fra køretøjets bagende, hvorved der udsendes et lydsignal.



Dette er en hjælpefunktion under kørslen.

Funktionen kan i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise under bakkings-manøvrer.

Føreren bør altid være klar til pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen: Hold derfor vågent øje med børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper m.v., som befinder sig i vognens blinde vinkel.



Deaktivering af systemet

Du kan deaktivere systemet ved at trykke på kontakten **1**.

Kontrollampen over kontakten lyser konstant.

Systemet, som herved er blevet deaktiveret, kan aktiveres igen med et nyt tryk.

Funktionsfejl

Når systemet registrerer en funktionsfejl udsendes et lydsignal i ca. tre sekunder for at advare dig herom. Søg råd på et autoriseret værksted.



I tilfælde af stød på undervognen under en manøvre (for eksempel: Kontakt med en helle, et forhøjet fortov eller andet vejudstyr) kan vognen (f.eks. deformation af en aksel), det elektriske kredsløb eller batteriet, blive beskadiget.

Rør ikke ved kredsløbets dele eller eventuelle lækager eller væsker.

For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret på et autoriseret værksted.

Risiko for alvorlige legemsbeskadeligelser eller elektriske stød, der kan føre til dødsfald.

BAKKAMERA (1/2)



58811

Funktionsprincip

Når der skiftes til bakgear, sender kameraet **1** afhængigt af varianterne et billede af området bag køretøjet til multimedieskærmen **2** sammen med en fast profil.

Dette system bruges ved hjælp af en fast profil for afstand. Når den røde zone er nået, skal køretøjet stoppes.



56240

Bemærk: kontrollér jævnligt, at bakkameraet ikke er tildækket (vejsnavs, mudder, sne...).

Funktionsfejl

Hvis systemet registrerer en funktionsfejl, vises der midlertidigt en sort skærm på multimedieskærmen **2**, når der skiftes til bakgear.

Dette kan skyldes, at en fejl påvirker kameraet eller skærmen (klarhed, fast billede, forsinket kommunikation osv.).

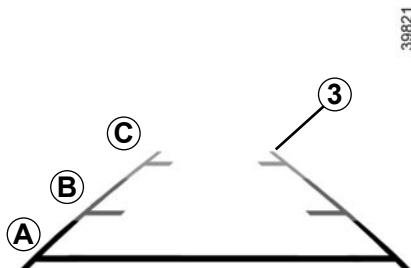
Hvis den midlertidige visning af den sorte skærm forbliver sådan, skal du kontakte et autoriseret værksted.



Denne funktion er en ekstra hjælp. Den kan således under ingen omstændigheder erstatte førerens årvågenhed eller

ansvar.

Føreren bør altid være klar til pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen: Hold derfor vågent øje med børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper m.v., som befinder sig i vognens blinde vinkel.



Fast profil 3:

Den faste profil **3** består af farveangivelser **A**, **B**, **C**, der viser afstanden bag køretøjet:

- **A** (rød) ca. 30 centimeter fra køretøjet.
- **B** (gul) ca. 70 centimeter fra køretøjet.
- **C** (grøn) ca. 150 centimeter fra køretøjet.

Denne profil forbliver fast, og angiver bilens retningsstabilitet, hvis hjulene er på linje med bilen.

Skærmen viser et spejlvendt billede.

Profilerne er en repræsentation, der er projiceret på et plant underlag. Disse oplysninger skal ignoreres, når de overlapper en lodret genstand eller en, der er anbragt på jorden.

Genstandene, der vises på instrumentbrættet, kan være deformeret.

Ved for kraftig belysning (sne, bilen i solen...) kan kameraets udsyn blive forstyrret.



Denne funktion er en ekstra hjælp. Den kan således i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som køretøjets fører bør udvise.

Føreren bør altid være opmærksom på pludseligt opstående situationer under kørslen: Sørg altid for, at der ikke er forhindringer i bevægelse (f.eks. børn, husdyr, barnevogne, cykler osv.) eller små genstande såsom sten eller stolper på vejen under manøvrer.

ALARMOPKALD (1/3)

Afhængigt af modellen kan nødopkaldsfunktionen anvendes til automatisk eller manuelt at ringe til en nødhjælpstjeneste (uden opkaldsafgift) i tilfælde af uheld eller sygdom, hvilket reducerer tiden der går, indtil nødhjælpen ankommer.

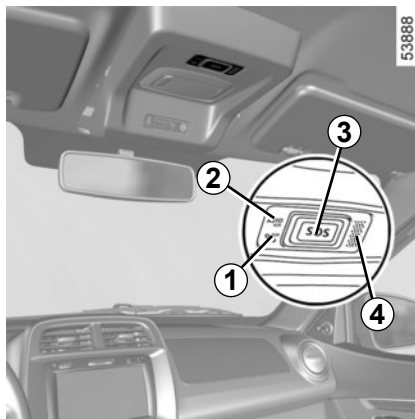
Bemærk: alarmopkaldet fungerer.

– i lande, der er dækket af de tilhørende telematik-nødtjenester og infrastruktur, der er kompatible med systemet.

– afhængigt af dækningen i det geografiske område, hvor køretøjet køres.

Hvis du bruger alarmopkaldsfunktionen til at indrapportere en ulykke, som du har set, indebærer det, at du skal standse der, hvor det er muligt i forhold til trafikken, så alarmcentralen kan lokalisere dit køretøj og dermed placeringen af den indrapporterede ulykke.

I alle tilfælde skal du overholde den lokale lovgivning.



1 Advarselslampe ved systemfejl:

- Grøn: Fungerer; (Netværk tilgængeligt);
- Slukket: Fungerer ikke; (Netværk ikke tilgængeligt);
- Rød: Fungerer; Fejl;
- Blinker grønt: Igangværende opkald.

2 Kontrollampe for automatisk funktion;

3 SOS-knap;

4 Mikrofon;

5 Højtaler.

Alarmopkaldsfunktionen må kun bruges i tilfælde af en ulykke, som du er involveret i eller vidne til, eller hvis du har det dårligt.



Et opkald foretages altid på følgende måde:

- Opkaldet sættes op sammen med alarmcentralen;
- Send data relateret til hændelsen (køretøjets identifikationsplade, lokal tid for opkaldet, sidste positioner, køretøjets retning);
- Stemmekommunikation med alarmcentralen;
- Hvis det er nødvendigt, ringes der efter nødhjælp.

Alarmopkald har to funktioner:

- automatisk funktion;
- Manuel funktion.

ALARMOPKALD (2/3)

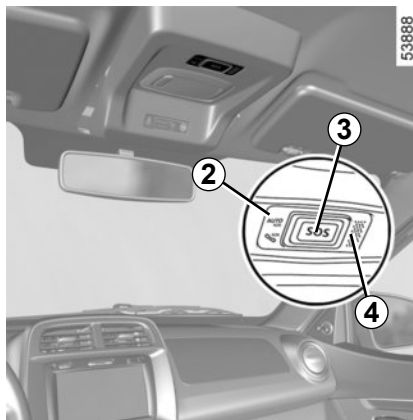
Automatiske funktion

Hvis den automatiske tilstands **2** advarselsslys lyser grønt, bekræfter det, at det automatiske system er aktiveret.

Nødopkaldet starter automatisk i tilfælde af en ulykke, der har krævet aktivering af beskyttelsesudstyret (sikkerhedsseleforstramere, airbag osv.).



I tilfælde af en ulykke, og hvis placeringen og trafikforholdene tillader det, skal du blive tæt på køretøjet for hurtigt at kunne besvare alarmcentralen, hvis det er nødvendigt.



Manuel funktion

Nødopkaldet foretages ved at:

- Trykke på knappen **3** og holde den inde i mindst tre sekunder;

eller

- Trykke på knappen **3** fem gange inden for ti sekunder.

I tilfælde af utilsigtet funktion er det muligt at annullere opkaldet ved at trykke på knappen **3** i ca. to sekunder, før opkaldet til alarmcentralen går igennem.

Når et opkald er oprettet, er det kun alarmcentralen der kan afslutte opkaldet.

Testtilstand

(afhængigt af lokal lovgivning)

Testtilstand er udelukkende forbeholdt godkendte forhandlere for at kontrollere, at nødopkaldsfunktionen fungerer korrekt.

Sådan aktiveres testtilstand:

- Tryk kort på knappen **3** tre gange;
- Vent ca. 15 sekunder;
- Tryk kort på knappen **3** tre gange.

Afslutning af testtilstand sker automatisk.

ALARMOPKALD (3/3)



FUNKTIONSFEJL

I nogle tilfælde fungerer nødopkaldet muligvis ikke (f.eks. ved lavt batteri).

Når systemet registrerer en funktionsfejl, lyser kontrollampen **1** rødt i ca. 30 minutter. Kontakt hurtigst muligt en godkendt forhandler.

Systemet fungerer med et særskilt batteri. Batteriets levetid er ca. fire år (kontrollampen **1** lyser rødt for at advare dig, når udløb nærmer sig). Søg råd på et autoriseret værksted.



For at garantere din sikkerhed og systemets korrekte funktion, skal enhver handling, der foretages på batteriet (afmontering, afbrydelse osv.) udføres af en kvalificeret specialist.

Risiko for alvorlige forbrændinger fra elektriske stød.

Du skal overholde udskiftningsintervallerne uden at overskride dem, som nævnt i servicedokumentet.

Batteriet er af en specifik type. Sørg for, at det udskiftes med samme type.

Henvend dig til et autoriseret værksted.

Uden nødopkaldsfunktionen kan systemet ikke spores og vil ikke være under konstant overvågning. Data slettes automatisk og konstant, og systemet gemmer kun køretøjets tre sidste positioner.

Ifølge lokal lovgivning sendes der kun data i tilfælde af et nødopkald. Data, der sendes til alarmcentralen, behandles i overensstemmelse med lovgivningen om beskyttelse af personoplysninger i det land, hvor du befinder dig. Systemet gemmer kun aktivitetshistorik-data i 13 timer.

Køretøjsejere har ret til adgang til deres data. De kan anmode om, at dataene korrigeres, slettes eller spærres.

TILSTANDEN "KØRETØJETS DATAFORTROLIGHED"



DATAINDSAMLING

For at sikre driften af tilsluttede tjenester indsamler dit køretøj (under opladning eller brug, når førerdøren åbnes) data vedrørende hovedsagelig køretøjets position og dets funktionsstatus.

Disse data er personlige. I overensstemmelse med de gældende bestemmelser om beskyttelse af data behandles de fortroligt med køretøjets brugers samtykke.

Sådan aktiveres fortrolighedstilstand:

- Tryk på **1** for at aktivere fortrolighedstilstanden.
- advarselsskiltet i kontakten **1** SLUKKES.

Systemet tillader ikke indsamling og download af køretøjsdata.

Tjenesterne vil blive deaktiveret, undtagen de obligatoriske sikkerhedsfunktioner i forbindelse med det automatiske nødopkald i tilfælde af en ulykke.

Sådan deaktiveres fortrolighedstilstand:

- tryk på **1** igen for at deaktivere fortrolighedstilstanden.
- kontrolskiltet for kontakten **1** bliver tændt

Systemet tillader indsamling og download af køretøjsdata

Funktionsfejl

Når systemet registrerer en funktionsfejl, deaktiveres datadeling, og den indbyggede lampe i kontakten **1** slukkes.

Søg råd på et autoriseret værksted.

Beskyttelse af dine personlige oplysninger

Dine personlige data indsamles via dit køretøj og behandles af producenten, dele af dennes netværk og de andre enheder i producentens gruppe.

Se producentens politik vedrørende beskyttelse af personlige oplysninger på producentens hjemmeside for flere oplysninger om betingelserne for databehandling og brug af dine rettigheder.

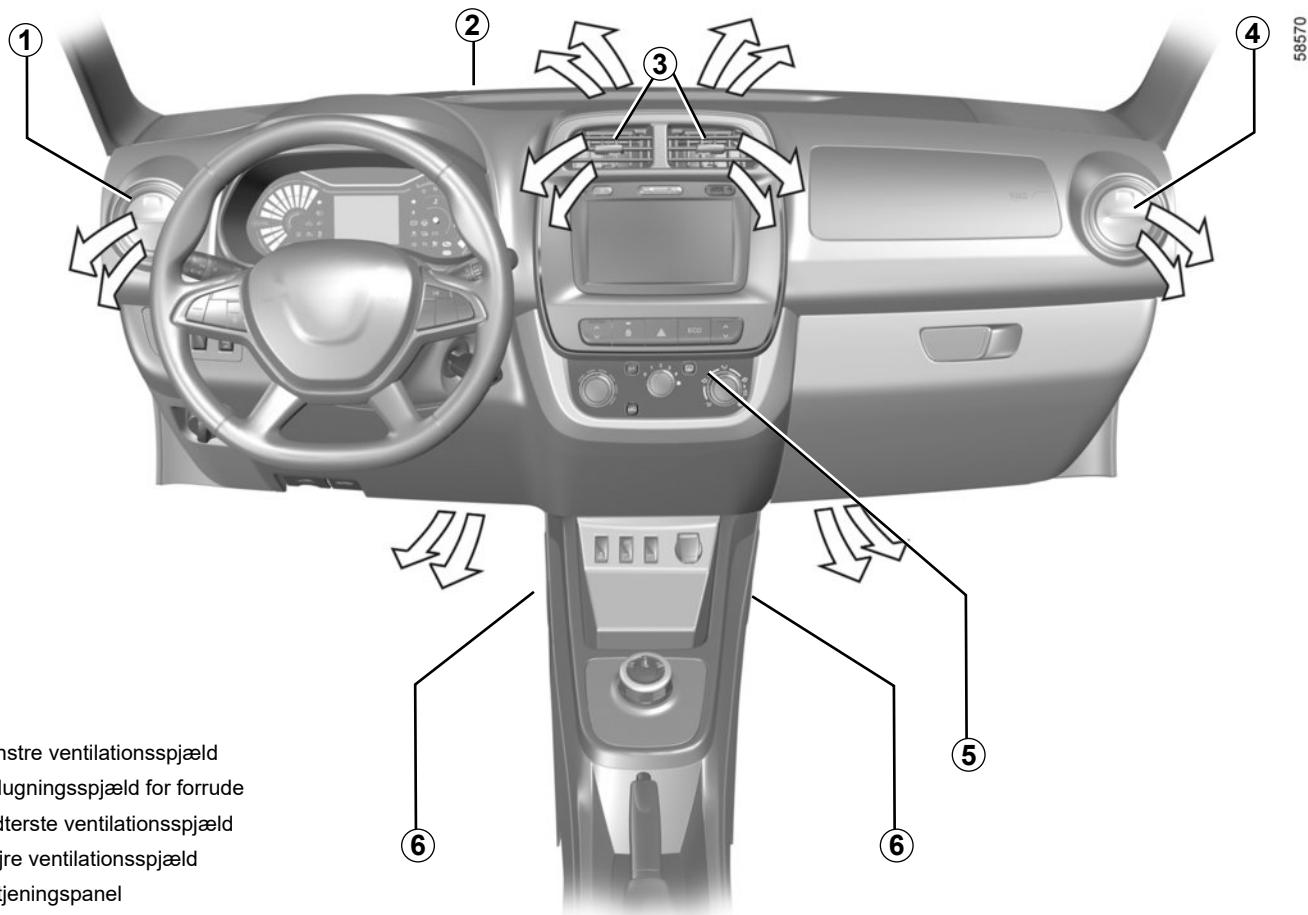
Hver gang førerdøren åbnes, vender fortrolighedstilstanden tilbage til den sidste konfigurationsstatus, der blev gemt, før køretøjet blev låst.

Producenten træffer alle nødvendige forholdsregler for at sikre, at dine personoplysninger behandles i fuld sikkerhed.

Kapitel 3: Komfort

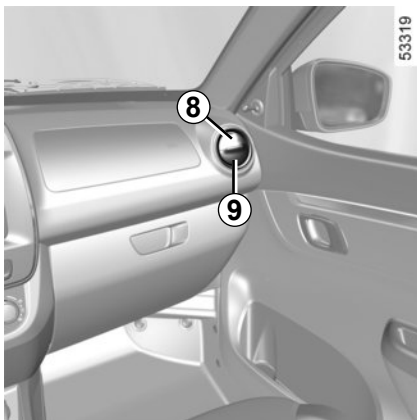
Ventilationsspjæld, luftudgange	3.2
Varme, Ventilation, Aircondition	3.4
Aircondition: oplysninger og betjeningsvejledning	3.7
Elektrisk rudehejs	3.9
Indvendig belysning	3.11
Solskærm	3.12
Opbevaringspladser i kabinen	3.13
Tilbehørsstik	3.15
Bageste nakkestøtter	3.16
Bagsædepladser	3.17
Bagagerum	3.18
Transport af genstande i bagagerummet	3.19
Transport af genstand: bagagenet	3.21
Bagagerumsbakke	3.22
Langsgående tagbøjler	3.23
Multimedieudstyr	3.24

VENTILATIONSSPJÆLD, luftudgange (1/2)



- 1 Venstre ventilationsspjæld
- 2 Afdugningsspjæld for forrude
- 3 Midterste ventilationsspjæld
- 4 Højre ventilationsspjæld
- 5 Betjeningspanel
- 6 Varmespjæld til forsædepassagerernes fødder

VENTILATIONSSPJÆLD, luftudgange (2/2)



Sideventilationsspjæld

Du åbner ved at trykke på ventilationsåbningen, **8**, indtil den åbnes så langt som påkrævet.

Du lukker ved at trykke på ventilationsåbningen, **9**, indtil den lukkes.

For at ændre luftretningen skal du dreje ventilationsudgangen til den ønskede position



Midterste ventilationsspjæld

For at justere luftstrømmen skal du flytte skyderen **10** eller **11** op, ned og til siden, indtil den åbnes så langt som ønsket

Hvis du vil lukke, skal du flytte skyderen **10** helt til venstre og skyderen **11** helt til højre.

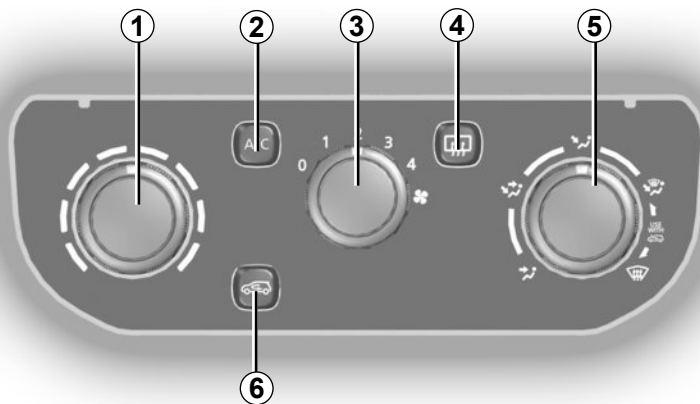
I tilfælde af dårlig lugt i bilen må der kun anvendes de systemer, der er beregnet til dette formål. Søg råd på et autoriseret værksted.



Før intet ind i bilens ventilationskredsløb (f.eks. i tilfælde af dårlig lugt...).

Risiko for nedbrydning eller brandfare.

VARME, VENTILATION, AIRCONDITION (1/3)



56288

Regulering af ventilationshastigheden

Drej betjeningen **3** fra 0 til 4. Jo længere knappen drejes til højre, desto mere øges luftmængden. Hvis du vil stoppe systemet, skal du indstille betjeningen **3** til 0.

Systemet standser: Luftcirkulationshastigheden i kabinen er lig nul (med vognen standset), du kan dog mærke en smule luft, når vognen kører.

Betjening

Tilstedeværelse af de forskellige betjeningsgreb afhænger af vognens udstyr.

- 1 Regulering af lufttemperatur.
- 2 Start og stop af aircondition (afhængigt af køretøjet)
- 3 Regulering af ventilationshastigheden.
- 4 Kontakt til afdugning bag.
- 5 Luftfordeling.
- 6 Igangsætning af isolering af kabinen/recirkulation af luften.

Råd og vejledning om brugen: se afsnittet "aircondition: råd og vejledning om brugen".

Regulering af lufttemperaturen

Drej knappen **1** til den ønskede temperatur. Jo længere inde i det røde felt, jo højere temperatur.

For lang tids brug af denne kontakt i position 0 kan medføre dugdannelse på ruderne og utilpashed, fordi der ikke tilføres frisk luft til kabinen.

VARME, VENTILATION, AIRCONDITION (2/3)

Skift mellem kabineisoleringstilstand og luftrecirkulationstilstand

Tryk på knappen **6** for at aktivere luftrecirkulationstilstand: Knappens advarselampe tændes.

I denne position recirkulerer luften uden tilførsel af luft udefra.

Luftrecirkulation gør det muligt:

- at isolere kabinen fra udvendig luft (f.eks. ved kørsel i forurenede områder osv.);
- afhængigt af køretøjet, for at køle kabinen ned til den ønskede temperatur så hurtigt som muligt, når aircondition er aktiveret (se næste side).

For at afslutte denne tilstand skal du trykke på knappen **6**: Knappens kontrolampe slukkes.

Skift til tilstanden "frisk luft i kabinen"

Tilstanden "frisk luft" er den normale funktion (luft udefra), når luftrecirkulationstilstanden er deaktiveret.

Tryk om nødvendigt på knappen **6** for at deaktivere luftrecirkulationstilstanden: Knappens advarselampe slukkes.

"Frisk luft"-tilstand er aktiveret.

Ved længere tids kørsel med recirkulation af luften kan der forekomme dårlig luft samt tildugning af ruderne, da luften i kabinen ikke fornyes.

Du rådes derfor til at vende tilbage til "Frisk luft"-tilstand (luft udefra) ved at trykke på knap 6, så snart luftrecirkulation ikke længere er nødvendig. Kontrollampen slukkes.



Afrimning/afdugning af bagruden

Med motoren i gang trykkes på knappen **4**.

Med denne funktion afrimes/afdugges bagruden.

Funktionen stoppes:

- automatisk efter en tidsperiode, der er indstillet af systemet.
- ved påny at trykke på knappen **4**.

Hurtig afdugning

- Drej betjening **1** til maksimal temperatur;
- Drej betjening **3** til ventilatorhastigheden i position **4**;
- Drej betjening **5** til afrimningsposition



Bemærk: Før betjening **5** drejes til afdug-

ningsposition , skal du sikre, at "Frisk luft"-tilstand er aktiveret (advarselampe slukket på knappen **6**).

Symbolet  på betjeningen **5** minder dig om dette.

Afhængigt af køretøjet øges afdugningshastigheden ved brug af aircondition (se næste side).

VARME, VENTILATION, AIRCONDITION (3/3)

Fordeling af luften i kabinen

Drej kontakten **5** for at vælge luftfordeling.



Luftstrømmen kommer fra ventilationsspjældene på instrumentbrættet



Luftstrømmen kommer fra ventilationsspjældene på instrumentbrættet og rettes mod passagerernes fødder.



Luftstrømmen ledes hovedsageligt mod passagerernes fødder



Luftstrømmen fordeles mellem alle luftspjældene, forrudens afdugningsspjæld og fodrummene.



Luftstrømmen bliver ledt mod forruden.

Til hurtig afdugning minder symbolet



på betjeningen **5** dig om at kontrollere aktivering af tilstanden for frisk luft (kontrollampe slukket for knappen **6**).

Start og stop af aircondition

(afhængigt af køretøj).

Kontakten **2** bruges til at starte (kontrollampe tændt) eller stoppe (kontrollampe slukket) aircondition.

Den kan ikke startes, hvis betjeningen **3** står på 0.

Airconditionanlægget gør det muligt at:

- sænke temperaturen i kabinen,
- fjerne dug hurtigere fra ruderne.

Aircondition fungerer ikke ved meget lave udendørs temperaturer.

Indledende aircondition

(afhængigt af køretøj)

Sådan aktiveres indledende aircondition:

- Tryk på knappen **2** for at genaktivere airconditiontilstand.
- Drej knappen **3** for at opnå den ønskede blæserhastighed (skal ikke indstilles på "0").
- Drej knappen **1** for at opnå den ønskede temperatur (rødt område til opvarmning og blå område til køling).
- Drej kontakten **5** for at vælge luftfordeling.

Indledende aircondition kan kun aktiveres, hvis:

- traktionsbatteriets opladningsniveau er over 30%;
- motoren er stoppet.
- motorhjelm er lukket.

Afhængigt af køretøj er varmekomfort (køling/opvarmning af kabine) ikke tilgængelig, når køretøj er i opladningstilstand.

AIRCONDITION: Oplysninger og brugsvejledning (1/2)

Råd om brugen

I særlige tilfælde, (aircondition standset, aktivering af luftrecirkulation, ingen eller svag luftcirkulationshastighed...) kan der forekomme dug på vognens ruder og forrude.

Hvis der er kondens, skal du bruge funktionen ”**Hurtig afdugning**” for at fjerne den.

Vedligeholdelse

Se i servicehæftet vedrørende serviceintervaller.

Funktionsautonomi

Det er normalt at konstatere et øget energiforbrug, når der anvendes aircondition eller varme.

Gode råd til begrænsning af energiforbruget og bibeholdelse af køretøjets kørestrækning

Kør altid med ventilationsspjældene åbne og ruderne lukkede. Ved parkering i fuldt solskin eller ved høje temperaturer tilrådes det at udlufte kabinen i nogle minutter inden start.

Før start anbefales det at bruge forvarme, når køretøjet er tilsluttet ladestationen. (Se oplysninger om varme, ventilation og aircondition)

Funktionsfejl

I tilfælde af funktionsfejl bør du henvende dig til et autoriseret værksted.

- **Manglende effektivitet ved afrimning, afdugning eller ved aircondition.** Dette kan skyldes, at kabinens støvfilter er tilstoppet.
- **Hvis anlægget ikke afgiver kold eller varm luft.** Kontroller, at knapperne er korrekt indstillet, og at sikringerne er i orden. Hvis dette ikke er tilfældet, standses anlægget.

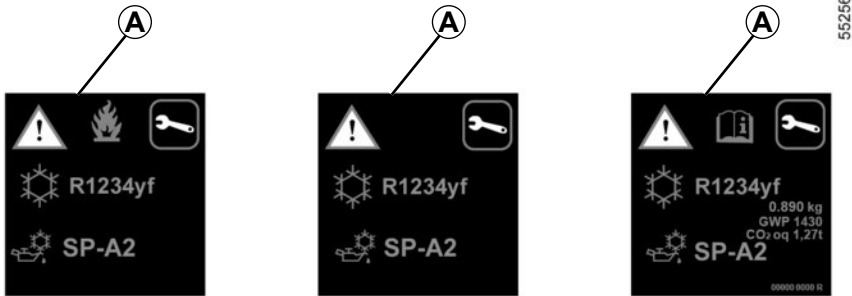
Vand under køretøjet.

Efter længere tids funktion af airconditionanlægget er det normalt, at der drypper vand ned under køretøjet. Dette skyldes kondens.



Køleanlægget må ikke åbnes, da kølevæsken er farlig for øjne og hud. Kølevæsken er farlig for øjne og hud.

AIRCONDITION: Oplysninger og brugsvejledning (2/2)



Kølevæske kredsløbet (hvor nogle af komponenterne er hermetisk forseglet) kan indeholde fluorholdige drivhusgasser.

Afhængigt af køretøjet finder du følgende oplysninger på etiketten **A**, der sidder i motorrummet.

Oplysningernes tilstedeværelse og placering på etiketten **A** afhænger af køretøjet.



Køleanlægget må ikke åbnes, da kølevæsken er farlig for øjne og hud. Kølevæsken er farlig for øjne og hud.

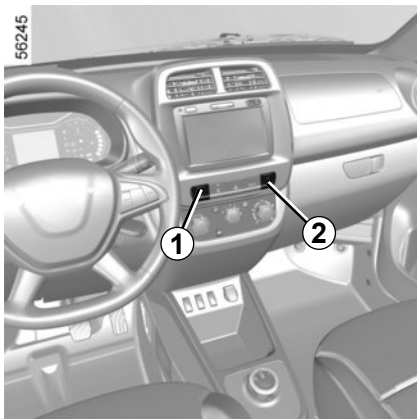


Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➡ 2.2

-  Type af kølevæske
-  Type af olie i airconditionanlægget
-  Brændbart produkt
-  Se brugervejledningen.
-  Vedligeholdelse

x.xxx kg	Mængden af kølevæske i køretøjet.
GWP xxxxx	Globalt opvarmningspotentiale (CO ₂ -ækvivalent)
CO₂ eq x.xx t	Mængde i vægt og i CO ₂ -ækvivalent.

RUDEHEJS (1/2)

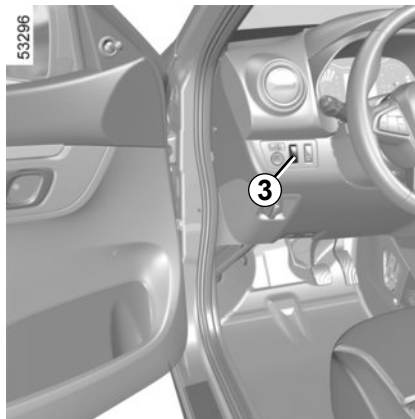


Elektrisk rudehejs

Tryk nederst på kontakten **1** eller **2** for at sænke ruden eller øverst på kontakten **1** eller **2** for at hæve ruden til ønsket højde.

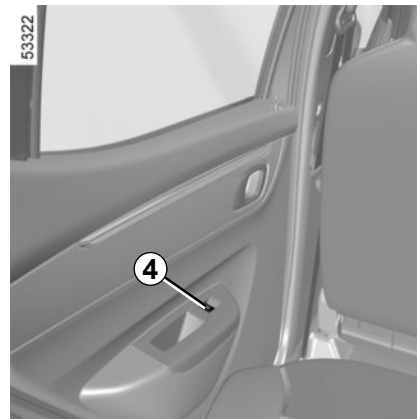
1 til førersiden foran.

2 for passagersidens forår.



Fra førerside 3

Så føreren kan forhindre betjening af elruder bagtil



Fra bagsædet

Betjen kontakten **4** for at hæve eller sænke bagruderne.

Undgå at anbringe genstande på en halvåben rude: Du risikerer at beskadige rudeoptrækket.



Lukning af dørruderne kan medføre alvorlige kvæstelser.



Ved lukning af ruderne skal du sikre dig, at ingen del af kroppen (arm, hånd, mv.) stikker ud af køretøjet.

Fare for alvorlige kvæstelser.

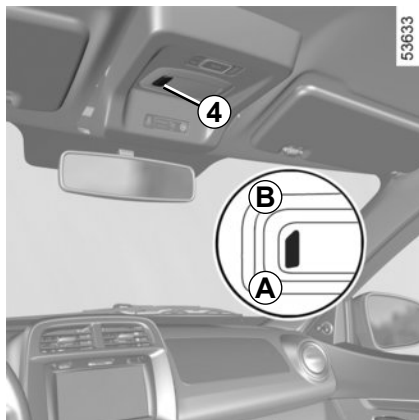


Førerens ansvar

Efterlad aldrig tændingsnøglen eller fjernbetjeningen i køretøjet sammen med et barn, en voksen, der ikke selvhjulpen, eller et kæledyr, heller ikke for et kort øjeblik. Barnet kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som (f.eks. gearvælgeren eller rudeoptrækket). Hvis en legemsdel kommer i klemme, rulles rudeoptrækket straks ned ved at trykke på den pågældende kontakt.

Fare for alvorlige kvæstelser.

INDVENDIG BELYSNING

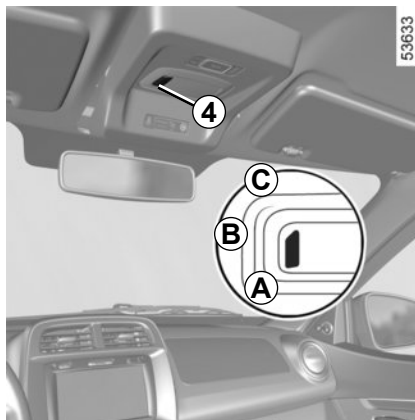


Kortlys foran

Denne funktion afhænger af køretøjets model.

Tryk på kontakten **4** for at

- position **A** for **TÆNDT** lys.
- position **B** for **SLUKKET** lys.



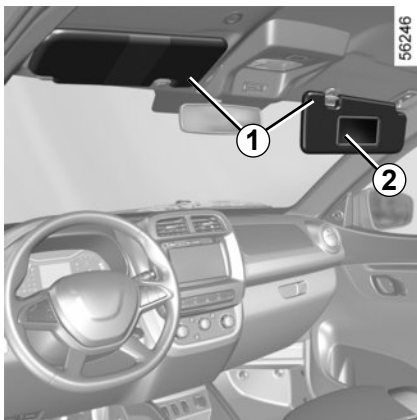
Loftsllys foran

Denne funktion afhænger af køretøjets model.

Tryk på kontakten **4** for at

- position **A** for **TÆNDT** lys.
- position **B** for at få automatisk tænding af lys, som aktiveres, når en af dørene åbnes, og slukkes, når alle døre er lukket korrekt.
- position **C** for **SLUKKET** lys.

SOLAFSKÆRMNING



Forreste solskærme

Denne funktion afhænger af køretøjets model.

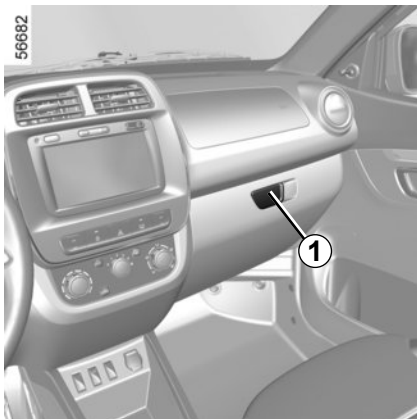
Sænk solskærmen **1** ned foran forruden eller clips den af, og drej den ned over sideruden.

Makeup-spejle

Afhængigt af varianten er den udstyret med sidespejle **2**.

Under kørsel skal du sørge for at lukke låget til makeup-spejlet. Risiko for kvæstelser

OPBEVARINGSPLADS I KABINE (1/2)



Handskerum 1

Træk i håndtaget **1** for at åbne handskerummet.

Det kan rumme dokumenter i A4-format, en stor flaske vand, o.lign.



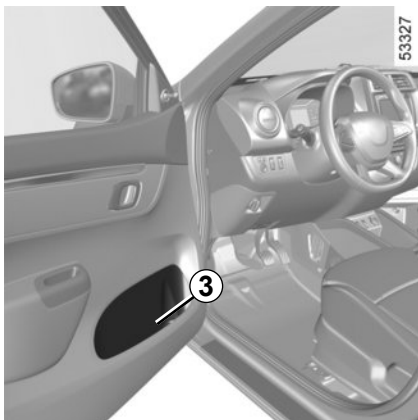
Opbevaringsplads i midterkonsol 2

I klemmen kan anbringes motorvejseller fægebilletter, kort mv...

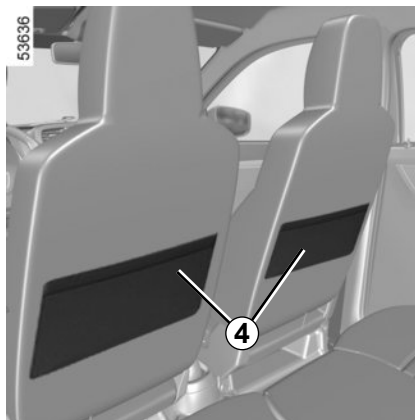


Der må ikke anbringes noget på gulvet foran føreren. I tilfælde af hård opbremsning risikerer tingene at blive kastet ind under pedalerne, så deres anvendelse blokeres.

OPBEVARINGSPLADS I KABINE (2/2)



Opbevaringsplads i fordør 3

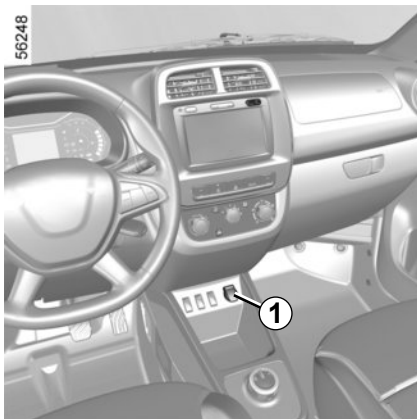


Opbevaringsplads i
forsæderyg 4



Sørg for at ingen hårde, tunge eller spidse genstande er anbragt i de "åbne" opbevaringspladser, eller er anbragt således, at de kan blive slynget ud mod passagererne i et sving eller ved kraftig opbremsning, eller i tilfælde af sammenstød.

STRØMUDTAG



Strømuttag 1

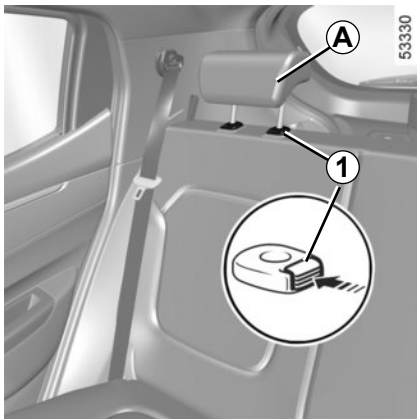
Den er beregnet til tilslutning af tilbehør godkendt af vores tekniske afdeling.



Tilslut kun tilbehør med en maksimal effekt på 120 watt (12 V). Når der bruges flere tilbehørsstik samtidigt, må den samlede effekt af det tilsluttede tilbehør ikke overstige 180 watt.

Brandfare.

BAGESTE NAKKESTØTTER



Sådan hæves nakkestøtterne A

Træk nakkestøtten opad til den ønskede højde.

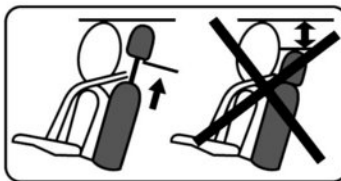
Sådan sænkes nakkestøtterne A

Tryk på knappen **1**, og styr nakkestøtten ved hjælp af de hakker, der er markeret på stængerne, ned til den ønskede højde.

Sådan afmonteres nakkestøtter A

Med nakkestøtten i den øverste stilling trykkes der på knappen **1**, og nakkestøtten løftes op, indtil den kan tages af.

56722



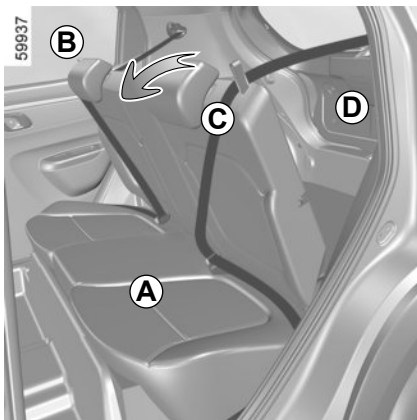
Sådan monteres nakkestøtter igen A

Anbring stængerne i rørene i bagsæderne med hakkerne i positionen **1**, og sænk nakkestøtten ned til den ønskede højde. kontroller, at den er korrekt fastlåst.



Af sikkerhedshensyn bør nakkestøtten altid være monteret og korrekt indstillet. Nakkestøttens øverste kant bør være så nær i højde med hovedets isse som muligt.

BAGSÆDER



Sådan slås ryglænet ned

Før ryglænet slås ned:

- Sænk nakkestøtterne til laveste position.
- Under foldning skal venstre og højre sikkerhedsseler placeres, og sikkerhedsselerne skal spændes med pudens spænder, så sikkerhedsselen ikke sidder fast mellem ryglænet og låsen.
- Hold i stropperne, **B** og **C**, og træk dem sammen for at fjerne ryglænet.
- Hold i ryglænet, og træk ned mod **A**.

Genmontering af ryglænet

- Sænk nakkestøtterne til laveste position.
- Under udfoldning skal venstre og højre sikkerhedsseler placeres, og sikkerhedsselerne skal spændes med pudens spænder, så sikkerhedsselen ikke sidder fast mellem ryglænet og låsen.
- Skub sæderyglænet bagud **D**, og kontroller, at begge låse er låst korrekt.

Lad ryglænet dreje naturligt om sin akse uden at bruge kraft, og styr det ned på sædebunden.



Ved betjening af bagsædet skal du sørge for, at der ikke er noget der generer forankringsbeslagene (en legemsdel, et dyr, grus, klude, legetøj, mv.).



Efter enhver ændring af bagsædets funktioner kontrolleres, at bagsædeselerne er korrekt anbragt, og kan anvendes som foreskrevet i det foregående.



Af sikkerhedshensyn tilrådes det kun at foretage justeringer med køretøjet standset.



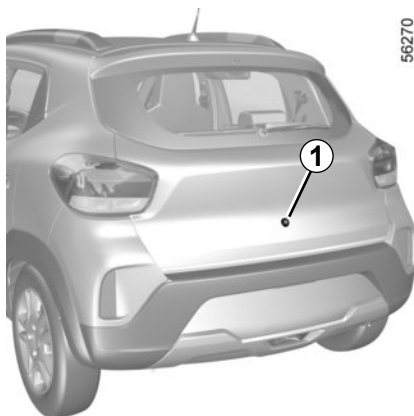
Kontrollér **ved genmontering af ryglænet**, at det er korrekt fastlåst.

Hvis der er monteret sædebetræk, skal du sørge for, at dette ikke forhindrer, at ryglænets lås fungerer.

Kontrollér, at sikkerhedsselerne er korrekt anbragt.

Monter derefter nakkestøtterne igen.

BAGAGERUM



Åbning

Udefra

Ved at trykke på oplåsningsknappen på den radiofrekvensstyrede fjernbetjening oplåses dørene og bagagerummet. ➔ 1.20

Tryk på ladkontakten **1** for at åbne bagklappen udefra i køretøjets oplåsningstilstand.



Fastgørelsen af enhver bærearbejdning (cykelholder, bagageboks osv.), der hviler på bagklappen, er forbudt. For at installere en bærearbejdning på dit køretøj skal du kontakte en godkendt forhandler.

TRANSPORT AF GENSTANDE I BAGAGERUMMET (1/2)

Anbring altid de genstande, der skal transporteres, således at genstandens største dimension ligger an mod:

- bagsædets ryglæn, til normal last (eksempel **A**).



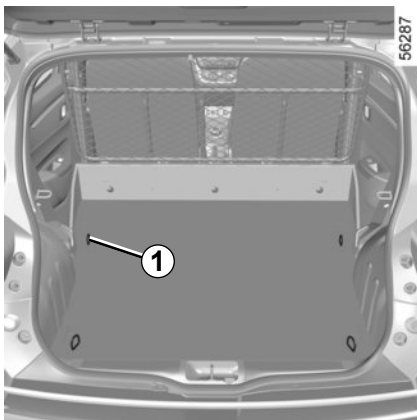
- Forsædernes ryglæn med ryglænene slået ned, hvilket er tilfældet med maksimal belastning (situation **B**).

Hvis du skal transportere større genstande på den nedklappede sæderyg, skal nakkestøtterne sænkes, inden sæderyggen foldes ned, så den kan foldes så fladt som muligt mod sædet.



Lastning skal foretages således, at ingen genstande kan blive slynget frem i tilfælde af kraftig opbremsning. Det tilrådes at spænde sikkerhedsselerne på bagsædet, også selvom der ikke er passagerer på bagsædet.

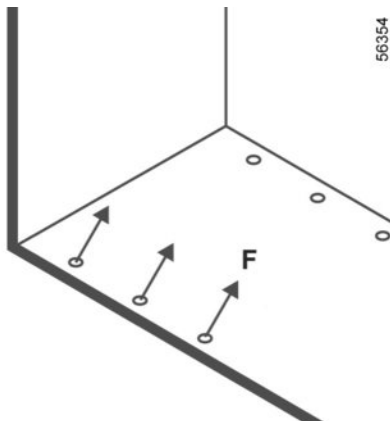
TRANSPORT AF GENSTANDE I BAGAGERUMMET (2/2)



Transport af genstande i varerummet bag

Afhængigt af køretøjet bruges drejeringsene **1** til at fastholde transporterede genstande. Antallet af ringe og deres placering kan variere afhængigt af modellen.

Disse ringe tjener kun til at forhindre, at en last vipper/vælter. De skal i forvejen være fastgjort til fastgørelsesringene **1** i bunden af køretøjet.



Særlig bemærkning til den to-sædede version

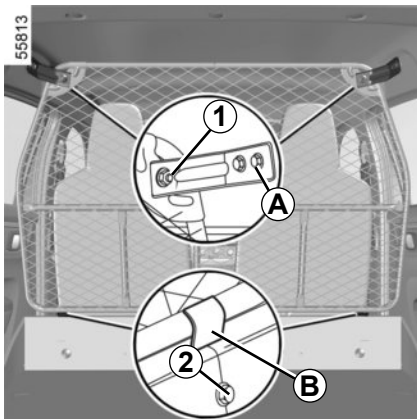
Drejeringsene **1**

F max: 300daN



Af sikkerhedsmæssige hensyn bør du sørge for, at alle vognens døre er forsvarligt lukket, inden du starter.

ANBRINGELSE AF BAGAGE: bagagenet



På modeller udstyret hermed anvendes bagagenettet ved transport af husdyr eller bagage for at adskille rummet fra passagerkabinen.

Det monteres bag fører- og passagersæderne.

Anbringelse af bagagenettet bag forsæderne

Inde i kabinen øverst i hver side:

- Juster hullerne i nettet til hullerne i beslaget **A** øverst i venstre/højre side.
- Tilspænd boltene **1** for at fastgøre nettet på køretøjet.

Inde i kabinen nederst i hver side:

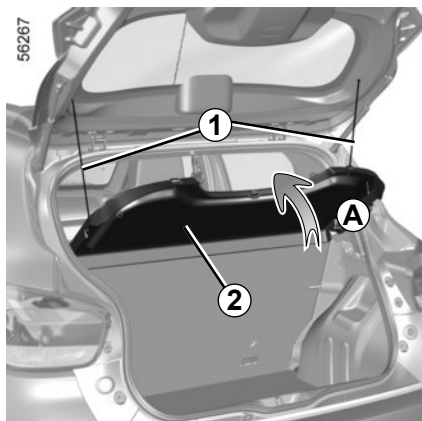
- Juster hullerne i beslaget **B** til hullerne i tæppet nederst i venstre/højre side.
- Tilspænd boltene **2** for at fastgøre nettet på køretøjet.



Adskillelsesnet bør ikke anvendes til at fastholde eller fastgøre genstande.

Risiko for kvæstelser.

BAGHYLDE



Baghylde 2

Baghylden hæver sig automatisk, når bagagerummet åbnes.

Afmontering

- hængt de to stropper **1** af;
- løft op langs retning **A**, og træk forsigtigt mod dig.

Montering

Monteringen af baghylden foretages i modsat rækkefølge af afmonteringen



Læg ikke tunge eller hårde genstande på bagageafdækningen. I tilfælde af en kraftig opbremsning eller et sammenstød kan disse genstande udgøre en fare for vognens fører og passagerer.

LANGSGÅENDE TAGBØJLER



Afhængigt af modellen er den udstyret med tagbøjler i længderetningen **1**.

Disse tagbøjler er kun monteret af hensyn til æstetikken og ikke til at bære last.



Fastgørelsen af **enhver bæ-reanordning** (bagageboks osv.), der hviler på tagbøjlerne i længderetningen **1**, er **forbudt**.

MULTIMEDIEUDSTYR

Tilstedeværelse og placering af dette udstyr afhænger af køretøjet.

- 1 Multimedieskærm.
- 2 Mikrofon.



Anvendelse af mobiltelefon

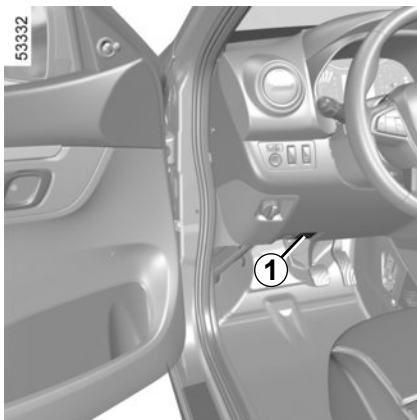
Husk, at det i henhold til gældende lovbestemmelser ikke er tilladt vognens fører at anvende håndholdt mobiltelefon under kørslen.

Se multimedievejledningen for at få flere oplysninger.

Kapitel 4: Vedligeholdelse

Motorhjelm	4.2
Væskestande, filtre	4.4
Motorkølevæske	4.4
Bremsevæske	4.5
Sprinklere, filtre	4.6
Batteri:	4.7
Dæktryk	4.9
Vedligeholdelse af karrosseriet	4.10
Vedligeholdelse af indvendig beklædning	4.13

MOTORHJELM (1/2)



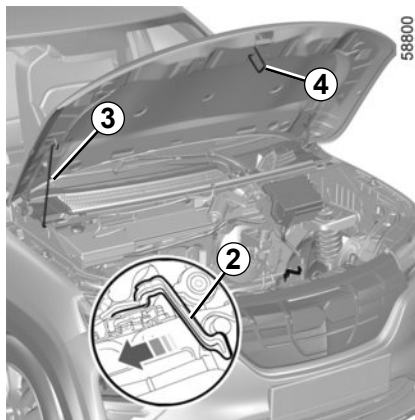
Træk i grebet **1** for at åbne motorhjelman.

Oplåsning af motorhjelman

For at låse op skal du forsigtigt løfte motorhjelman og skubbe tappen **2** mod venstre for at frigøre låsen **4**.

Åbning af motorhjelman

Løft motorhjelman, fjern hjelmens låsestang **3** fra låseklemmen, og anbring den i hullet for at holde hjelman åben.



Lukning af motorhjelman

Du lukker motorhjelman ved at fjerne hjelmens låsestang **3** fra hullet og anbringe den i låseklemmen. Sænk den til 30 cm over lukket position, og slip den. Derved låses den automatisk under sin egen vægt.

Det anbefales ikke at sænke motorhjelman mere end 30 cm over den lukkede position for at undgå beskadigelse af forlygterne eller køretøjets frontflade.



Motorhjelman må ikke åbnes, når vognen er under opladning, eller når tændingen er aktivret.



Undgå at trykke på motorhjelman. Der er risiko for, at motorhjelman lukkes forkert.

MOTORHJELM (2/2)



Hvis der sker en påkørsel – selv mindre – på vognens frontparti eller på hjelmen, bør motorhjelmens låsesystem hurtigst muligt kontrolleres på et autoriseret værksted.



Når der er udført servicearbejde i motorrummet, skal du kontrollere, at der ikke er noget der er efterladt (klude, værktøj osv.).

Dette kan beskadige motoren.



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst.

Risiko for kvæstelser



Ved indgreb under motorhjelmen bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop.

Risiko for kvæstelser



Kontrollér herefter, at motorhjelmen er korrekt fastlåst. Sørg for, at intet blokerer låseslaget (grus, klude, mv.).



El-køretøjets fremdriftssystem anvender en jævnspænding på cirka "260 V".

Systemet kan være varmt, efter at tændingen er afbrudt. Overhold advarselsbeskederne, der står på mærkerne i køretøjet.

Enhver indgriben eller ændring af køretøjets "260 V"-elektriske system (komponenter, kabler, stik, og batteripakke) er strengt forbudt.

Risiko for alvorlige kvæstelser og/eller elektriske stød, der kan føre til dødsfald.

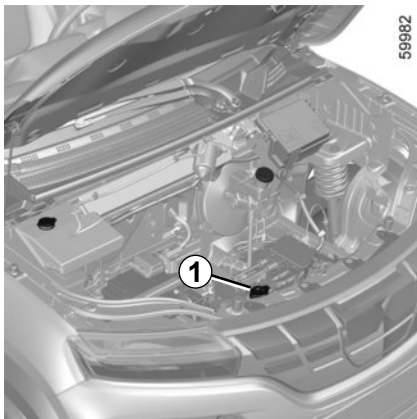
Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst. Advarslen



lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for kvæstelser.

VÆSKESTANDE, FILTRE (1/3)



Kølevæske

Standen kontrolleres på en plan overflade med motoren slukket. **Ved kold motor** skal væskestanden befinde sig mellem mærkerne "MINI" og "MAXI" på kølevæskebeholderen **1**.

Efterfyldning skal foretages **ved kold motor**, inden væskestanden når ned på mærket "MINI".



Udfør ikke arbejde under motorhjelmen, mens køretøjet er under opladning, eller hvis tændingen er slået til.

Kontrolintervaller

Kontroller væskestanden regelmæssigt, da der kan ske alvorlige skader på motoren, hvis der ikke er tilstrækkelig væske på kølersystemet.

Til efterfyldning må kun anvendes kølevæske godkendt af vor tekniske service, som sikrer:

- den nødvendige frostsikring,
- rustbeskyttelse af kølersystemet.

I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i oliestanden bør der straks rettes henvendelse til et autoriseret værksted.



Ved indgreb under motorhjelmen bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop,

Risiko for kvæstelser

Udskiftningsintervaller

Se køretøjets vedligeholdelsesprogram.



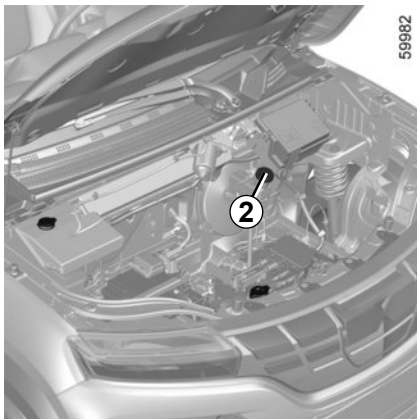
Ved varm motor må der ikke foretages indgreb på kølersystemet.

Risiko for forbrænding.



Før du udfører nogen handling i motorrummet, skal du slukke for motoren ➔ 2.2.

VÆSKESTANDE, FILTRE (2/3)



Bremsevæskestand

Niveauet skal kontrolleres, når motoren er slukket på en plan overflade.

Væskestanden i beholderen skal kontrolleres hyppigt, og især hvis der mærkes den mindste forringelse af bremseeffekten.

Udskiftningsfrekvens

Se vognens servicehæfte.

Væskestand 2

Det er normalt, at væskestanden falder i takt med, at bremsebelægningerne nedslides, men den må aldrig være under mærket "MINI".

Hvis du selv ønsker at kontrollere slitagen af skiven og bremseklodserne, skal du finde det dokument, som forklarer kontrolmetoden fra, på netværket eller producentens webside.

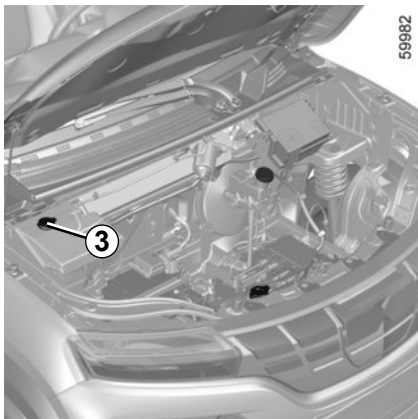
Efterfyldning

Alle indgreb på det hydrauliske kredsløb medfører, at bremsevæsken skal udskiftes af en specialist.

Til efterfyldning må kun anvendes en bremsevæske godkendt af vor tekniske service (taget fra en tillukket dunk).

I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i oliestanden bør der straks rettes henvendelse til et autoriseret værksted.

VÆSKESTANDE, FILTRE (3/3)



sprinklerbeholder

Efterfyldning

Motoren slukket:

- åbn dækslet 3;
- træk den elastiske studs helt op;
- påfyld, indtil du kan se væsken;
- sæt studs i igen ved at trykke på den, og sæt derefter dækslet på.

Væske

Anvend rent vand tilsat et rudevaskemiddel (om vinteren tilsættes antifrostvæske).

Filtre

Filterelementerne (kabinefilter osv.) bør udskiftes, når der udføres vedligeholdelse på køretøjet.

Intervaller for udskiftning af filterelementerne: der henvises til forskrifterne i vognens servicehæfte.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen.



Ved varm motor må der ikke foretages indgreb på kølersystemet.

Risiko for forbrænding.



Ved indgreb under motorhjælmen bør du sikre dig, at kontakttarmen for viskerne står i positionen stop,

Risiko for kvæstelser

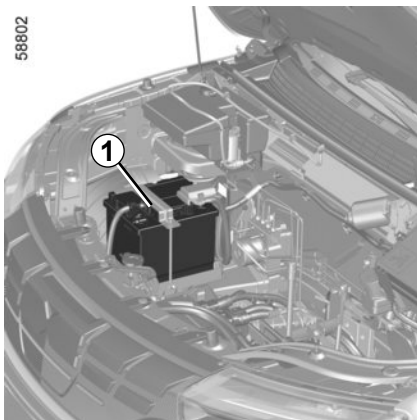


Ved arbejde under motorhjælmen kan motorhjælmen være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst.

Risiko for kvæstelser

SEKUNDÆRT 12 VOLTS BATTERI (1/2)

58802



Det sekundære batteri er et 12 V-batteri. Det leverer energi til køretøjets udstyr (lygter, forrudeviskere, lydsystem osv.) og visse sikkerhedssystemer såsom ABS.

Du må ikke åbne det eller tilføje væske.

Vedligeholdelse/udskiftning

12 volts batteriets opladningsstand **1** kan især blive nedsat, hvis vognen bruges:

- Når udetemperaturen falder;
- Efter længere tids brug af strømforbrugere med motoren slukket.



Batteriet skal behandles med forsigtighed, da det indeholder syre, som ikke må komme i kontakt med øjnene eller med huden. Sker dette, skal der omgående skylles med rigeligt vand. Kontakt om nødvendigt en læge. Anbring batteriet langt fra åben ild og gnister på grund af eksplosionsfaren.



Udfør ikke arbejde under motorhjælmen, mens køretøjet er under opladning, eller hvis tændingen er slået til.



For at kunne garantere din sikkerhed og køretøjets el-udstyrs driftssikkerhed (lygter, forrudeviskere, ABS mv.) **skal** alle indgreb på det sekundære 12 V-batteri (demontering, frakobling, mv.) udføres af en faguddannet tekniker.

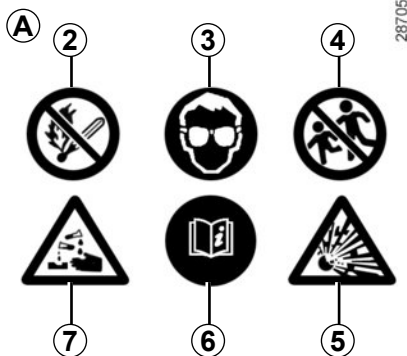
Risiko for alvorlige forbrændinger fra elektriske stød.

Du **skal** overholde udskiftningsintervallerne uden at overskride dem, som nævnt i servicedokumentet.

Batteriet er af en specifik type. Sørg for, at det udskiftes med samme type.

Henvend dig til et autoriseret værksted

SEKUNDÆRT 12 VOLTS BATTERI (2/2)



Etiket A

Overhold indikationerne på batteriet

2 Åben ild og rygning er forbudt.

3 Anvend beskyttelsesbriller.

4 Holdes på afstand af børn.

5 Eksplosive materialer.

6 Se køretøjets brugervejledning.

7 korroderende materialer.

For ikke at beskadige dit køretøj, er det forbudt at genoplade det sekundære 12 volts batteri ved hjælp af:

- en ekstern batterilader:
- et batteri fra et andet køretøj.

Søg råd på dit autoriserede værksted.



Det er forbudt at afbryde det sekundære 12 volts batteri.

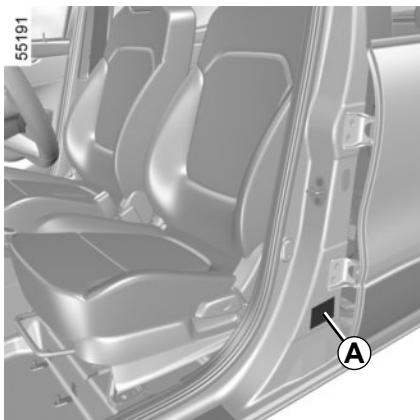
Risiko for alvorlige forbrændinger fra elektriske stød.



Ved arbejde under motorhjælmen kan motorhjælmen være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst.

Risiko for kvæstelser

DÆKTRYK

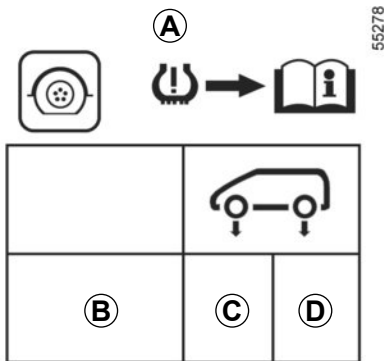


Mærkat A

Dæktrykket er angivet på etiketten **A**, der er fastgjort ved førersiden. Dæktryk skal kontrolleres, når dækkene er kolde.

Hvis trykket ikke kan måles med **kolde** dæk skal det foreskrevne dæktryk forøges med **0,2 til 0,3 bar (eller 3 PSI)**. **Luk aldrig luft ud af et varmt dæk.**

Dæksikkerhed og montering af kæder: få flere oplysninger om servicevilkår og, afhængigt af køretøjsmodellen, brug af kæder ➔ 5.10



B: dimension på dækkene, som bilen er udstyret med.

C: dæktryk i forhjulene.

D: dæktryk i baghjulene.

Køretøj udstyret med et overvågningssystem for dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, lavt dæktryk osv.) tændes kontrollampen på instrumentbrættet ➔ 2.20



For din sikkerhed samt med henblik på overholdelse af gældende lovgivning.

I tilfælde af udskiftning må der kun monteres dæk på dit køretøj af samme mærke, dimension, type og struktur på samme aksel.

De skal enten have en bæreevne og nominal hastighed, der mindst svarer til de oprindelige dæk, eller som svarer til en autoriseret forhandlers anbefaling.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan udgøre en fare for din sikkerhed og påvirke køretøjets trafiksikkerhed.

Risiko for tab af herredømme over køretøjet.

VEDLIGEHODELSE AF KARROSSERIET (1/3)

En bil, der er godt vedligeholdt, holder læn- gere. Derfor råder vi til, at bilen vedligehol- des regelmæssigt udvendigt.

Dit køretøj har en effektiv rustbeskyttelse. Det er dog stadig udsat for forskellige på- virkninger.

Atmosfæriske korrosionsfaktorer

- atmosfærisk forurening (i byer og indu- striområder),
- luftens saltholdighed (ved havet, især i varmt og fugtigt vejr),
- Sæsonmæssige, klimatiske og fugtig- hedsforhold (vejsalt, vand til rengøring af vejene m.v.).

Skader, som opstår i trafikken

Slibende partikler,

Støv fra atmosfæren, vejsnavs, stenslag fra andre køretøjer, osv.

Du bør tænke på de nødvendige forholds- regler, der kan sikre dig mod disse risici.

Hvad du bør gøre

Vask ofte køretøjet, **med slukket motor**, med en bilshampoo, der er godkendt af pro- ducenten (aldrig med slibende midler). Skyl først med masser af vand:

- Harpiksholdigt nedfald fra træer eller in- dustriforurening;
- Vejsnavs, som samler sig i fugtige klum- per i hjulkasserne og på undervognen;
- **Fugleklat**, som fremkalder en kemisk reaktion i lakken, der kan medføre **en hurtig affarvning og sågar en afskal- ning af lakken**;
Køretøjet skal **straks** vaskes for at fjerne disse pletter, da det senere vil være umu- ligt at fjerne dem ved polering;
- Salt, især i hjulkasserne og på undervog- nen, efter kørsel i områder, hvor der ud- spredes vejsalt;

Fjern regelmæssigt nedfaldne plantedele (harpiks, blade osv.) fra køretøjet.

Hold afstand til den forankørende vogn ved kørsel på grusveje for at undgå at beskadige lakken.

Reparer hurtigst muligt skader i lakken for at forhindre, at korrosionen breder sig.

Glem ikke de periodiske eftersyn, så dit kø- retøj er omfattet af rustbeskyttelsesgaran- tien. Se i servicehæftet.

Overhold lokale love angående bilvask (eks.: bilvask forbudt på offentlig vej).

Hvis det har været nødvendigt at rengøre mekaniske dele, hængsler... Det er vigtigt at beskytte disse dele på ny ved påsprøjtning af midler, som er godkendt af producenten.

Vi har valgt specielle produkter til vedli- geholdelse, som du kan finde i bilmær- kets butikker.

VEDLIGEHOLDELSE AF KARROSSERIET (2/3)

Hvad du ikke bør gøre

Vaske vognen i fuldt solskin, eller i frostvejr.

Skrabe snavs eller salt af uden først at opløse det med vand.

Lade snavs samle sig på ydersiden.

Lade rust brede sig fra tilfældige småskader.

Fjerne pletter med opløsningsmidler, som ikke er godkendt af vore værksteder, og som kan beskadige lakken.

Køre i sne og mudder uden at vaske vognen, især hjulkasserne og undervognen.



Affedt eller rengør vha. højtryksrensning eller sprøjteapparater, som ikke er godkendt af vor tekniske service:

- mekaniske komponenter (f.eks.: motorrummet);
- hjulene (f.eks. bremsesystemkomponenter såsom bremsekalibre);
- karosseriets underside (placering af 260 V-traktionsbatteri);
- områder med hængsler (f.eks.: dørinderside);
- ladeklap
- lakerede udvendige plastdele (f.eks. kofangere).

Der kan herved opstå risiko for rustdannelse eller funktionsfejl.

VEDLIGEHOLDELSE AF KARROSSERIET (3/3)

Specifikation for køretøjer med mat lak

Denne type lak kræver visse forholdsregler.

Hvad du bør gøre

Håndvaske bilen med rigeligt vand og en blød klud, blød svamp, osv.

Hvad du ikke bør gøre

Anvend voksbaserede produkter (polering).
Gnid intensivt.
Kør bilen i vaskehal.
Sæt selvklæbende mærker på malingen (risiko for opmærkning).



Vask bilen med højtryksrensere.

Bilvaskeanlæg

Bring viskerkontaktarmen til stopposition. Kontrollér, at det udvendige udstyr, hjælpe-lygter og bakspejle er korrekt monteret, og fastgør viskerbladene med tape.

Hvis vognen er forsynet med radioantenne, demonteres denne.

Husk at aftage tape og at sætte antennen på plads, når vasken er afsluttet.



Vask af køretøjet

Vask aldrig motorrummet, lade-stikket eller batteriet ved højtryksspuling.

Der er risiko for at beskadige det elektriske kredsløb.

Vask aldrig vognen, imens den oplades.

Risiko for elektriske stød, der kan føre til dødsfald.

Rengøring af forlygter, sensorer og kameraer

Anvend en blød klud eller et stykke vat. Hvis dette ikke er tilstrækkeligt, nedsænkes den let i sæbevand, skylles og tørres med en blød klud eller bomuld.

Derefter tørres forsigtigt med en blød, tør klud.

Der må ikke anvendes rensedmidler på spritbasis eller køkkenredskaber (f.eks.: en håndskraber).

VEDLIGEHODELSE AF INDVENDIGE BEKLÆDNINGER (1/2)

En bil, der er godt vedligeholdt, holder læn- gere. Derfor råder vi til, at bilen vedligehol- des regelmæssigt indvendigt.

En plet skal altid behandles hurtigt.

Uanset plettens art tilrådes det at anvende koldt **sæbevand** (evt. lunkent) **på basis af natursæbe**.

Der må ikke anvendes rengøringsmidler (opvaskemiddel, sæbepulver, alkoholba- serede produkter...).

Brug en blød klud.

Afskylles, hvorefter det overskydende vand suges op.

Instrumentbræt

(f.eks. instrumentbræt, ur, temperaturdis- play, radiodisplay...)

Anvend en blød klud eller et stykke vat.

Forsigtig:

Der må ikke bruges rengøringsmidler og vand til at rengøre instrumentbrættet.

Det anbefales, at du kun bruger en blød og tør klud til at rengøre instrumentbrættet, da der ikke er glasskærm derpå.

Der må ikke anvendes rensmidler på spritbasis.

Sikkerhedsseler

Selerne bør holdes rene.

Anvend rensmidler godkendt af vor tekni- ske service (bilmærkets butikker), eller rens selerne og børnesikkerhedsudstyret med en svamp dyppet i lunkent sæbevand, og tør efter med en tør klud.

Der må ikke anvendes opløsningsmidler eller farvemidler.

Tekstiler (sæder, dørbeklædninger...)

Tekstilerne skal støvsuges **regelmæssigt**.

Væskeplet

Brug sæbevand.

Sug eller dup (gnid aldrig) med en blød klud, skyl og sug overskydende væske op.

Fast eller klistret plet

Fjern **straks** forsigtigt så meget som muligt af den faste eller klistrede plet ved hjælp af en spatel (gå fra kanterne ind mod midten for at undgå at sprede pletten).

Rengør på samme måde som en væskeplet.

Specielt for bolsjer, tyggegummi

Læg en isterning på pletten, så den stivner, og fortsæt derefter som angivet for en fast plet.

For alle råd omkring indvendig vedlige- holdelse og/eller utilfredsstillende resul- tat kontakt en forhandler af mærket.

VEDLIGEHODELSE AF INDVENDIGE BEKLÆDNINGER (2/2)

Af- og genmontering af aftageligt udstyr, som er originalt monteret i køretøjet

Hvis du skal afmontere udstyr for at gøre kabinen ren (f.eks. måtter), skal du altid sørge for at genmontere det korrekt, og at det er i korrekt stilling (førersidens måtte skal lægges ved førersædet osv.) Det skal desuden monteres med de komponenter, der blev leveret med udstyret (førersidens måtte skal f.eks. altid fastgøres vha. de forudinstallerede monteringskomponenter).

I alle tilfælde skal det kontrolleres, med bilen standset, at der ikke er noget, der kan genere under kørslen (forhindringer for pedalerne gang, hæl i klemme i måtten...).

Hvad du ikke bør gøre

Det frarådes kraftigt at anbringe deodorant- eller parfumemidler ved ventilationsspjældene, da disse kan beskadige eller misfarve instrumentbrættet.

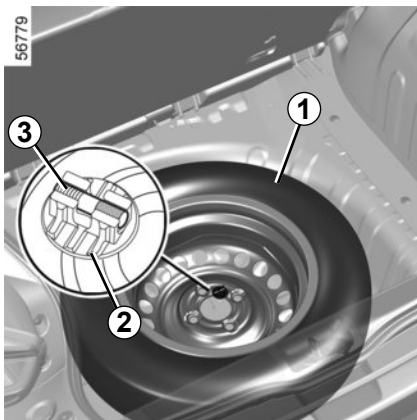


Det frarådes stærkt at anvende højtryksrensings- eller sprøjteapparater indvendigt i vognen: hvis der ikke tages særlige forholdsregler ved brugen heraf, kan der ske skader på bl.a. de elektriske eller elektroniske komponenter i bilen.

Kapitel 5: Praktiske råd

Punktering, reservehjul	5.2
Sæt til oppumpning af dæk	5.4
Hjulkapsel, værktøjer	5.7
Udskiftning af hjul	5.8
Dæk	5.10
Forlygter – udskiftning af pærer	5.13
Indvendig belysning – udskiftning af pærer	5.14
Udendørs belysning – udskiftning af pærer	5.15
Sikringer	5.18
Batteri – Fejlsøgning	5.20
Radiofrekvensstyret fjernbetjening: batterier	5.21
Viskerblade – udskiftning	5.23
Bugsering	5.25
Tilbehør	5.28
Funktionsfejl	5.29

PUNKTERING, RESERVEHJUL (1/2)



Reservehjul

Det er anbragt i bagagerummet.

Det udtages således:

- Åbn bagagerummet.
- Fjern bagagerumsmåtten, afhængigt af køretøjet.
- Skru reservehjulslåsen **2** af.
- Frigør reservehjulet **1**.

Pig 3

Når hjulet udskiftes, hjælper tappen **3** med at finde hjulet under genmonteringen og bevarer monteringshullets position, når alle boltene er afmonteret ➔ 5.8

NB: sørg for, at reservehjulet eller det punkterede hjul er på rette plads, så bagagerummet igen kan bringes til den originale tilstand. Når du har lagt bagagerumsmåtten ned igen, skal du sørge for, at den er placeret korrekt i fastgørelsesenderne for ikke at ødelægge den.



Hvis reservehjulet er opbevaret i lang tid, skal du få det kontrolleret af forhandleren for at sikre, at det er sikkert at bruge.

- Monter aldrig mere end ét reservehjul på den samme vogn.
- Udskift hurtigst muligt reservehjulet med et originalt hjul.



Hvis vognen holder parkeret ved vejkannten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af din vogn ved hjælp af en advarselstrekant, eller andet udstyr som foreskrevet af lovgivningen i det pågældende land.



Hvis reservehjulet ikke har været anvendt i adskillige år, så husk at anmode værkstedet om at kontrollere, at det stadig er i god stand, og at det kan anvendes uden risiko.

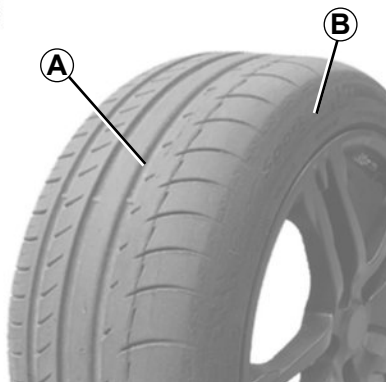
For versioner udstyret med reservehjul, der er forskelligt fra de øvrige fire hjul:

- Monter aldrig mere end ét reservehjul på den samme vogn.
- Det punkterede hjul, der var større end reservehjulet, medfører at vognens frihøjde bliver mindre.
- Udskift hurtigst muligt reservehjulet med et hjul, der er identisk med det originale.
- Under brugen, som kun bør være midlertidig, må kørselshastigheden ikke overstige den hastighed, der er angivet på mærkaten på hjulet.
- Montering af dette hjul kan ændre vognens sædvanlige opførsel.

Undgå kraftig accelerering og nedbremsning, og nedsæt hastigheden i sving.

DÆKREPARATIONSSÆT (1/3)

55282



Sættet reparerer dæk, der er beskadiget på slidbanen **A** af genstande, der er mindre end 4 millimeter. Det reparerer ikke alle typer for punktering, såsom skæringer på mere end 4 millimeter, revner i siderne **B** på dækket, mv.

Kontroller også, at fælgen er i god stand.

Fjern ikke fremmedlegemet, som er årsag til punkteringen, hvis det stadig er i dækket.



Brug ikke oppumpningssættet, hvis dækket er ødelagt, som følge af, at der er kørt med punkteret dæk.

Kontroller derfor omhyggeligt dækkets sider før enhver indgriben.

Kørsel med dæk med for lidt luft, eller fladt dæk (eller punkteret) kan også nedsætte sikkerheden, og vise sig at være umuligt at reparere bagefter.

Denne reparation er kun midlertidig.

Et dæk, der har været udsat for en punktering, skal altid så hurtigt som muligt undersøges nøje, (og om muligt repareres) på et specialværksted.

Ved udskiftningen af et dæk, der er repareret med dette sæt, skal du oplyse specialværkstedet herom.

Under kørslen kan der mærkes en vibration, der skyldes tilstedeværelsen af produktet i dækket.



Sættet er udelukkende godkendt til at oppumpe de dæk, som sidder på den vogn, hvortil dette sæt hører.

Det må under ingen omstændigheder benyttes til at oppumpe dæk fra et andet køretøj, eller en hvilket som helst anden oppustelig genstand (bøje, båd, el. lign.).

Undgå sprøjt på huden ved håndtering af flasken med reparationsproduktet. Hvis der alligevel slipper dråber ud, skylles med rigeligt vand.

Opbevar dette sæt uden for børns rækkevidde.

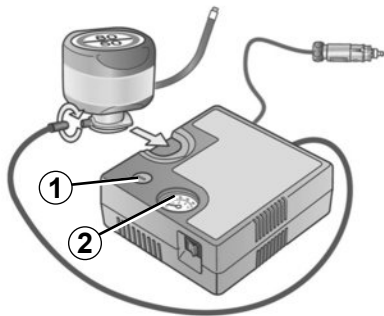
Smid ikke den tomme flaske i naturen. Aflever den på et af bilmærkets værksteder eller på en genbrugsplads.

Flasken har en begrænset levetid, som er angivet på etiketten. Kontroller udløbsdatoen.

Tag ind på et af bilmærkets værksteder for at erstatte oppumpningsslangen og flasken med reparationsproduktet.

DÆKREPARATIONSSÆT (2/3)

55281



Afhængigt af køretøjet skal du i tilfælde af punktering benytte sættet, der ligger i bagagerummet eller under bagagerumstæppet.

Køretøj udstyret med et overvågningssystem for dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, lavt tryk osv.) tændes -kontrollampen på instrumentbrættet ➔ 2.20

Med motoren i gang og parkeringsbremsen aktiveret.

- Afbryd tilbehør, der er sluttet til køretøjets strømudtag;
- **Se oplysningerne om oppumpnings-sættets kompressor**, der er placeret i køretøjets bagagerum, og følg instruktionerne;
- Pump dækket op til det anbefalede tryk ➔ 4.9
- Efter maks. **15 minutter** stoppes oppumpningen for at aflæse trykket (på manometeret **2**);

Bemærk: Mens flasken bliver tømt (ca. 30 sekunder), angiver manometeret **2** et kort øjeblik et tryk helt op til **6 bar**, hvorefter trykket falder.

- Juster trykket: For at øge det, fortsættes oppumpning med sættet; for at sænke det, trykkes på knappen **1**.

Hvis der ikke opnås et minimumstryk på **1,8 bar** efter **15 minutter**, er reparation ikke mulig; Undlad at køre bilen, men kontakt et autoriseret værksted.

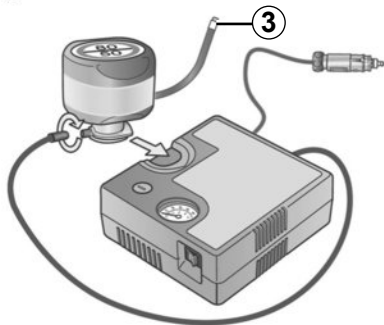


Før sættet anvendes, skal du parkere vognen i tilstrækkelig afstand fra den omgivende trafik, tænde havariblinket og trække håndbremsen, bede passagerne stige ud og holde sig på afstand af trafikken.



Hvis vognen holder parkeret ved vejkanten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af din vogn ved hjælp af en advarselstrekant, eller andet udstyr som foreskrevet af lovgivningen i det pågældende land.

55281



Når dækket er korrekt oppumpet, fjernes udstyret: Skru langsomt oppumpningsmundstykket af beholderen **3** for at undgå sprøjt, og opbevar beholderen i plastembalage for at forhindre lækage.

- Mærkatet med kørselsforholdsregler (der sidder under beholderen) klæbes på instrumentbrættet, således at det er synligt for føreren.
- Pak sættet sammen, og læg det væk.
- Ved afslutningen af denne indledende oppumpning vil der stadig sive luft ud af dækket. Du skal køre en kort tur for at forsegle hullet.

- Start straks, og køør mellem 20 og 60 km/t for at fordele produktet jævnt i dækket. Stands efter 3 kilometers kørsel for at kontrollere dæktrykket.
- Hvis trykket er højere end 1,3 bar, men lavere end den anbefalede værdi (se etiketten på venstre fordørs kant), justeres det. Hvis ikke, kontaktes en autoriseret forhandler: Reparation er ikke mulig.

Forsigtighedsregler ved brug af sættet

Sættet må ikke fungere i mere end 15 minutter uden afbrydelse.

Flasken skal udskiftes efter første brug, selvom den stadig indeholder væske.



korrekt.

i tilfælde af en kraftig opbremsning kan løse genstande blive kastet ind under pedalerne, som da ikke vil kunne betjenes



Bemærk, en manglende eller utilstrækkeligt påskruet ventiltilhætte kan få dækkene til at lække og miste dæktryk.

Sørg altid for at bruge ventiltilhætter, der er identiske med de originale, og at skrue dem ordentligt på.

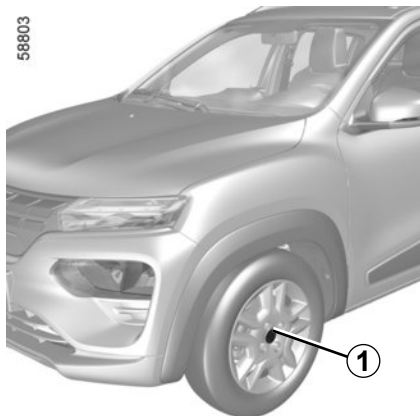


Efter en reparation ved hjælp af sættet, må du ikke køre mere end 200 km. Endvidere skal du nedsætte hastigheden

og under ingen omstændigheder køre hurtigere end 80 km/t. Etiketten, som du skal påklister på et synligt sted på instrumentbrættet, vil påminde dig om det.

Alt efter lovgivning eller land skal et dæk, der er repareret ved hjælp af sættet til oppumpning af dæk, udskiftes.

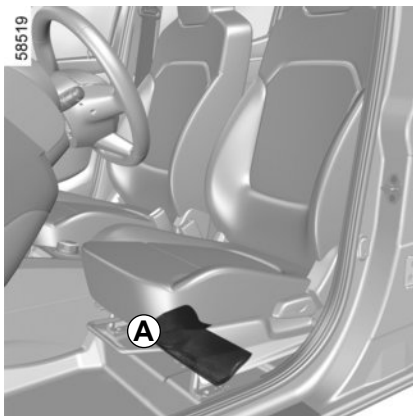
HJULKAPSEL, VÆRKTØJER



Midterhjul kapsel med synlige hjulbolte

(for eksempel hjulkapsel 1)

Afhængigt af modellen er boltene tilgængelige direkte eller efter afmontering af hjulkapslen.



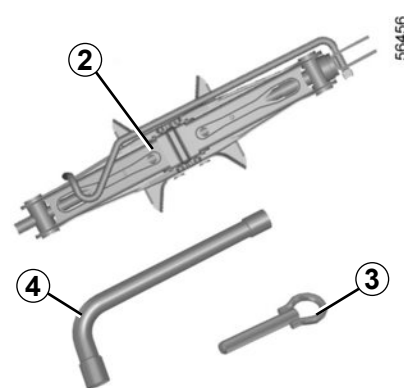
Tilstedeværelsen af værktøj i værktøjsboksen afhænger af modellen.

Værktøjsboks **A** er placeret i bakken under førersædet



Efterlad ikke værktøjer usikret i køretøjet: Der er risiko for, at de kan blive kastet rundt under opbremsning. Efter brug skal værktøjerne fastgøres i deres holdere: Der er risiko for personskade.

Donkraften er kun beregnet til hjulskift. Den må under ingen omstændigheder anvendes ved reparationer eller lignende under vognen.



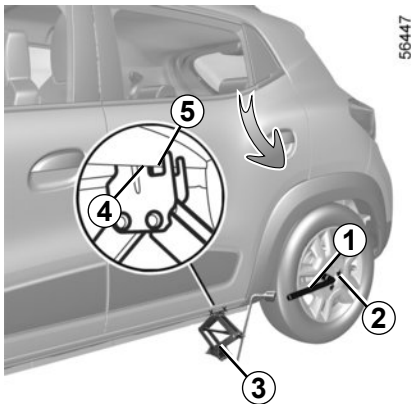
Donkraft 2

Afhængigt af køretøjet, er donkraft 2 placeret i værktøjssæt A eller placeret under førersædet. Når det sætte tilbage, skal det foldes helt og placeres på sin plads.

Bugseringsring 3

Hjulnøgle 4

UDSKIFTNING AF HJUL (1/2)



Biler udstyret med donkraft eller hjulnøgle

- Demonter hjulkapslen om nødvendigt.
- Løsn hjulboltene **2** ved hjælp af hjulnøglen **1**. Anbring den, så du kan trykke på den.
- Tag en af hjulboltene helt af, og skru tappen (leveres med reservehjulslåseskruen) på plads. Derved er hjulet lettere at få på plads, når det skal sættes på igen, så det bevarer sin position, når alle bolte er afmonteret.

- Hold donkraften **3** vandret. Donkraften skal være placeret i samme højde som det dørpanel, der sidder tættest på det pågældende hjul.
- Start med at dreje donkraften med hånden, og anbring donkraftpladen **4** i den let indrykkede rille under køretøjet, der befinder sig mellem de to takker **5**.
- Fortsæt med at hæve donkraften, så anlægsfladen placeres korrekt (den bør befinde sig under vognen lodret over donkraften).
- Løft vognen, indtil hjulet er fri af vejbanen.



Hvis vognen holder parkeret ved vejkanten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af din vogn ved hjælp af en advarselstrekant, eller andet udstyr som foreskrevet af lovgivningen i det pågældende land.



Tænd havariblinklyset.

Parker køretøjet i afstand fra trafikken på et jævnt, stabilt og ikke glat sted.

Aktiver parkeringsbremsen, og sæt bilen i gearposition (**D** eller **R** ved en sekventiel gearkasse).

Bed alle vognens passagerer om at stige ud, og opholde sig borte fra vejbanen.

UDSKIFTNING AF HJUL (2/2)

- Løsn de resterende bolte, og fjern, afhængigt af køretøjet, hjulkapslen. Tag derpå hjulet af;
- Monter det reparerede hjul eller reservehjulet korrekt ved at få et af hullerne til at passe ind på tappen;
- Afhængigt af køretøjet skal du placere og holde hjulkapslen justeret med tappen, og fastgøre hjulboltene de resterende steder;
- Sørg for, at hjulet er spændt tilstrækkeligt fast, og at afmonteringen af tappen ikke vil få hjulet til at løsne sig igen;
- Fastgør den resterende hjulbolt, og spænd derefter alle boltene helt;
- Sænk donkraften med hjulnøglen, indtil donkraften ikke længere bærer køretøjet. Læg donkraften på plads;
- Placer den afmonterede tap i reservehjulets låseskruedæksel ved forsigtigt at trykke den ind i rillen ➔ 5.2;
- Med hjulet på jorden tilspændes skrueerne hårdt, og få hurtigst muligt det reparerede hjuls eller reservehjulets tilspænding og dæktryk kontrolleret.

Køretøj udstyret med et overvågningssystem for dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, lavt dæktryk osv.) tændes kontrollampen  på instrumentbrættet ➔ 2.20



I tilfælde af punktering skal hjulet udskiftes hurtigst muligt.

Et dæk, der har været udsat for en punktering, skal altid undersøges nøje, (og om muligt repareres) på et specialværksted.



Efterlad aldrig værktøjet liggende frit i vognen, da der er risiko for projektion ved opbremsning. Efter brug skal alle værktøjer fastgøres på deres pladser i værktøjsboksen, som anbringes på sin plads: risiko for personskader.

Hvis der med reservehjulet leveres specielle hjulbolte, må disse bolte kun anvendes til reservehjulet.

Donkraften er kun beregnet til hjulskift. Den må under ingen omstændigheder anvendes ved reparationer eller lignende under vognen.

DÆK (1/3)

Dækkene danner den eneste kontakt mellem vognen og vejbanen, og det er derfor altafgørende, at dækkenes tilstand altid er fuldt ud i orden.

De til enhver tid gældende lovbestemmelser om dækmontering skal overholdes.



31546

Vedligeholdelse af dækkene

Dækkene skal være i god stand, og have tilstrækkeligt slidbanemønster; dæk, der er godkendt af vor tekniske service, er forsynet med slidgemærker **1**, som **består af test-forhøjninger fordelt i bunden af slidbanemønstret**.

Når slidbanen er slidt ned til slidagemærkenes niveau, **bliver de synlige 2**: Det er da nødvendigt at udskifte dækkene, da slidbanegummiet **kun er 1,6 mm højt, og det resulterer i dårligt vejgreb på våd vejbane**.

En for tungt lastet vogn, langvarig kørsel på motorvej, især i meget varmt vejr, eller hyppig kørsel på dårlige veje, medfører hurtigere slitage af dækkene, og påvirker derved sikkerheden.



Uheld under kørsel, f.eks. kraftig påkørsel af kantsten, kan beskadige dækkene og fælgene, og kan ligeledes medføre, at fortøjet eller bagtøjet skal justeres. Sker dette, bør dækkene og vognen kontrolleres på et autoriseret værksted for bilmærket.

DÆK (2/3)

Dæktryk

Overhold dæktrykket, og kontrollér dem mindst en gang om måneden, og før hver længere tur (se mærkaten, der er klæbet fast på førersiden). ➔ 4.9

Dæktrykket skal kontrolleres med kolde dæk. Hvis trykket måles med varme dæk eller efter hurtig kørsel, kan det være højere end det foreskrevne.



Et for lavt dæktryk vil medføre for hurtig slitage og en unormal ophedning af dækkene, hvilket kan få sikkerhedsmæssige konsekvenser i form af:

- dårligt vejgreb.
- risiko for punktering, eller at slidbanen løser sig.

Dæktrykket er afhængigt af vognens belastning, og kørehastigheden. Justér dæktrykket i forhold til anvendelsesforholdene (se mærkaten på førersiden).

Hvis trykket ikke kan måles med **kolde** dæk skal det foreskrevne dæktryk forøges med **0,2 til 0,3 bar (eller 3 PSI)**.

Luk aldrig luft ud af et varmt dæk.

Særlig funktion

Afhængigt af modellen, findes der en adapter til at sætte på ventilen, før der efterpumpes med luft.

Krydsskiftning

Det frarådes at krydskifte hjulene.



Bemærk, en manglende eller utilstrækkeligt påskruet ventilhætte kan få dækkene til at lække og miste dæktryk.

Sørg altid for at bruge ventilhætter, der er identiske med de originale, og at skrue dem ordentligt på.

Køretøj udstyret med et overvågningssystem for dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, for lidt luft i dækket osv.) tændes advarslampen



i instrumentpanelet. ➔ 2.20

Nulstil dæktrykkets referenceværdi efter hver justering. ➔ 2.20

Udskiftning af dæk



For din sikkerheds skyld. Der må kun bruges dæk, som er identiske med dem, der oprindeligt blev monteret, eller som anbefales af en autoriseret forhandler.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan true din sikkerhed.

Dette kan have negativ indflydelse på stabilitet, adfærd, bremsning og afstanden mellem karrosseri og dæk.

Nogle af disse følger kan føre til tab af kontrol over køretøjet under visse kørselsforhold.



For din sikkerhed samt med henblik på overholdelse af gældende lovgivning.

I tilfælde af udskiftning må der kun monteres dæk på dit køretøj af samme mærke, dimension, type og struktur på samme aksel.

De skal have en bæreevne og nominal hastighed, der mindst svarer til de oprindelige dæk, og som svarer til de dæk, der anbefales af en autoriseret forhandler.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan udgøre en fare for din sikkerhed og påvirke køretøjets trafikikkerhed.

Risiko for tab af herredømme over køretøjet.

Vinterkørsel

Snekæder

Af sikkerhedsmæssige hensyn må der under ingen omstændigheder monteres snekæder på baghjulene.

Hvis der er monteret dæk af større dimensioner end de originalt monterede, **er det ikke muligt at montere snekæder.**

”Snedæk” eller ”termogummi-dæk”

Af hensyn til sikkerheden (køretøjets træk-kvalitet) skal alle fire hjul på køretøjet udstyres.

Bemærk: med disse dæk bør man sommetider overholde: en omdrejningsretning, og/eller en maksimal hastighed, som kan være lavere end din vogns maksimal hastighed.



Snekæder kan kun monteres på dæk af samme dimensioner som de originalt monterede dæk på **din vogn**.

Pigdæk

Pigdæk kan kun anvendes i en kortvarig periode, som kan være fastsat ved lovbestemmelse i de enkelte lande. Ligeledes skal gældende lovbestemmelser om hastighed med denne type dæk overholdes.

Ved anvendelse af pigdæk skal disse som minimum være monteret på forakslen.

Under alle omstændigheder anbefaler vi at der rettes henvendelse til en autoriseret forhandler af bilmærket, som kan vejlede med hensyn til valg af udstyr, der er bedst egnet til din vogn.



Nærlys

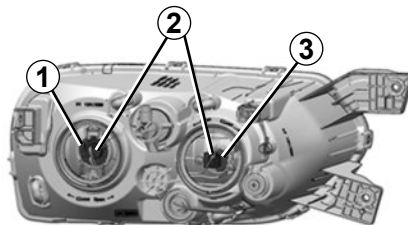
- Aftag dækslet **A**.
- Afmonter konnektoren til pæren **2**. Frigør fjederen **1**, og tag pæren ud.

Pæretype: H7



Motoren kan være varm, når der arbejdes i nærheden af den. Desuden kan motorventilatoren når som helst gå i gang.

Risiko for kvæstelser



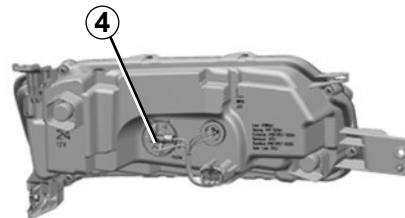
Fjernlys

- Fjern dækslet **B**.
- Afmonter konnektoren til pæren **2**. Frigør fjederen **3**, og tag pæren ud.

Pæretype: H1

Du må ikke berøre pæreglasset med fingrene. Hold den i soklen.

- Der skal altid anvendes anti-U.V 55 W pærer for ikke at ødelægge plastiskskærmen på forlygterne. Inden pæren udskiftes, skal du mærke positionen for at sikre korrekt position ved udskiftning. Når pæren er skiftet, skal du sørge for at genmontere dækslet korrekt.



Blinklys

Drej fatningen **4** en kvart omgang for at komme til pæren.

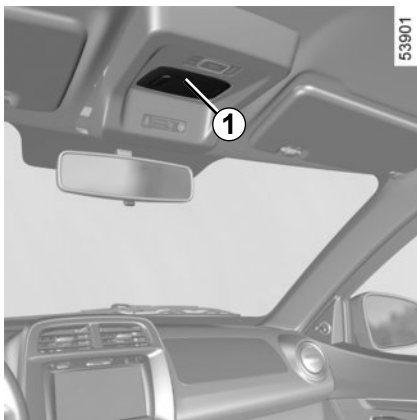
Pæretype: PY21W.



Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.
Risiko for kvæstelser

Afhængigt af den lokale lovgivning eller for en sikkerheds skyld tilrådes det at have en æske med et sæt ekstra pærer og sikringer i vognen. Sættet kan købes på et af dit bilmærkes værksteder.

INDVENDIG BELYSNING: udskiftning af pærer



Loftsllys 1

Løsn loftslýset **1** med en flad skruetrækker eller lignende.

Udtag den pågældende pære.

Pæretype: C5W.



Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.

Risiko for kvæstelser



Vær forsigtig ved udskiftning af pærer. Ændring af deres position kan resultere i fejl i pærens funktion.

UDVENDIGE LYGTER: udskiftning af pærer (1/3)



Kørellys, LED-positionslys fortil 1

Søg råd på et autoriseret værksted.



Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.

Risiko for kvæstelser



Enhver handling (eller ændring) i det elektriske system skal udføres af et autoriseret værksted, da en forkert forbindelse kan beskadige det elektriske udstyr (ledningsnet, komponenter og især generatoren). Desuden har forhandleren alle de dele, der kræves til montering af disse enheder.

Afhængigt af den lokale lovgivning eller for en sikkerheds skyld tilrådes det at have en æske med et sæt ekstra pærer og sikringer i vognen. Sættet kan købes på et af dit bilmærkes værksteder.



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst.

Risiko for kvæstelser

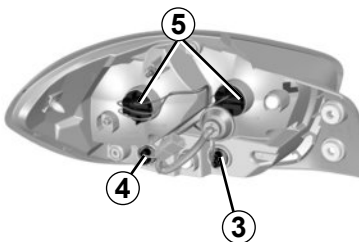
UDVENDIGE LYGTER: udskiftning af pærer (2/3)



56265

Bageste positionslys (Bremselys, Blinklys/Baklys)

Aftag skruen **2**, og frigør baglygtehuset udefra.



56264

Drej pæreholderen **3** eller **4** eller **5**, og træk den ud.

Baklys **3**. **Pæretype: W16W.**

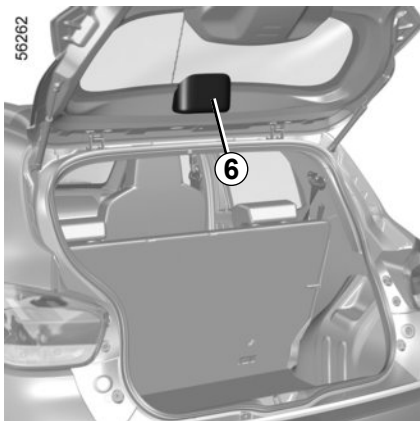
Blinklys **4**. **Pæretype: WY16W**

Bageste positions- og bremselys **5**.
Pæretype: P21W/5W.



Vær forsigtig ved udskiftning af pærer. Ændring af deres position kan resultere i fejl i pærens funktion.

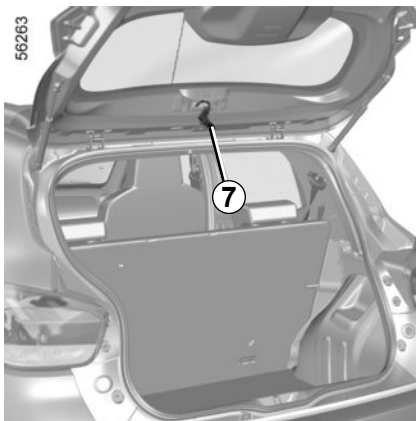
UDVENDIGE LYGTER: udskiftning af pærer (3/3)



Tredje stoplys

Der er adgang til pæren for det tredje stoplys **6** fra bagagerummet.

Skub pæredækslet nedad for at frigøre det.

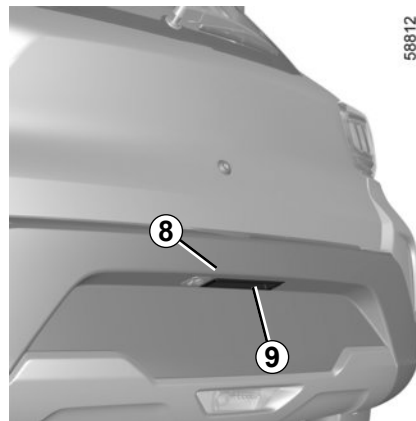


Drej fatningen **7** en kvart omgang, aftag den og tag pæren ud.

Pæretype: W16W.

Ny enhed

For at genmontere skal du gentage i modsat rækkefølge, og passe på ikke at beskadige kablerne.



Nummerpladelys

Afklips lygten **8** ved at trykke tappen **9** ned ved hjælp af en flad skruetrækker eller lignende.

Afmonter dækslet for at få adgang til pæren.

Pæretype: W5W.

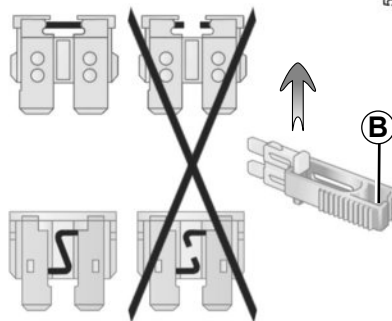
SIKRINGER (1/2)



Sikringsboks

I tilfælde af fejl på en elektrisk komponent kontrolleres først, at sikringerne er i orden.

Træk klappen **A** fra den nederste kant for at fjerne den, så der bliver adgang til sikringerne.



Tang B

Sikringen udtages ved hjælp af tangen **B**, der sidder på bagsiden af klappen **A**.

Tangen udtages ved at skubbe den sideværts ud.

Det frarådes at anvende de ledige sikringspladser.

Afhængigt af den lokale lovgivning eller for en sikkerheds skyld tilrådes det at have en æske med et sæt ekstra pærer og sikringer i vognen. Sættet kan købes på et af dit bilmærkes værksteder.



Kontroller den pågældende sikring. Hvis sikringen skal **udskiftes, anvend da altid en sikring med samme strømstyrke som den oprindelige.**

Anvendelse af en sikring med for højt amperetal kan medføre overophedning, og dermed risiko for brand i tilfælde af et unormalt højt strømforbrug i el-udstyret.

SIKRINGER (2/2)

Sikringernes funktioner

(Antallet og placeringen af sikringerne afhænger af køretøjets udstyrsniveau)

Symbol	Funktion
	Parkeringshjælp/ hastighedsbegrænser
	Børnesikringsrelæ/Automatisk lyssensor
	EVC-sikring
	Elektronisk boks til bildeling
	Forrudevisker
	Relæ til reservelys (baglygter/ ultrabillig navigation/BCM)
	Kørelyslygte/Højre baglygte/ Fjernlys/Nærlys
	Radio/BCM/Energistyring ECU
	Ekstra stik
	Blæsemotor/AC-betjening
	Elrude foran
UCH	BCM

Symbol	Funktion
	Styringsrelæspole til loftslampe/rudehejs
	Gruppe
EMM	ECU-energistyring
	Horn
	Blinklysstyring
	Låsning af dørene
	Airconditionkompressor/ Relæspole til drivlinje
	Udvendigt bakspejl
M	BCM/Gearstang/ Instrumentgruppe/ Energistyring ECU
	Stoplyskontakt
	Relæ til bagrudevisker/ vasker/reservelys
	Elektronisk servostyring

Symbol	Funktion
	Airbag
	Afdugger
E.S.P.	Transponder/Elektronisk stabilitetsprogram/ Stoplygtekontakt
	Elrude bag
	Vekselretter

For at finde sikringerne skal du se på etiketten, som findes i opbevaringsrummet.

Visse sikringer bør kun udskiftes af en kvalificeret fagmand. Disse sikringer er ikke angivet på etiketten.

Sikringer, der ikke står på etiketterne, må ikke berøres eller tages ud.

BATTERI: starthjælp

12 V-batteri

Det sekundære batteri er et 12 V-batteri. Det leverer energi til betjening af køretøjets udstyr (lygter, visker, lydsystem osv.) og visse sikkerhedssystemer såsom ABS.

Brug ikke dit elkøretøj til at genstarte 12 V-batteriet i et andet køretøj. 12V-strøm fra et elkøretøj er ikke nok til at udføre en sådan handling.

Risiko for beskadigelse af bilen.

For at undgå at beskadige dit køretøj må du ikke genoplade det sekundære 12 V-batteri vha.:

- En ekstern batterilader.
- Et batteri fra et andet køretøj.

Søg råd på dit autoriserede værksted.



Smid aldrig brugte batterier i naturen, men aflever dem på et indsamlingssted for genbrug eller destruktion.



Der kan være særlige forhold med hensyn til genopladning af visse batterier. Få rådgivning på et autoriseret værksted. Undgå enhver risiko for gnistdannelse, som kan medføre en eksplosion med alvorlige skader til følge. Opladning af batteriet bør derfor ske i et godt ventileret lokale.

Fare for alvorlige kvæstelser.



Ved indgriben i motorrummet, kan visse elementer være varme. Hertil kommer at motorventilatoren kan sætte sig i gang når som helst.

Risiko for forbrænding eller kvæstelser.



Batteriet skal behandles med forsigtighed, da det indeholder syre, som ikke må komme i kontakt med øjnene eller med huden. Skulle dette ske, skal du skylle grundigt med vand og om nødvendigt kontakte en læge.

Anbring batteriet langt fra åben ild og gnister på grund af eksplosionsfare.

Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Her til kommer at motorventilatoren kan sætte sig i gang når som helst.

Risiko for kvæstelser.

RADIOFREKVENSSSTYRET FJERNBETJENING: batteri (1/2)

Funktionsfejl

Hvis batteriet er for svagt til at sikre korrekt funktion, vil du stadig kunne starte og låse/ oplåse køretøjet. ➔ 1.23



Ved udskiftning skal man huske at:

- Sørg for, at batterierne er sat korrekt i.

Eksplodingsfare.

- Hvis klappen ikke lukker ordentligt, skal du sørge for, at den ikke tages i brug og opbevares utilgængeligt for børn.

44159



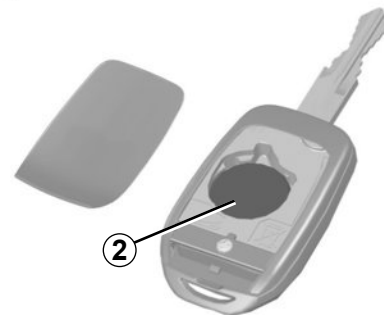
Udskiftning af batteri

Åbn boksen ved rillen **1** ved hjælp af en flad skruetrækker eller lignende, og udskift batteriet **2**. Brug den samme type batteri, og husk at overholde polretningen, der er vist i låget.



Når de skal udskiftes, skal du bruge den samme eller tilsvarende type batteri (kontakt en godkendt forhandler).

44160



sørge for, at dækslet er klipset korrekt på, og at skruen er strammet korrekt.

Bemærk: Ved udskiftning af batteriet tilrådes det ikke at berøre printpladen i nøglens låg.



Forholdsregler vedrørende batterier:

- Opbevar (nye eller brugte) batterier uden for børns rækkevidde.
- Slug ikke batterierne.

Der er risiko for kemiske forbrændinger, der kan være dødelige.

- Hvis de indtages eller indsættes i en del af kroppen, skal du straks søge læge.

44162

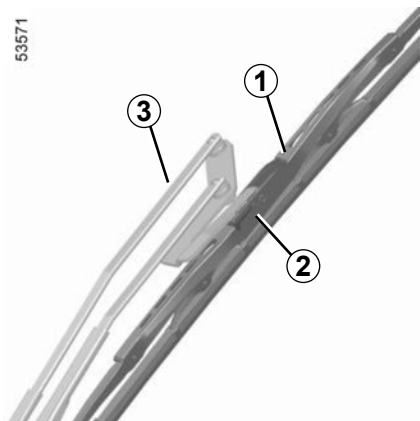


Smid aldrig brugte batterier i naturen, men aflever dem på et indsamlingssted for genbrug eller destruktion.

Batterierne kan købes på bilmærkets værksted. Batteriernes holdbarhed er ca. to år. Kontrollér, at der ikke er blækrester på batteriet: risiko for dårlig elektriske kon- takt.

VINDUESVISKERBLADE: udskiftning (1/2)

53571



Udskiftning af viskerblade på forrudeviskere 1

Med forrudeviskerne i slukket position og tændingen slået fra løftes viskerbladets arm, **3**, der trykkes på tappen **2**, og bladet skubbes nedad for at frigøre det fra huset.

Genmontering af forrudeviskerens blad

Lad viskerbladet glide ind på armen, indtil det låser sig fast. Kontroller herefter, at viskerbladet er korrekt fastlåst. Før viskeren tilbage til stopposition.

Ved udskiftning af hele enheden må du aldrig trykke på viskerbladets gummi **1**.

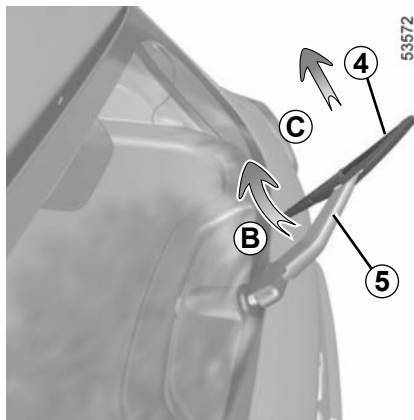


– I frostvejr bør det kontrolleres, at viskerbladene ikke er frosset fast til ruderne (risiko for overophedning af viskermotoren).

- Hold øje med viskerbladenes tilstand. De bør udskiftes, så snart deres effektivitet forringes: cirka én gang om året.

Under udskiftningen af viskerbladet, når dette er taget af, skal du passe på ikke at lade viskerarmen falde ind mod ruden, da ruden kan tage skade af det.

VINDUESVISKERBLADE: udskiftning (2/2)



Udskiftning af viskerblade på bagrudeviskere 4

Med viskeren i stopposition og tændingen slukket løftes viskerarmen **5**. Drej viskerbladet **4**, indtil der mærkes en vis modstand (bevægelse **B**). Afmonter viskerbladet ved at trække i det (bevægelse **C**).

Genmontering af bagrudeviskerens blad

Montering af viskerbladet foretages i modsat rækkefølge. Kontroller herefter, at viskerbladet er korrekt fastlåst.

Kontrollér bladenes tilstand. Du er ansvarlig for korrekt vedligeholdelse af dem:

- Rengør viskerne, forruden og bagruden jævnlgt med sæbevand.
- Anvend ikke viskerne på en tør forrude.
- Løft dem fra forruden, når de ikke har været brugt i længere tid.

BUGSERING (1/3)

Valg af starthjælp

I tilfælde af energimangel

Hvis traktionsbatteriet er helt afladet, er det tilladt at bruge alle former for bugsering: **Bugsering på lad eller bugsering på vej** ved hjælp af bugseringsringen (der henvises til efterfølgende sider).

Alle andre tilfælde

Kun bugsering på lad er tilladt.

33442



Bugsering på lad

Bugsering på lad **skal** anvendes i alle andre tilfælde af uheld end problemer med energi (fuldstændig afladning af batteriet). I tilfælde af problemer med energien henvises der til efterfølgende sider.

Før enhver starthjælp indsættes nøglen i kontakten for at låse ratstammen op. Drej nøglen til position **M**.

Det er bydende nødvendigt at overholde de gældende bestemmelser angående starthjælp.

BUGSERING (2/3)



Hvis der opstår en energifejl: bugsering på vej

Ved et fuldt afladet traktionsbatteri er det muligt at bugserer på et lad eller bugserer køretøjet vha. bugseringsringen ifølge nedenstående instruktioner.

Før al bugsering sættes nøglen i kontakten for at låse ratstammen op. Drej nøglen til position **M**. Drej drejeregabet til position **N**.

Kolonnen låses op, og tilbehørsfunktionerne leveres: Køretøjets lygter kan bruges (havariblinklys, bremselys osv.). Om natten skal lygterne være tændt.

Det er bydende nødvendigt at overholde de gældende bestemmelser angående bugsering.

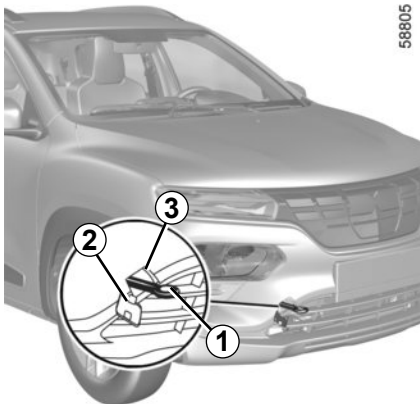


Med motoren standset er der ingen servohjælpefunktion til styretøjet og bremsesystemet.



Det er forbudt at hænge bilen på nederste arm eller bagaksel. Hvis du vil hænge bilen, er der et bestemt sted.

BUGSERING (3/3)



58805

Bugseringspunkt foran 3.

Bugseringspunktet må kun anvendes til at bugser. Det må aldrig bruges til direkte eller indirekte at løfte køretøjet.



Sørg for, at bugseringsringen er fastboltet korrekt.

Risiko for at miste den genstand, der bugseres.



Tag ikke nøglen ud af tændingskontakten under bugsering.

Afklips dækslet **2** ved at føre en flad skrue-trækker eller lignende ind under dækslet.

Tilspænd bugseringsringen 1 helt: først med hånden, indtil den stopper.

Brug kun bugseringsringen **1**, der er placeret under bagagerummets tæppe i værktøjs-sættet ➔ 5.7.

Bemærk: anvend ikke en beskadiget bugseringsring.

Der er ikke noget bugseringspunkt bag i køretøjet, og det er ikke egnet til bugsering af last



Efterlad aldrig værktøjet liggende frit i vognen, da der er risiko for projektion ved opbremsning.

Efter brug skal værktøjet clipses på plads i værktøjsboksen, som derefter skal sættes på plads alt afhængigt af modellen.

Risiko for kvæstelser



Elektrisk og elektronisk ekstraudstyr

Før du installerer denne type udstyr (specielt med hensyn til sendere/modtagere: frekvensbånd, styrkeniveau, antenneplacering, etc.), bør du sikre dig, at apparatet er kompatibelt med din vogn. Søg råd på et autoriseret værksted.

Sørg for, at den maksimale effekt, der er godkendt for stikket, ikke overstiger den tilladte effekt, inden tilbehøret tilsluttes et stik ➔ 3.15

➔ 3.24. Brandfare.

Alt arbejde på køretøjets elektriske og/eller elektroniske kredsløb må kun udføres af dertil kvalificeret personale. Enhver forkert tilslutning og/eller installation af elektrisk/electronisk udstyr, der ikke er godkendt af producenten, kan medføre:

- beskadigelse af det elektriske og/eller elektroniske udstyr;
- beskadigelse af de tilsluttede komponenter;
- indsamling og brug af køretøjsdata;
- forstyrrelse af privatlivet (ændring, sletning eller utilsigtet adgang til personlige oplysninger).

Risiko for alvorlige ulykker. Risiko for forstyrrelse af privatlivet.

Hvis der på et senere tidspunkt installeres elektrisk udstyr, skal du sørge for at få besked om sikringens sikringsværdi og placering.

Brug af stikket til diagnostik

Brug af elektronisk udstyr på stikket til diagnostik kan medføre alvorlige forstyrrelser af køretøjets elektroniske systemer og/eller af privatlivet (ændring, sletning eller utilsigtet adgang til personlige oplysninger). Af sikkerhedsmæssige årsager anbefaler vi, at du kun bruger elektronisk udstyr, der er godkendt af producenten. Kontakt en godkendt forhandler. **Risiko for alvorlig ulykke. Risiko for forstyrrelse af privatlivet.**

Montering af ekstraudstyr

Hvis du ønsker at få installeret udstyr på vognen: Henvend dig til et autoriseret værksted. For at sikre, at din vogn fungerer korrekt, og for at undgå enhver sikkerhedsmæssig risiko, tilråder vi dig endvidere kun at anvende særligt udstyr, der er tilpasset din vogn, da kun dette udstyr er under garanti fra konstruktøren.

Hvis du bruger en ratlås, må den kun fastgøres til bremsepedalen.

Gener under kørslen

I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de tilstedeværende elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Læg ikke flere måtter oven på hinanden. **Risiko for at pedalerne sætter sig fast.**

FUNKTIONSFEJL (1/3)

Skulle der opstå fejl på vognen, kan du ved hjælp af nedenstående råd foretage en hurtig, men midlertidig udbedring; af sikkerhedsmæssige grunde bør du dog snarest muligt henvende dig til en forhandler af mærket.

Fejl	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Opladning af batteriet kan ikke udføres.	Fravær af strøm i husets strømutag eller dårlig isætning af kablet i husets strømuttag.	Få kontrolleret din installation (afbryder, programmerer...) Kontrollér tilslutningerne (ladestik osv.) ➡ 1.8
	Udendørstemperaturen er under -26 °C.	Genoplad dit køretøj i et mere egnet miljø ➡ 5.25
	Ledningen er defekt.	Kontakt et autoriseret værksted for udskiftning.
	Ladeledningen er ikke korrekt koblet til køretøjet	Slut ladekablet korrekt til køretøjet. ➡ 1.8
Ratstammen forbliver låst.	Blokeret rat.	Lås op ved at dreje nøglen og rattet. ➡ 2.2
	Afsynkronisering af fjernbetjening	Lås førerdøren op ved hjælp af nøglen i dørlåsen, og start derefter motoren for at synkronisere fjernbetjeningen

FUNKTIONSFEJL (2/3)

Under kørsel	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Styretøjet går stramt.	Forkert dæktryk eller beskadiget dæk. Hjulafbalancering ikke korrekt.	Kontroller dæktrykket; hvis dette er korrekt, må dækkene undersøges på et værksted for dit bil- mærke.
Vibrationer.	Forkert dæktryk eller beskadiget dæk. Hjulafbalancering ikke korrekt.	Kontroller dæktrykket; hvis dette er korrekt, må dækkene undersøges på et værksted for dit bilmærke.
	Utæthed i kølesystemet.	Kontrollér kølevæskebeholderen. Den skal indeholde væske. Hvis der ikke er kølevæske, skal du kontakte en godkendt forhandler så hurtigt som muligt.

FUNKTIONSFEJL (3/3)

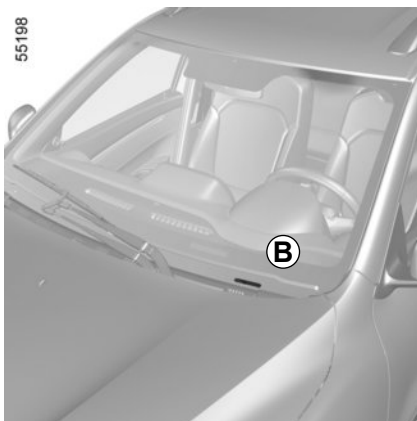
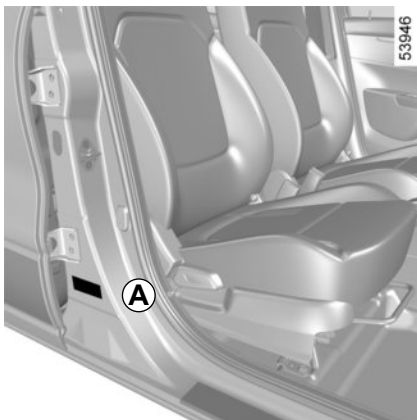
Elektrisk installation	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Viskeren fungerer ikke.	Viskerblad tilklistret.	Frigør viskerbladene, inden viskerne sættes i gang.
	Defekt elektrisk kredsløb.	Søg råd på et autoriseret værksted.
	Beskadiget sikring.	Udskift sikringen ➡ 5.18
Viskeren standser ikke.	Fejl i den elektriske styring.	Søg råd på et autoriseret værksted.
Blinklys blinker for hurtigt.	Pæren er sprunget.	Få pæren udskiftet. ➡ 5.18
Blinklyset virker ikke.	Defekt elektrisk kredsløb.	Søg råd på et autoriseret værksted.
	Beskadiget sikring.	Udskift sikringen ➡ 5.18
Lygterne tænder ikke, eller slukker ikke.	Defekt elektrisk kredsløb eller kontakt.	Søg råd på et autoriseret værksted.
	Beskadiget sikring.	Udskift sikringen
Spor af kondens i fjernlys og baglys.	Dette er ikke nogen fejl. Tilstedeværelsen af kondensvand kan være et naturligt fænomen i forbindelse med temperatur- og fugtsvingninger. I dette tilfælde vil sporene efterhånden forsvinde ved brug af lygterne.	



Kapitel 6: Tekniske specifikationer

Motorens identifikationsplader	6.2
Motorens identifikationsplader	6.3
Tekniske oplysninger til redningstjenesterne	6.4
Dimensioner	6.5
Vægtgrænser	6.6
Reservedele og reparationer	6.7
Dokumentation for vedligeholdelse	6.8
Rustbeskyttelseseftersyn	6.14

KØRETØJETS IDENTIFIKATIONSPLADER

A diagram of a rectangular identification plate with rounded corners. It contains several fields of text, each with a line pointing to a circled number from 1 to 8. Field 1 is 'XXXXXXX'. Field 2 is 'e000000000000000'. Field 3 is '0000000000000000'. Field 4 is '0000 kg'. Field 5 is '0000 kg'. Field 6 is '1- 0000 kg'. Field 7 is '2- 0000 kg'. Field 8 is 'XXXXXXX'. A circled 'A' is located to the left of the plate.

XXXXXXX 1
e000000000000000 2
0000000000000000 3
0000 kg 4
0000 kg 5
1- 0000 kg 6
2- 0000 kg 7
XXXXXXX 8

Oplysningerne anført på fabrikationspladen bør oplyses i alle dine breve eller bestillinger.

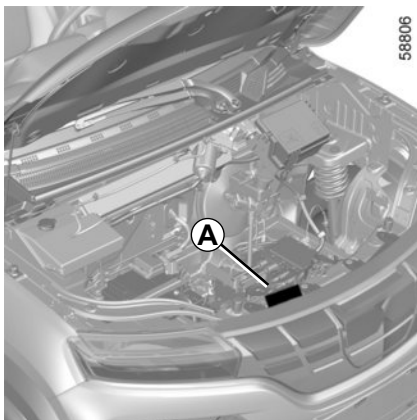
Køretøjets identifikationsplade A

- 1 Navn på fabrikanten.
- 2 Fællesskabsdesignnummer eller godkendelsesnummer.
- 3 Identifikationsnummer.

Afhængigt af modellen gengives disse oplysninger med markeringen B.

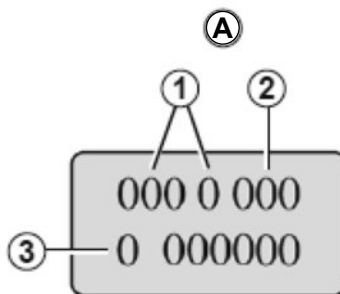
- 4 MMAC (Tilladt totalvægt for trækkende køretøj).
- 5 MTR (Maksimal totalvægt for vogntog: fuldt lastet køretøj med anhænger)
- 6 MMTA (Maks. tilladt totalvægt) foraksel.
- 7 MMTA (maksimal tilladt totalvægt) på bagaksel.
- 8 Producentens adresse.

MOTORENS IDENTIFIKATIONSPLADER



Motoregenskaber

Motortype: 4DB

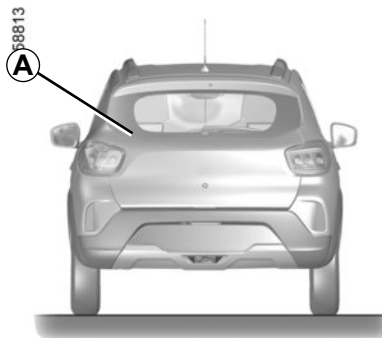
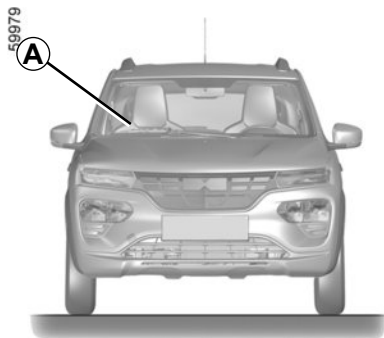


Oplysningerne på motorpladen eller mærkaten A bør oplyses i alle dine breve eller bestillinger.

(placeringen er afhængig af motortypen).

- 1 Motortype.
- 2 Motormærke.
- 3 Motornummer.

TEKNISKE OPLYSNINGER TIL REDNINGSTJENESTERNE

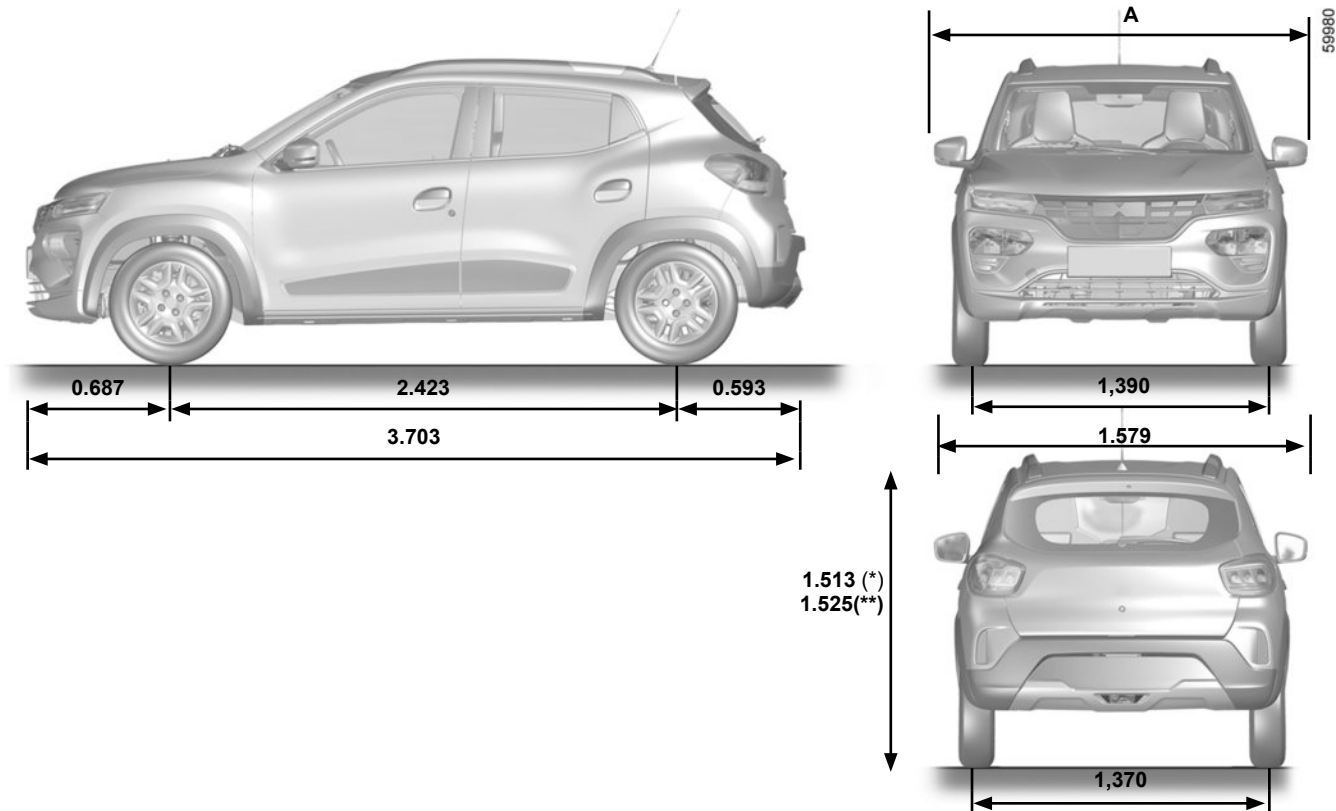


QR-koden på A-etiketten gør det muligt for redningsarbejdere, der bruger en tablet eller smartphone, straks at få adgang til de tekniske oplysninger, der er nyttige, når der arbejdes på køretøjet i tilfælde af en ulykke

Sørg for, at A-etiketten altid er synlig og til stede på forruden såvel som på bagskærmen

Enhver ændring eller skade vil forhindre adgang til oplysningerne

DIMENSIONER (i meter)



(*) uden last – uden antenne

(**) uden last – med antenne

A 1770 med åbne sidespejle

1622 med sidespejle slået sammen

VÆGTGRÆNSER (i kg)

De angivne vægte gælder for en grundmodel uden ekstraudstyr: De varierer alt efter køretøjets udstyrsniveau. Søg råd på et autoriseret værksted for dit bilmærke.

Tilladt totalvægt for trækkende køretøj (MMAC) Maksimal tilladt totalvægt (MMTA) Maks. totalvægt for vogntog (MTR)	Vægte angivet på fabrikationspladen ➡ 6.2
Vægt af anhænger med bremse	forbudt
Vægt af anhænger uden bremse	forbudt
Maks. tilladt vægt på anhængertræk	forbudt
Maksimal tilladt last på taget med bærearbejdning	forbudt

RESERVEDELE OG REPARATIONER

De originale reservedele fremstilles efter meget strenge krav, og delene afprøves regelmæssigt. Derfor er de af samme høje kvalitet som de dele, der er monteret på fabriksnye vogne.

Ved kun at anvende originale reservedele er du sikker på fuldt ud at bevare vognens egenskaber. Samtidig gælder, at reparationer udført af mærkets forhandler med anvendelse af originale reservedele er omfattet af en garanti, som er anført på bagsiden af reparationsordren.

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHODELSE (1/6)

Dato:		Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐		Stempel		
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side				
Dato:		Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐		Stempel		
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side				
Dato:		Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐		Stempel		
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side				

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHODELSE (2/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		
Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		
Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE (3/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		
Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		
Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHODELSE (4/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐ Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side	Stempel	
Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐ Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side	Stempel	
Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐ Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side	Stempel	

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE (5/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		
Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		
Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE (6/6)

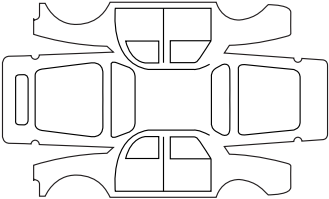
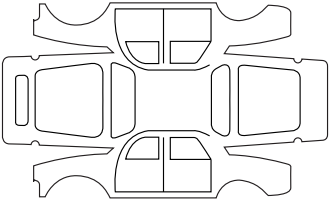
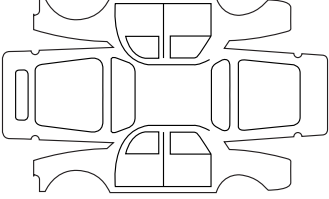
VIN:

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		
Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		
Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN (1/6)

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

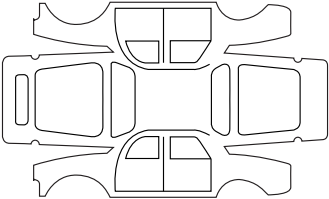
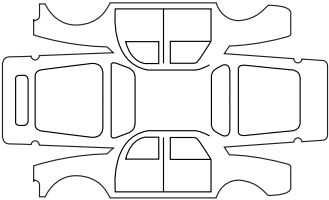
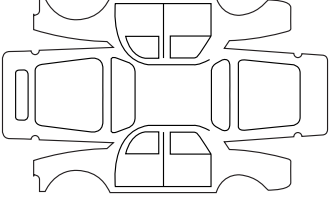
VIN:

Reparation for rust, der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN (2/6)

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

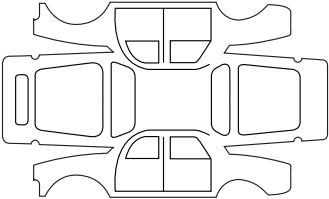
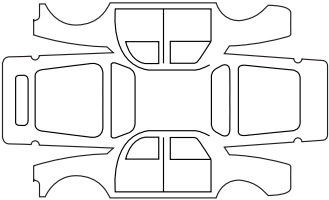
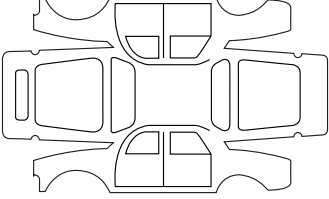
VIN:

Reparation for rust, der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN (3/6)

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

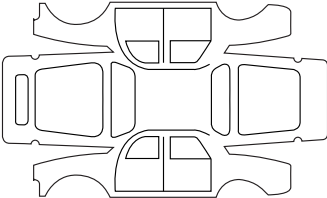
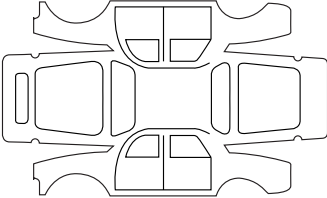
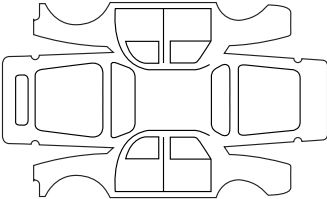
VIN:

Reparation for rust, der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN (4/6)

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

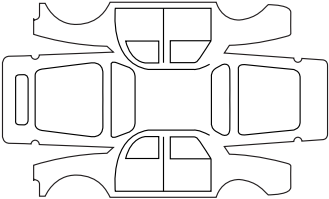
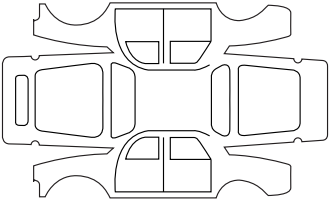
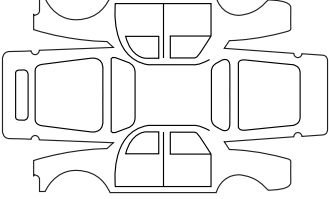
VIN:

Reparation for rust, der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN (5/6)

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

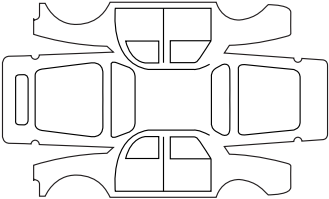
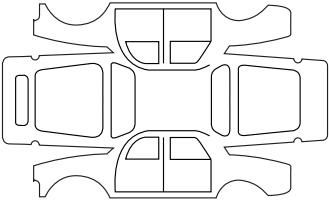
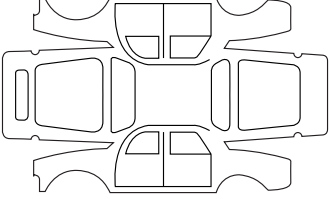
VIN:

Reparation for rust, der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN (6/6)

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

VIN:

Reparation for rust, der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		



ALFABETISK INDEKS (1/3)

A

åbning af døre 1.26 – 1.27

A

airbag

 afbrydelse af passagerairbag foran 1.61 → 1.63
 aktivering af passagerairbags foran 1.61 → 1.63
airbag 1.61 → 1.63
aircondition 3.4 → 3.8
antirustkontrol 6.14 → 6.19
askebægre 3.15

B

bagklap 3.18
baglæns kørsel
 passage 2.4 – 2.5
bagsæde 3.17
bak- og sidespejle 1.29
barnesæder 1.45 → 1.47
batteri
 starthjælp 5.20
batteri 4.7 – 4.8
batteri (fjernbetjening) 5.21 – 5.22
beholder
 kølervæske 4.4
 sprinklere 4.4
belysning:
 udvendig 5.13
børn i bilen 1.45 → 1.47, 1.61 → 1.63
børnesikkerhedslåse 1.20, 1.45 → 1.47, 1.61 → 1.63
børnesikkerhedsudstyr 1.45 → 1.47
bugsering
 starthjælp 5.25 → 5.27
bugseringsringe 5.25 → 5.27

C

cigartænder 3.15

D

dæk 5.10 → 5.12
dæktryk 5.11
døre 1.23 – 1.24, 1.26 – 1.27

E

elektrisk låsning af døre 1.23 – 1.24
el-installation 1.9
el-køretøj
 opladning 1.8 → 1.19
 vigtige anbefalinger 1.9
energi
 opladning 1.8 → 1.19

F

fejlfinding 1.63, 2.35, 5.29 → 5.31
fjernbetjening til låsning 1.20 – 1.21
fjernbetjening til låsning af døre
 batterier 5.21 – 5.22
forhøjning barnesæde 1.45 → 1.47
forsæder
 indstilling 1.30
forsæder 1.30

G

gearskifte 2.4 – 2.5
gearstang 2.4 – 2.5

H

hændelser
 funktionsfejl 2.35, 5.29 → 5.31
håndbremse 2.4 – 2.5
handskerum 3.13
hastighedsbegrænser 2.26 → 2.28
horn 1.82

I

indikatorer 5.13
indikatorer:
 blinklys 1.82

ALFABETISK INDEKS (2/3)

indretning.....	3.13 – 3.14
indstilling af forsæderne	1.30
indvendig belysning:	
udskiftning af pærer	5.14
indvendige belægninger	
vedligeholdelse	4.13 – 4.14
instrumentbræt	1.64 – 1.65, 1.67 → 1.70
Instrumenter	1.67 → 1.70
integreret betjening til håndfri telefon	3.24

J	
justering af førersædet	1.31 → 1.35

K	
klimaanlæg	3.2 → 3.8
kontrollamper.....	1.67 → 1.70
kørehjælp.....	2.33 → 2.35
kørehjælpemidler	2.33 → 2.35
Køretøjets identifikationsplader	6.3
kørsel	1.64 – 1.65, 2.33 → 2.35

L	
ladeledning	1.8 → 1.19
låsning af døre.....	1.23 – 1.24, 1.26
lukning af døre.....	1.26 – 1.27
lydalarm	1.26 – 1.27
lys :	
blinklys	5.13
fjernlys	5.13
nærlys	5.13
positionslys.....	5.13

M	
mål	6.5
motorhjelm	4.2 – 4.3
motorkølevæske	4.4
multimediaudstyr	3.24

N	
navigation	3.24
navigationssystem	3.24
navkapsler	5.7
nødopkald.....	2.33 → 2.35
nøgle/radiofrekvensstyret fjernbetjening	
brug	1.20
nøgler	1.20 – 1.21

O	
opbevaringsplads	3.13 – 3.14
opbevaringsrum	3.13 – 3.14
opladningsudgang	1.8 → 1.19
opladningsudtag	1.8 → 1.19

P	
pærer udskiftning.....	5.13
praktiske råd	5.13, 5.29 → 5.31

R	
radio.....	3.24
rengøring:	
inde i bilen	4.13 – 4.14
reservehjul	5.10 → 5.12
rudehejs.....	3.9 – 3.10

S	
sikkerhedsseler.....	1.31 → 1.35
sprinklere	4.4
startspærre	
system	1.28
strømutag	3.13, 3.15

T	
tagbagagebærer	
tagbøjler	3.23
tagbøjler.....	3.23
telefon	3.24
tilbehør.....	5.28

ALFABETISK INDEKS (3/3)

traktionsbatteri	
opladning.....	1.8
traktionsbatteriets opladning.....	1.8 → 1.19

U

udskiftning af pærer.....	5.13
---------------------------	------

V

værktøjssæt.....	5.7
varme.....	3.2 → 3.8
vedligeholdelse:	
indvendige belægninger.....	4.13 – 4.14
ventilation	
klimaanlæg.....	3.4 → 3.8
ventilationsspjæld.....	3.2 – 3.3
vinduer.....	3.9 – 3.10

W

warning.....	1.82
--------------	------

